

Vimanavatthu
The Vimana-Vatthu of the
Khuddhaka nikaya Sutta pitaka

Pali Text Society.

THE

VIMĀNA-VATTHU

OF THE

KHUDDHAKA NIKĀYA SUTTA PITAKA

EDITED BY

EDMUND ROWLAND GOONERATNE

MEMBER OF THE ROYAL ASIATIC SOCIETY (CEYLON BRANCH); MUDALIYAR OF HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR'S GATE, AND ATAPATTU MUDALIYAR OF GALLE CEYLON; HON. SECRETARY IN CEYLON OF THE PALI TEXT SOCIETY; EDITOR OF THE TELA KATĀHA GĀTHĀ

London

PUBLISHED FOR THE PALI TEXT SOCIETY

BY HENRY FROUDE

OXFORD UNIVERSITY PRESS WAREHOUSE, AMEN CORNER, E.C.


LIBRARY
AUG 8 1968
UNIVERSITY OF TORONTO

To

HIS EXCELLENCY

THE HONOURABLE ARTHUR HAMILTON GORDON,

KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT
MICHAEL AND SAINT GEORGE, GOVERNOR AND COMMANDER-
IN-CHIEF OF THE ISLAND OF CEYLON WITH THE
DEPENDENCIES THEREOF,

WHOSE DEEP INTEREST IN ALL THAT CONCERNS THEIR WELFARE,
HAS ENDEARED HIM TO THE NATIVES OF THIS ISLAND,
THIS WORK IS RESPECTFULLY

Dedicated

BY HIS DEVOTED SERVANT,

THE EDITOR.

GALLE, *5th May*, 1886.

INTRODUCTION.

The Vimāna-vatthu is a work that describes the splendour of the various celestial abodes belonging to the Dewas, who became their fortunate owners in accordance with the degree of merit they had each performed, and who there spent their time in supreme bliss.

These Vimānas are graphically described in this little work as column-supported palaces that could be moved at the will of their owner. A Dewa could visit the earth in these, and we read of their so descending on occasions when they were summoned by the Buddha.

The lives of the Dewas in these vimānas or palaces were limited, and depended on the merits resulting from their good acts. From all that we read of them we can well infer that these habitations were the centres of supreme felicity. It is doubtless with much forethought that peculiar stress is laid, in our work, on the description of these vimānas, in order to induce listeners to lead good and unblemished lives, to be pure in their acts, and to be zealous in the performance of their religious duties.

Stories from the Vimāna-vatthu are not unfrequently referred to in later doctrinal works, when a virtuous career in life is illustrated. Thus Maṭṭakuṇḍalī and Sirimā Vimāna are referred to in the Dhammapada Atthakathā; Citta, Guttila, and Rewati are quoted in the Sutta Sangaha.

This treatise is the sixth book in the Khuddaka Nikāya of the Sutta Piṭaka, and I cannot furnish my readers with a fuller or better description of it than that given in the

Paramattha Dīpani, the Commentary * on this and three other books. I quote it verbatim.

Mahākāruṇikaṃ nāthaṃ ñeyya-sāgara-pāraguṃ 1
Vande nipuna-gambhīraṃ vicitra-naya-desanaṃ
Vijjācaraṇasampanno yena nīyanti lokato 2
Vande tam uttamaṃ dhammaṃ sammā-sambuddha-
pūjitaṃ
Sīlādiguṇasampanno ṭhito magga-phalesu yo 3
Vande ariya-saṃghaṃ taṃ puññakkhettaṃ anuttaraṃ
Vandanā-janitaṃ puññaṃ iti yaṃ ratanattaye 4
Hatantarāyo sabbattha hutvāhaṃ tassa tejasā
Devatāhi kataṃ puññaṃ yaṃ yaṃ purima-jātisu 5
Tassa tassa vimānādi-phala-sampatti-bhedako
Pucchāvasena yā tasaṃ vissajjana-vasena ca 6
Pavattā desanā kamma-phala-paccakkha-kāriṇī
Vimāna-vatthu iccevaṃ nāmena vasino pure 7
Yaṃ khuddaka-nikāyasmiṃ saṃgāyiṃsu mahesayo
Tassa sammāvalambitvā porāṇaṭṭhakathānayam 8
Tattha tattha nidānāni vibhāvento visesato
Avisuddhaṃ asaṅkiṇṇaṃ nipuṇattha-vinicchayaṃ 9
Mahāvihāra-vāsīnaṃ samayaṃ avilomayaṃ
Kathā-balaṃ karissāmi attha-saṃvaṇṇanaṃ subhaṃ 10
Sakkaccaṃ bhāsato tam me nisāmayatha sādhavo ti

Tattha vimānānīti visesa-vimānāni, devatānaṃ kīḷa-nivāsaṭṭhānāni. Tāni hi tāsaṃ sucaritakammānubhāva-nibbattāni ekayōjanika-dviyojanikādi-pamāṇa-visesa-yuttat-tāya, nānā-ratana-samujjalāni vicitta-vaṇṇa-saṇṭhānāni sobhātissa yogena-visesato pamāṇa-niyuttāya ca vimānā-nīti vuccanti.

Vimānānaṃ vatthu-kāraṇaṃ etissāti Vimāna-vatthu. Piṭhaṃ te sovaṇṇamayan ti ādinayappattā desanā.

Nidassana-mattaṃ c'etaṃ. Tāsaṃ devatānaṃ rūpa-

* When the great missionary Mahendra proceeded to Ceylon B.C. 307, he carried with him not only the three Pitakas, but the Aṭṭha-kathas, or commentaries—a whole literature, exegetical and historical —which had grown around the Tipitaka during the two centuries and a half that had elapsed since Gautama Buddha's death.—Childers, Pali Dic., Preface, pp. ix., x.

bhoga-parivārādi-sampattiyo taṃ nibbatta-kammañ ca nissāya imissā desanāya pavattattā vipāka-mukhena vā kammantara-vimānassa kāraṇa-bhāvato Vimānavatthun ti veditabbam. Tayidaṃ kena bhāsitaṃ kasmā bhāsitan ti vuccate. Idaṃ hi vimānā-vatthuṃ duvidhena pavattaṃ pucchā-vasena ca vissajjana-vasena ca. Tattha vissajjana-gāthā tāhi tāhi devatāhi bhāsitā, pucchā-gāthā pana kāci bhagavatā bhāsitā kāci Sakkādīhi kāci sāvakehi therehi. Tattha hi yebhuyyena yo so kappānaṃ satasahassādhikaṃ ekaṃ asaṃkheyyaṃ buddhassa bhagavato aggasāvaka-bhāvāya puñña-ñāṇa-sambhāre sambharanto anukkamena sāvaka-pāramīyo pūretvā chaḷābhiññā-catupaṭisambhidādi-guṇa-visesa-parivārassa sakalassa sāvaka-pāramī-ñāṇassa matthakaṃ patto dutiya-aggasāvakaṭṭhāne ṭhito iddhimantesu ca bhagavatā etadagge ṭhapito āyasmā mahā Moggallāno, tena bhāsitā. Bhāsantena ca paṭhamaṃ tāva loka-hitāya deva-cārikaṃ carantena deva-loke devatānaṃ pucchana-vasena puna tato manussa-lokaṃ āgantvā manussānaṃ puñña-phalassa paccakkha-karaṇatthaṃ pucchā-vissajjanañ ca ekajjhaṃ katvā bhagavato pavedetvā bhikkūnaṃ bhāsitā. Sakkena pucchā-vasena devatāhi tassa vissajjana-vasena bhāsitāpi Mahāmoggallāna - therassa bhasitā eva. Evam bhagavatā therehi devatāhi ca pucchā-vasena devatāhi vissajjana-vasena tattha tattha bhāsitā pacchā dhamma-vinayaṃ saṃgāyantehi dhamma-saṃgāhakehi ekato katvā Vimāna-vatthuṃ iccevaṃ saṃgahaṃ āropitā. Ayaṃ tāvettha kena bhāsitan ti ādīnaṃ padaṃ saṃkhepato ca sādhāraṇato ca vissajjanā. Vittharato pana kena bhāsitan ti padassa, Anomadassissa bhagavato pādamūle katapanidhānato paṭṭhāya mahā-therassa āgamanīya-paṭipadā kathetabbā. Sā pana āgamaṭṭhakathāsu tattha tattha vitthāritā ti tattha āgata-nayeneva veditabbā.

Asādhāraṇato kattha bhāsitan ti ādinaṃ padānaṃ vissajjanā tassa tassa vimānassa atthavaṇṇanā-nayeneva āgamissati. Apare pana bhaṇanti eka-divasaṃ āyasamato Mahā-moggallānassa rahogatassa patisallīnassa evam cetaso parivitakko udapādi: 'Etarahi kho manussā asat

vatthu-sampattiyaṃ khetta-sampattiyaṃ attano cittappasāda-sampattiyā tāni tāni puññāni katvā deva-loke nibbattā uḷāra-sampattiṃ paccanubhonti. Yannūnāhaṃ deva-cārikaṃ caranto ta devatā kāya-sakkhiṃ katvā tāhi yathūpacitaṃ puññaṃ yathādhigatañ ca puñña-phalaṃ kathāpetvā tam atthaṃ bhagavato āroceyyaṃ. Evameva satthā gaganatale puṇṇa-candaṃ uṭṭhāpento viya manussānaṃ kamma-phalaṃ paccakkhato dassento appakānam pi kāraṇaṃ āyatana-gatāya saddhāya-vasena uḷāra-phalataṃ vibhāvento taṃ taṃ vimāna-vatthuṃ aṭṭhuppattiṃ katvā mahantaṃ dhamma-desanaṃ pavattissati. Sā hoti bahujanassa atthāya hitāya sukhāya devamanussānan' ti so āsanā uṭṭhahitvā ratta-duppaṭṭaṃ nivāsetva aparaṃ ratta-duppaṭṭam ekaṅsaṃ katvā, samantato jati-hiṅgulika-dhārā vipphurito viya sañjhāppabhānu rañjito viya ca jaṅgamo añjanagirisikharo, bhagavantaṃ upasaṃkamitvā vanditvā ekamantaṃ nisinno attano adhippāyaṃ ārocetvā bhagavatā anuññāto uṭṭhāyāsanā bhagavantaṃ abhivādetvā padakkhiṇaṃ katvā abhiññā-pādakaṃ catutthajjhānaṃ samāpajjitvā tato uṭṭhāya iddhi-balena taṃ khaṇaṃ yeva Tāvatiṅsa-bhavanaṃ gantvā tattha tāhi tāhi devatāhi yathūpacitaṃ puñña-kammaṃ pucchi. Tassa devatā kathesuṃ. Tato manussa-lokaṃ āgantvā taṃ sabbaṃ tattha pavattita-niyāmen'eva bhagavato ārocesi. Taṃ samanuñño satthā ahosi. Iccetaṃ aṭṭhuppattiṃ katvā sampatta-parisāya vitthārena dhammaṃ desesīti.

Taṃ panetaṃ Vimāna-vatthuṃ Vinaya-piṭakaṃ Suttanta-piṭakaṃ Abhidamma-piṭakan ti tīsu piṭakesu Suttanta-piṭaka pariyāpannaṃ, Dīgha-nikāyo Majjhima-nikāyo Saṃyutta-nikāyo Aṅguttara-nikāyo Khuddaka-nikāyo ti pañcasu nikāyesu Khuddaka-nikāya pariyāpannaṃ, suttaṃ geyyaṃ veyyākaraṇaṃ gāthā udānaṃ itivuttakaṃ jātakaṃ abbhutadhammaṃ vedallan ti navasu sāsanaṅgesu gāthāsaṃgahaṃ.

> 'Dvāsīti buddhato ganhiṃ dve sahassāni bhikkuto
> Caturāsīti sahassāni ye me dhammā pavattino'

ti evaṃ dhamma-bhaṇḍāgārikena patiññātesu caturāsītiyā

dhammakkhandha-sahassesu katipaya-dhammakkhandha-samgahaṃ—

> Vaggato pīṭha-vaggo cittalatā-vaggo
> pāricchattaka-vaggo mañjeṭṭhika-vaggo
> mahāratha-vaggo pāyāsi-vaggo
> sunikkhitta-vaggo ti satta-vaggo.

Vatthuto paṭhame vagge sattarasa vatthūni, dutiye ekādasa, tatiye dasa, catutthe dvādasa, pancame catuddasa, chaṭṭhe dasa, sattame ekādasāti antara-vimānānaṃ agahaṇe pañcāsīti, gahaṇe pana tevīsasataṃ vatthūni. Gāthāto di-aḍḍha-sahassaṃ gāthā. Tesu vaggesu pīṭhavaggo ādi, vatthūsu sovaṇṇa-pīṭha-vatthu ādi, tassa pīṭhan te sovaṇṇa-mayan ti gāthā ādi. Tattha paṭhama-vatthussāpi ayaṃ aṭṭhuppatti.

TRANSLATION.

I ADORE the compassionate Buddha, who has crossed the ocean of knowledge, and is skilled in the abstruse and profound Dharma, with its varied significations.

I adore the Word, instrumental in liberating from worldly pleasures (beings) endowed with knowledge and conduct, and venerated by the Supreme Buddha.

I adore the righteous Priesthood, full of piety and other virtues, who exercise the paths and the fruitions, who are unrivalled (in virtue) and are fields of merit.

Having freed myself from all impediments through the influence of merit resulting from my obeisance in the above manner to the three Gems, I compose as well as I can, and in conformity with the opinions of the priesthood of the Mahā Wihāra,* who are absolutely pure, and are sanguine and subtle in their decisions, a commentary on a work recited in ancient times by the great sages as the Vimāna-vatthu of the Khuddaka-nikāya, abiding by the sense of the

* Mahā Vihāra at Anurādhapura, built by King Dewānampiya about B.C. 300. It was noted for the erudition of its priesthood.

old commentary (that existed), though entering into details in certain places.* The Vimāna-vatthu is a catechetical treatise of the merits of Dewas, who were blessed with abodes in accordance with the good acts that they performed in previous births.

Vimānas are the abodes of pleasure of the gods, and are so called as they have sprung up in accordance with the merits resulting from the amount of good deeds performed by them. They are of one and two yojanas in extent, are brilliant with gems, and being of variegated colours and forms are really worth seeing.

They are called vimānas as their size is particularized.

Being a narrative of the vimānas the book is called Vimāna-vatthu, and it commences with pīṭhan te sovaṇṇamayaṃ, &c.

This is a brief explanation of its contents. As the beauty, wealth, and retinue of the gods, and the good deeds of which they are the results, form the subject of this narrative, and it points out the effects of causes, and describes the vimānas that have sprung up in accordance with meritorious acts performed, it is called Vimāna-vatthu.

By whom was the Vimāna-vatthu propounded, where, when, and for what purpose? This Vimāna-vatthu consists of queries and replies. The replies were given by some of the dewas, some of the queries were put by the Lord Buddha, some by Sekra and others, and some by the Srāvaka-Theras.

The major part, however, of it was delivered by Mahā Moggallāna, who, for a period of one asankeyya and one hundred thousand kappas† in order to become one of the principal disciples of Buddha; and in due course having practised the perfections of a disciple, and acquiring the six supernatural faculties, and the four attainments

* It is plain from the above that there existed an older Commentary which was enlarged upon by the author, evidently the Great Aṭṭhakathā referred to by Prof. Oldenberg. Vin. P. Intr. xli.

† Childers, Pali Dic., p. 185. Kappo.

peculiar to the highest order of the Arahats,* and having attained to the acme of knowledge necessary for a chief Srāvaka was selected as the second chief disciple of Buddha, who pronounced him as pre-eminent amongst those having supernatural powers.

The expounder (Moggallāna) having first traversed the celestial abodes, and having inquired from the gods (to what particular merits they owe their births), descended to the world of men, and clearly described to them for their benefit by a series of questions and answers, the results of performing good deeds, submitted it to Buddha, and recited it to the priests.

The questions of Sekra and the replies of the gods given to him, have also been recited by Mahā Moggallāna.

The questions of Buddha, the Theras and the Dew , and the replies given to them by the Dewas on the vario , occasions, were collected by the Great Theras at e Recension of the Dhamna and Vinaya, and was recited s the Vimāna-vatthu.

To the first query here "by whom was this recited, &c.?" the answer "by Moggallāna" is brief and general, as for a full account of him, his history from the time that he made his first resolve (to aspire to the second discipleship) at the feet of the Buddha Anōmadassi should be given. This history will be found in different places in the Commentaries of the religion, and may be gathered as narrated in them.†

To the query "where the stories were narrated, &c.?" the full answer is that they will be found in the description given of each celestial abode. Others ‡ say, one day Moggallāna who had privately retired for the purpose of

* Childers, Pali Dic., p. 366. Paṭisambhidā. Analytical sciences which form the four divisions of the supernatural knowledge of the Arhats.

† By others—the Commentators evidently means the priests o. he Abhayagiri and Jetawanā, who were the rivals of the Ma' :a priests.

‡ Particulars of the history of Moggallāna will be foun Manorathapurani, Dhammapada Aṭṭhakathā and other Comn

meditation thought thus: At the present day, though beings offer ill-gotten wealth to irreligious priests, they have been born in the celestial worlds purely out of faith in the deeds they have performed and enjoy untold felicity.* I shall proceed to the celestial abodes, and get the gods to repeat the good works they have performed, and the merits they enjoy as their results, and will inform the fact to Buddha who will found thereon an excellent discourse, by which, as clearly as the full moon in the firmament, he will take each of the celestial abodes as examples, and will illustrate to beings the fruit of their actions, and the great benefits that would accrue by the performance of even trivial righteous acts with faith in their eventual good results. He thought that that discourse will be advantageous and beneficial to many, and will be conducive of happiness to gods and men.

Rising from his seat, and putting on a red-coloured double garment, and covering himself with a red-coloured double robe, leaving one shoulder bare, like the flash of a torrent of real vermillion, and like a moving blue mountain, where all that is good is concentrated, he approached Buddha, and bowing him respectfully, stood on a side, and declared to him his intention, and obtaining his permission, arose from his seat and circumambulating him, attained the four stages of mystic meditation based on the six transcendent faculties, and in a moment by supernatural power proceeded to the Tawtisā heavens, and inquired from the various celestial beings the merits that they had gained by their good works. They related them to him. From thence returning to the world of men, he informed all the particulars as he gathered them to Buddha, and he was glad.

Buddha based this information in an exhaustive discourse to his listeners.

Of the Vinaya, Sutta, and Abhidamma pitakas, this Vimāna-vatthu belongs to the Sutta Piṭaka, and of the

* We have been obliged to be a little free with the translation here in order to convey the sense of the expressions.

Five Nikāyas, the Dīgha, Majjhima, Sanyutta, Anguttara and Khuddhaka, it belongs to the Khuddaka Nikāya.

Of the nine divisions of the Scriptures, the Sutta, Geyya, Veyyākarana, Gāthā, Udāna, Itivuttaka, Jātaka, Abbhuta-dhamma, Vedalla it belongs to the Gāthā.

Of the eighty-four thousand sections of the Scriptures which remain, eighty-two thousand were delivered by Buddha, and two thousand by the priesthood. This work is included in several of the eighty-four thousand sections of the Scriptures, as is stated by the treasurer of the Dhamma (Ānanda).

It has seven vaggas or chapters.

Pīṭha vagga, Cittalatā vagga, Pāricchattaka vagga, Manjiṭṭhaka vagga, Mahāratha vagga, Pāyāsi vagg Sunikkhitta vagga.

In the

1st chapter there are	17	stories.
2nd ,, ,,	11	,,
3rd ,, ,,	10	,,
4th ,, ,,	12	,,
5th ,, ,,	14	,,
6th ,, ,,	10	,,
7th ,, ,,	11	,,
	85	

When the other stories are taken into account there will be 123 stories. Of the chapters Pītṭha vagga is the first, and of the stories Sovaṇṇapīṭhavatthu, of which the verse Pīṭhan te sovaṇṇamayaṇ is the first.

This Commentary is called the "Paramattha Dīpani." It is a lucid exposition of the text, and explains at length some of its terms. It was composed by a Thera named Dhammapāla, evidently a member of the Mahā Wihāra sect, as he states in the Introduction that he composed it "agreeably to their views." Though the date is not gi I think we may fairly infer from the style of the worl

it was shortly after Buddhaghosa's compilations (A.D. 412). As usual, the author simply gives his name, but not the date of the work.

The Commentaries are indispensable for the elucidation of the text, and are held in high estimation as throwing light on much that would otherwise be unintelligible.*

There is also an exegesis in Siṇhalese to the Vimānavatthu, composed by Raṭnapāla Sthavira in A.D. 1769.

This was about the time that the priesthood versed in the Pāli was extinct, and that recourse was had to Siṇhalese translations for preaching to and educating the people. About this time compilations such as the Saddhammālaṅkāra, Ratanāwaliya and Pūjawaliya were made. The author gives a brief history of the circumstances which led him to translate the work and his pupilage, &c., as follows:—

Saṃgha rāja swāmīn wahansēge sishya wū paṇḍita hrudayā nanda karawū uposhathārāmayehi nāyaka dhurandha rayehi pihiṭā hirumanḍalase dasadiga patala kirti srī ẹti Dharmarakshita sthavīrayan wahansēgē sishya wū—Mātula nam danaw wehi Asgiri kōraḷaya bada Wagguli lena samīpayehi wū Gammulla nam piyasa gruhapati waṅsōtbhūta wū—chandas, vyākaraṇa, nighaṇḍu, gaṇitadi noyek sēstrayehi nipuṇawū—Ratnapāla sthavirayan wahansē wisin—mahā raja tuman wisin dena siwpasaya wa landamin Pushpārāma wihārayehi wasamin ṣardhā buddhi sampanna sāsanōdaya kāmī wū Galagedara Indajoti Terun wahansēgē ārādhanāwa piḷigena, matu ena dawasa pāḷi artha peralā baṇa kīmehi asamarthawū ṣardhāwanta satpurushayanṭa weḍa piṇisa grantha eksiya pan sattẹwak adhika koṭa ẹti aṭalos baṇawarakiṇhā sāradās sasiya pan sẹttẹ wak granthayen hā ek laksha satalis nawa dās sasiyakak pamaṇa akshara saṃkhyā wak ẹti—me elu

* Hardy's E. M. R., 171. For particulars as regards these Commentaries, I would refer the reader to the journal of the R. A. S., Ceylon Branch, No. 28, for 84, p. 237 and following pages.

wimāna wastu prakaraṇaya, srī suddha Saka rāja warushayen ekwā dahas sasiya de anū weni warshayehi dī koṭa nimawana ladī.

This Singhalese version of the Wimāna Wastu consisting of over 175 verses, 18 bānawaras, 4,675 granthas, and 1,496,000 letters, was completed in the year of King Saka, 1692, by Ratnapāla Sthavira—proficient in Prosody, Grammar, Botany, Mathematics, and various other sciences—born of the Gahapati race in the village Gammulla, in the vicinity of Waggullena in the Asgiri Korale of the Mātula district, and pupil of the venerable Sangha rāja's pupil, Dhammarakkhita Sthavira, High Priest of the Uposatha Temple, whose virtues were resplendent in various parts as the rays of the sun, living at the Pusparāma Temple, and on the bounty of His Majesty, at the request of the faithful, wise, and zealous Thera Indajoti, of Galagedara, for the benefit of the religious and virtuous persons, unable to preach in Singhalese from Pāli.

There is hardly anything to be said as regards the style of the Vimāna Vatthu. Being a small treatise of questions and answers, it is in easy and intelligible language, which appears to be akin to the other text-books of the Khuddaka Nikāya.

I had to encounter great difficulties in securing a correct copy of the work. Not being a book that is often read or quoted, it had not undergone a recent revision, and the careless and perfunctory manner in which it had been handled by the copyists, who, as a rule, are ignorant of the language also, had altered the version so considerably, that but for the kind assistance that I derived from His Royal Highness, the Siamese Prince Bhānurangsi, who greatly obliged me by presenting me with a correct copy of the Text and Commentary in the Cambodian characters, I am doubtful whether I should have succeeded in editing this work. In the Ceylon copies several of the stories

omitted, the table of contents (udāna) at the end of each "vagga" was missing, and at the finale of each story the suffix "vaṇṇanā" was interpolated.

I am indebted to the undermentioned friends, who promptly secured me copies from the following temples:

Baddegama Sumaṅgala Sthavīra	Kotte Temple.
Angahawatte Sthavīra...	Dewundara Temple.
Saddhatissa Sthavīra	Ratgama Temple.
Subhūti Sthavira...	Ratmalāni Temple.
Surviyagoda Sthavira...	Malwatti Temple.
Bulatgama S. Tissa Sthavira ...	Paramānanda Temple.
T. B. Panabokke, Esq. (3 copies)	Pusalpiṭīya. Gallangolla. Kandy.
Hikkaduwe Sumangala (High Priest)	A Burmese version from the Colombo Oriental Library.

I have abstained from pointing out in this edition the discrepancies in the above works, as I made the Siamese version the original on which I based the edition, and had to alter and amend it in only a very few places, so that such an illustration would have been unnecessary, and perhaps perplexing.

In conclusion, I have to acknowledge in high terms the valuable assistance and advice rendered me by my tutor, Kodagoḍa Paññāsekhara Thera, as well as by Ganācharya Wimalasāra Tissa Thera, and Hikkaduwe Sumangala Mahā Nāyaka, and my unfeigned thanks to the Honourable Arthur Gordon our Ruler, for the kind permission granted me to dedicate the work to His Excellency.

E. R. GOONERATNE.

"Neḍunuyana Estate," Kīmbiya. next to my Lignus Estate FLW.

May 6, 1886.

XVII

TABLE OF CONTENTS.

PĪṬHA-VAGGO PAṬHAMŌ.

1. Bhāṇavāro.

CITTALATĀ-VAGGO DUTIYO.

VIMĀNA-VATTHU

NAMO TASSA BHAGAVATO ARAHATO SAMMĀ SAMBUDDHASSA.

PĪṬHA-VAGGO PAṬHAMO.

1

Pīṭhan te sovaṇṇamayaṃ uḷāraṃ
Manojavaṃ gacchati yena kāmaṃ
Alaṅkate malyadhare suvatthe
Obhāsasi vijjur iv' abbhakūṭaṃ · 1
Kena te tādiso vaṇṇo kena te idham-ijjhati
Uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā 2
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
Manussabhūtā kim akāsi puññaṃ
Kenâsi evaṃ jalitānubhāvā
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti. 3
Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
Pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ 4
Ahaṃ manussesu manussabhūtā
Abbhāgatān' āsanakaṃ adāsiṃ
Abhivādayiṃ añjalikaṃ akāsiṃ
Yathānubhāvañ ca adāsi dānaṃ 5
Tena me tādiso vaṇṇo tena me idham-ijjhati
Uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā 6
Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāva
Manussabhūtā yam akāsi puññaṃ
Tenamhi evaṃ jalitānubhāvā
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti

Pīṭha-vimānaṃ paṭhamaṃ.

2

Pīṭhan te veḷuriyamayaṃ uḷāraṃ
Manojavaṃ gacchati yena kāmaṃ
Alaṅkate malyadhare suvatthe
Obhāsasi vijjurivabbhakūṭaṃ 1
Kena te tādiso vaṇṇo kena te idham-ijjhati
Uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā 2
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
Manussabhūtā kim akāsi puññaṃ
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti 3
Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
Pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ 4
Ahaṃ manussesu manussabhūtā
Abbhāgatān' āsanakaṃ adāsiṃ
Abhivādayiṃ añjalikaṃ akāsiṃ
Yathānubhāvañ ca adāsi dānaṃ 5
Tena me tādiso vaṇṇo tena me idham ijjhati
Uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā 6
Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāva
Manussabhūtā yam akāsi puññaṃ
Tenamhi evaṃ jalitānubhāvā
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti 7

Pīṭha-vimānaṃ dutiyaṃ

3

Pīṭhan te sovaṇṇamayaṃ uḷāram
Manojavaṃ gacchati yena kāmaṃ
Alaṅkate malyadhare suvatthe
Obhāsasī vijjurivabbhakūṭaṃ 1
Kena te tādiso vaṇṇo kena te idham ijjhati
Uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā 2
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
Manussabhūtā kim akāsi puññaṃ
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti 3
Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
Pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ 4
Appassa kammassa phalaṃ mamedaṃ

Yenamhi evaṃ jalitānubhāvā
Ahaṃ manussesu manussabhūtā
Purimāya jātiyā manussaloke 5
Addasaṃ virajaṃ bhikkhuṃ vippasannam anāvilaṃ
Tassa adās' ahaṃ pīṭhaṃ pasannā sakehi pāṇihi 6
Tena me tādiso vaṇṇo tena me idham-ijjhati
Uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā 7
Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāva
Manussabhūtā yam akāsi puññaṁ
Tenamhi evaṃ jālitānubhāvā
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti
Pīṭha-vimānam tatiyaṃ 8

4

Pīṭhan te veḷuriyamayaṃ uḷaraṃ
Manojavaṃ gacchati yena kāmaṃ
Alaṅkate malyadhare suvatthe
Obhāsasi vijjur ivabbhakūṭaṃ 1
Kena te tādiso vaṇṇo kena te idham ijjhati
Uppajjanti ca te bhōgā ye keci manaso piyā 2
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
Manussabhūtā kim akāsi puññaṃ
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti 3
Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
Pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammassidaṃ phalaṃ 4
Appassa kammassa phalaṃ mamedaṃ
Yenamhi evaṃ jalitānubhāvā
Ahaṃ manussesu manussabhūtā
Purimāya jātiyā manussaloke 5
Addasaṃ virajaṃ bhikkhuṃ vippasannaṁ anāvilaṃ
Tassa adās' ahaṃ pīṭhaṃ pasannā sakehi pāṇihi 6
Tena me tādiso vaṇṇo tena me idham-ijjhati
Uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā 7
Akkhāmi taṃ bhikkhu mahānubhāva
Manussabhūtā yaṃ ahaṃ akāsiṃ
Tenamhi evaṃ jalitānubhāvā
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti 8
Pīṭha-vimānaṃ catutthaṃ

5

Kuñjaro te vararoho nānāratanakappano
Ruciro thāmavā javasampanno ākāsamhi samīhati 1
Padumī padmapattakkhī padmuppalajutindharo
Padmacuṇṇābhikiṇṇaṅgo sovaṇṇapokkharamālayā 2
Padumānusataṃ maggaṃ padmapattavibhūsitaṃ
Thitaṃ vaggum anugghātī mitaṃ gacchati vāraṇo 3
Tassa pakkamamānassa sovaṇṇakaṃ sāratissarā
Tesaṃ suyyati nigghoso turiye pañcaṅgike yathā 4
Tassa nāgassa khandhamhi sucivatthā alaṅkatā
Mahantaṃ accharāsaṃghaṃ vaṇṇena atirocasi 5
Dānassa te idam phalaṃ atho sīlassa vā pana
Atho añjalikammassa tam me akkhāhi pucchitā 6
Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
Pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kamass' idaṃ phalaṃ 7
Disvāna guṇasampannaṃ jhāyiṃ jhānarataṃ sataṃ
Adāsiṃ pupphābhikiṇṇaṃ āsanaṃ dussasanthataṃ 8
Upaḍḍhapadumālāhaṃ āsanassa samantato
Abbhokirissam pattehi pasannā sakehi pāṇihi 9
Tassa kamma-kusalassa idam me tādisaṃ phalaṃ
Sakkāro garukāro ca devānaṃ apacitā ahaṃ 10
Yo ve sammā vimuttānaṃ santānaṃ brahmacārinaṃ
Pasanno āsanaṃ dajjā evaṃ nande yathā ahaṃ 11
Tasmā hi attakāmena mahattham abhikaṃkhatā
Āsanaṃ dātabbaṃ hoti sarīrantimadhārinan ti. 12

Kuñjara-vimānaṃ pañcamaṃ.

6

Suvaṇṇacchadanaṃ nāvaṃ nāri āruyha tiṭṭhasi
Ogāhasi pokkharaṇiṃ padmaṃ chindasi pāṇinā 1
Kūṭāgārā nivesā te vibhattā bhāgaso mitā
Daddallamānā ābhanti samantā caturo disā 2
Kena te tādiso vaṇṇo kena te idhaṃ-ijjhati
Uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā 3
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
Manussabhūtā kim akāsi puññaṃ
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti 4
Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā

Pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idam phalaṃ 5
Aham manussesu manussabhūtā
Purimayā jātiyā manussaloke
Disvāna bhikkhū tasite kilante
Uṭṭhāya pātuṃ udakaṃ adāsiṃ 6
Yo ve kilantāna pipāsitānaṃ
Uṭṭhāya pātuṃ udakaṃ dadāti
Sītodakā tassa bhavanti najjo
Pahūtamalyā bahupuṇḍarīkā 7
Tam āpagā anupariyanti sabbadā
Sītodakā vālukasanthatā nadī
Ambā ca sālā tilakā ca jambuyo
Uddālakā pāṭaliyo ca phullā 8
Taṃ bhūmibhāgehi upetarūpaṃ
Vimānaseṭṭhaṃ bhusasobhamānaṃ
Tasseva kammassa ayaṃ vipāko
Etādisaṃ puññakatā labhanti 9
Kūṭāgārā nivesā me vibhattā bhāgaso mitā
Daddallamānā ābhanti samantā caturo disā 10
Tena me tādiso vaṇṇo tena me idha mijjhati
Uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā 11
Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāva
Manussabhūtā yam akāsi puññaṃ
Tenamhi evaṃ jalitānubhāvā
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti 12

Nāvā-vimānaṃ chaṭṭhaṃ

7.

Suvaṇṇacchadanaṃ nāvaṃ nāri āruyha tiṭṭhasi
Ogāhasi pokkharaṇiṃ padmaṃ chindasi pāṇinā 1
Kūṭāgārā nivesā te vibhattā bhāgaso mitā
Daddallamānā ābhanti samantā caturo disā 2
Kena te tādiso vaṇṇo kena te idham ijjhati
Uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā 3
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
Manussabhūtā kim akāsi puññaṃ
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti 4
Sa devatā attamanā Moggallānena pucchitā

Pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idam phalaṃ 5
Ahaṃ manussesu manussabhūtā
Purimāya jātiyā manussaloke
Disvāna bhikkhuṃ tasitaṃ kilantaṃ
Uṭṭhāya pātuṃ udakaṃ adāsiṃ 6
Yo ve kilantassa pipāsitassa
Uṭṭhāya pātuṃ udakaṃ dadāti
Sītodakā tassa bhavanti najjo
Pahūtamalyā bahupuṇḍarīkā 7
Tam āpagā anupariyanti sabbadā
Sītodakā vālukasanthatā nadī
Ambā ca sālā tilakā ca jambuyo
Uddālakā pāṭaliyo ca phullā 8
Taṃ bhūmibhāgehi upetarūpaṃ
Vimānaseṭṭhaṃ bhusasobhamānaṃ
Tasseva kammassa ayaṃ vipāko
Etādisaṃ puññakatā labhanti 9
Tena me tādiso vaṇṇo tena me idham-ijjhati
Uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā 10
Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāva
Manussabhūtā yam akāsi puññaṃ
Tenamhi evaṃ jalitānubhāvā
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti 11

Nāvā-vimānaṃ sattamaṃ.

8

Suvaṇṇacchadanaṃ nāvaṃ nāri āruyha tiṭṭhasi
Ogāhasi pokkharaṇiṃ padmaṃ chindasi pāṇinā 1
Kūṭāgārā nivesā te vibhattā bhāgaso mitā
Daddallamānā ābhanti samantā caturo disā 2
Kena te tādiso vaṇṇo kena te idham ijjhati
Uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā 3
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
Manussabhūtā kim akāsi puññaṃ
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti 4
Sā devatā attamanā sambuddheneva pucchitā
Pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idam phalaṃ 5
Aham manussesu manussabhūtā

Purimāya jātiyā manussaloke
Disvāna bhikkhū tasite kilante
Uṭṭhāya pātuṃ udakaṃ adāsiṃ 6
Yo ve kilantāna pipāsitanaṃ
Uṭṭhāya pātuṃ udakaṃ dadāti
Sītodakā tassa bhavanti najjo
Pahūtamalyā bahupuṇḍarīka 7
Tam āpagā anupariyanti sabbadā
Sītodakā valukasanthatā nadī
Ambā ca sālā tilakā ca jambuyo
Uddālakā pāṭaliyo ca phullā 8
Taṃ bhūmibhāgehi upetarūpaṃ
Vimānaseṭṭhaṃ bhusasobhamānaṃ
Tasseva kammassa ayaṃ vipāko
Etādisaṃ puññakatā labhanti 9
Kūṭāgārā nivesā me vibhattā bhāgaso mitā
Daddallamānā ābhanti samantā caturo disā 10
Tena me tādiso vaṇṇo tena me idha ijjhati
Uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā 11
Tenamhi evaṃ jalitānubhāvā
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti
Etassa kammassa ayaṃ vipāko
Uṭṭhāya buddho udakaṃ apāsīti 12

Nāvā-vimānaṃ aṭṭhamaṃ.

9

Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate
Obhāsentī disā sabbā osadhī viya tārakā 1
Kena te tādiso vaṇṇo kena te idha ijjhati
Uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā 2
Kena tvaṃ vimalobhāsā atirocasi devate
Kena te sabbagattehi sabbā obhāsare disā 3
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
Manussabhūtā kim akāsi puññaṃ
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī ti 4
Sā devatā attamanā Moggallanēna pucchitā
Pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ 5
Ahaṃ manussesu manussabhūtā

Purimāya jātiyā manussaloke
Tamandhakāramhi timisikāyaṃ
Padīpa-kālamhi adaṃ padīpaṃ 6
Yo andhakāramhi timīsikāyaṃ
Padīpakālamhi dadāti dīpaṃ
Uppajjati jotirasaṃ vimānaṃ
Pahūtamalyaṃ bahupuṇḍarīkaṃ 7
Tena me tādiso vaṇṇo tena me idhamijjhati
Uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 8
Tenāhaṃ vimalobhāsā atirocāmi devatā
Tena me sabbagattehi sabbā obhāsate disā 9
Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāva
Manussabhūtā yaṃ akāsi puññaṃ
Tenamhi evaṃ jalitānubhāvā
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti 10

Padīpa-vimānaṃ navamaṃ.

10

Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate
Obhāsentī disā sabbā osadhī viya tārakā 1
Kena te tādiso vaṇṇo kena te idha mijjhati
Uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā 2
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
Manussabhūtā kim akāsi puññaṃ
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti 3
Sa devatā attamanā Moggallānena pucchitā
Pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalam 4
Ahaṃ manussesu manussabhūtā
Purimāya jātiyā manussaloke
Addasaṃ virajaṃ buddhaṃ vippasannam anāvilaṃ 5
Āsajja dānaṃ adāsiṃ akāmā tiladakkhiṇaṃ
Dakkhiṇeyyassa buddhassa pasannā sakehi pāṇihi 6
Tena me tādiso vaṇṇo tena me idham-ijjhati
Uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7
Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāva
Manussabhūtā yam akāsi puññaṃ
Tenamhi evaṃ jalitānubhāvā

Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī ti 8

Tiladakkhiṇa-vimānaṃ dasamaṃ.

11

Koñcā mayūrā diviyā ca haṃsā
Vaggussarā kokilā sampatanti
Pupphābhikiṇṇaṃ rammam idaṃ vimānaṃ
Anekacittaṃ naranārisevitaṃ 1

Tatthacchasi devi mahānubhāve
Iddhī vikubbantī anekarūpā
Imā ca te accharāyo samantato
Naccantī gāyantī pamodayantī. 2

Deviddhipattāsi mahānubhāve
Manussabhūtā kim akāsi puññaṃ
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti 3

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
Pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ 4

Ahaṃ manussesu manussabhūtā
Patibbatā anaññamanā ahosiṃ
Mātā va puttaṃ anurakkhamānā
Kuddhā pi 'haṃ nappharusaṃ avocaṃ 5

Sacce ṭhitā mosavajjaṃ pahāya
Dāne ratā saṃgahitattabhāvā
Annañ ca pānañ ca pasannacittā
Sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsiṃ 6

Tena me tādiso vaṇṇo tena me idha mijjhati
Uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā 7

Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāva
Manussabhūta yam akāsi puññaṃ
Tenamhi evaṃ jalitānubhāvā
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti 8

Patibbatā-vimānaṃ ekadasamaṃ.

12

Veḷuriyathambhaṃ ruciraṃ pabhassaraṃ
Vimānam āruyha anekacittaṃ
Tatthacchasi devi mahānubhāve
Uccāvacā iddhivikubbamānā
Imā ca te accharāyo samantato

Naccanti gāyanti pamodayanti
Deviddhipattāsi mahānubhāve
Manussabhūtā kim akāsi puññaṃ.
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti ? 2
Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
Pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ 3
Ahaṃ manussesu manussabhūtā
Upāsikā cakkhumato ahosiṃ
Pāṇātipātā viratā ahosiṃ
Loke adinnaṃ parivajjayissaṃ 4
Amajjapā nāpi musā abhāṇiṃ
Sakena sāminā ahosiṃ tuṭṭhā
Annañ ca pānañ ca pasannacittā
Sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsiṃ. 5
Tena me tādiso vaṇṇo tena me idha-mijjhati
Uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 6
Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāva
Manussabhūtā yam ahaṃ akāsiṃ
Tenamhi evaṃ jalitānubhāvā
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti 7

Dutiya-patibbatā-vimānaṃ dvādasamaṃ.

13

Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate
Obhāsentī disā sabbā osadhī viya tarakā. 1
Kena te tādiso vaṇṇo kena te idha mijjhati
Uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā ? 2
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
Manussabhūtā kim akāsi puññaṃ
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti ? 3
Sā devatā attamanā Moggallanena pucchitā
Pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ 4
Ahaṃ manussesu manussabhūtā
Suṇisā ahosiṃ sasurassa ghare
Addasaṃ virajaṃ bhikkhuṃ vippasannam anāvilaṃ. 5
[T]assa adāsi 'haṃ pūvaṃ pasannā sakehi pāṇihi
Bhāgaḍḍhabhāgaṃ datvāna modāmi Nandane vane 6

Tena me tādiso vaṇṇo tena me idha-m-ijjhati
Uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā 7
Tenamhi evaṃ jalitānubhāvā
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti 8
Suṇisā-vimānaṃ terasamaṃ

14

Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate
Obhāsentī disā sabbā osadhī viya tārakā 1
Kena te tādiso vaṇṇo kena te idha-m-ijjhati
Uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā 2
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
Manussabhutā kim akāsi puññaṃ
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti 3
Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
Pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ
Ahaṃ manussesu manussabhūtā
Suṇisā ahosiṃ sasurassa ghare
Addasaṃ virajaṃ bhikkhuṃ vippasannaṃ anāvilaṃ 5
Tassa adāsi 'ham bhāgaṃ pasannā sakehi pāṇihi
Kummāsapiṇḍaṃ datvāna modāmi Nandane vane 6
Tena me tādiso vaṇṇo tena me idha-m-ijjhati
Uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā 7
Tenamhi evaṃjalitānubhāvā
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti 8
Suṇisā-vimānaṃ cuddasamaṃ

15

Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate
Obhāsenti disā sabbā osadhī viya tārakā 1
Kena te tādiso vaṇṇo kena te idha-m-ijjhati
Uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā 2
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
Manussabhūtā kim akāsi puññaṃ
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti ? 3
Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
Pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ

Issā ca macchariyam atho paḷāso
Nāhosi mayhaṃ gharam āvasantiyā
Akkodhanā bhattu vasānuvattinī
Uposathe . . . niccappamattā 5
Cātuddasiṃ pañcadasiṃ yā ca pakkhassa aṭṭhamī
Pāṭihāriyapakkañ ca aṭṭaṅgasusamāgataṃ 6
Uposathaṃ upavasiṃ sadā sīlesu saṃvutā
Saññamā samvibhāgā ca vimānaṃ āvasām' ahaṃ 7
Pāṇātipātā viratā musāvādā ca saññatā
Theyyā ca aticārā ca majjapānā ca ārakā 8
Pañca sikkhāpade ratā ariyasaccāna kovidā
Upāsikā cakkhumato Gotamassa yasassino 9
Sāhaṃ sakena sīlena yasasā ca yasassinī
Anubhomi sakaṃ puññaṃ sukhitā c'amhi anāmayā 10
Tena me tādiso vaṇṇo tena me idha-mijjhati
Uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 11
Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāva
Manussabhūtā yam ahaṃ akāsiṃ
Tenamhi evaṃ jalitānubhāvā
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti 12

Mama ca bhante vacanena bhagavato pāde sirasā vandeyyāsi: 'Uttarā nāma bhante upāsikā Bhagavato pāde sirasā vandatīti'. Anacchariyaṃ kho panetaṃ bhante yaṃ maṃ bhagavā aññatarasmiṃ Sāmaññaphale vyākareyya. Taṃ Bhagavā sakadāgāmiphale vyākasīti. 13

Uttarā-vimānam paṇṇarasamaṃ

16

Yuttā ca te parama-alaṅkatā hayā
Adhomukhā aghasi gamā balī javā
Abhinimmitā pañcarathā satā ca te
Anventi taṃ sārathicoditā hayā. 1
Sā tiṭṭhasi rathavare alaṅkatā
Obhāsayaṃ jalam iva jotipāvako
Pucchāmi taṃ varatanu Anomadassane
Kasmā kāyā anadhivaraṃ upāgami? 2
Sāmaggapattānam yadāhu anuttarā,

Nimmāya nimmāya ramanti devatā
Tasmā kāyā accharākāmavaṇṇinī
Idhāgatā anadhivaraṃ namassituṃ. 3
Kiṃ tvaṃ pure sucaritam ācāri idha
Kenāsi tvaṃ amitayasā sukhedhitā
Iddhī ca te anadhivarā vihaṅgamā
Vaṇṇo ca te dasa disā virocati? 4
Devehi tvaṃ parivutāsakkatā c'asi
Kuto cutā sugatigatāsi devate
Kassa vā tvaṃ vacanakarānusāsanī?
Ācikkha me tvaṃ yadi buddhasāvikā. 5
Nagantare nagaravare sumāpite
Paricārikā rājavarassa Sirīmato
Nacce gīte paramasusikkhitā ahuṃ
Sirimā ti maṃ Rājagahe avediṃsu. 6
Buddho ca me isisanibho vināyako
Adesayi samudayadukkhāniccataṃ
Asaṃkhataṃ dukkhanirodhaṃ sassataṃ
Maggañ c'imaṃ akuṭilam añjasaṃ sivaṃ 7
Sutvānahaṃ amatapadaṃ asaṃkhataṃ
Tathāgatassa anadhivarassa sāsanaṃ
Sīlesvahaṃ paramasusaṃvutā ahuṃ
Dhamme ṭhitā naravarabuddhadesite 8
Ñatvāna taṃ virajaṃ padaṃ asaṃkhataṃ
Tathāgaten' anadhivarena desitaṃ
Tatthevahaṃ samathasamādhim āphusiṃ
Sā yeva me paramaniyāmatā ahu. 9
Laddhānahaṃ amatavaraṃ visesanaṃ
Ekaṅsikā abhisamaye visesayi
Asaṃsayā bahujanapūjitā ahaṃ
Khiḍḍaṃ-ratiṃ paccanubhom' anappakaṃ 10
Evaṃ ahaṃ amatadasamhi devatā
Tathāgatass' anadhivarassa sāvikā
Dhammaddasā paṭhamaphale patiṭṭhitā
Sōtāpannā na ca puna-m-atthi duggati. 11
Sā vandituṃ anadhivaraṃ upāgamiṃ
Pāsādike kusalarate ca bhikkhavo
Namassituṃ samaṇasamāgamaṃ sivaṃ

Sagāravā sirimato dhammarājino, 12
Disvā muniṃ muditamanaṃ hi pīṇitā
Tathāgataṃ naravaradhammasārathiṃ
Taṇhacchidaṃ kusalarataṃ vināyakaṃ
Vandām' ahaṃ paramahitānukampakan ti 13

Sirimā-vimānaṃ soḷasamaṃ

17

Idaṃ vimānaṃ ruciraṃ pabhassaraṃ
Veḷuriyathambhaṃ satataṃ sunimmitaṃ
Suvaṇṇarukkhehi samantam otthataṃ
Ṭhānaṃ mama kammavipākasambhavaṃ 1
Tatrūpapannā purimaccharā imā
Sataṃ sahassāni sakena kammanā
Tuvaṃ'si ajjhūpagatā yasassinī
Obhāsayaṃ tiṭṭhasi pubbadevatā. 2
Sasī adhiggayha yathā virocati
Nakkhattarājāriva tārakāgaṇaṃ
Tatheva tvaṃ accharāsaṃgaṇaṃ imaṃ
Daddallamānā yasasā virocasi. 3
Kuto nu āgamma Anomadassane
Upapannā tvaṃ bhavanaṃ mamaṃ idaṃ
Brahmaṃ va devā tidasā sahindakā
Sabbena tappāmase dassanena tan ti 4
Yam etaṃ Sakka anupucchase mamaṃ
Kuto cutā idha āgatā tuvaṃ
Bārāṇasī nāma puratthi Kāsinaṃ
Tattha pure ahosiṃ Kesakārikā 5
Buddhe ca dhamme ca pasannamānasā
Saṃghe ca ekantigatā asaṃsayā
Akhaṇḍasikkhāpadā āgatapphalā
Sambodhidhamme niyatā anāmayā ti 6
Tantyābhinandāmase svāgatañ ca te
Dhammena ca tvaṃ yasasā virocasi
Buddhe ca dhamme ca pasannamānase
Saṃghe ca ekantigate asaṃsaye
Akhaṇḍasikkhāpadē āgatapphalē
Sambodhidhamme niyatē anāmayē ti 7

Kesakāriya-vimānaṃ sattarasamaṃ

Uddānaṃ

Pañca pīṭhā, tayo nāvā, padīpa, tiladakkhinā
Dve pati, dve suṇisā, uttarā, sirimā, kesakārikā
Vaggo tena pavuccatīti

Itthi-vimāne paṭhamo vaggo.

CITTALATĀ-VAGGO DUTIYO.

18

Api Sakko va devindo ramme Cittalatāvane
Samantā anupariyāsi nārīgaṇapurakkhitā
Obhāsentī disā sabbā osadhī viya tārakā 1
Kena te tādiso vaṇṇo kena te idha-mijjhati
Uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā 2
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
Manussabhūtā kiṃ akāsi puññaṃ
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti 3
Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
Pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ 4
Ahaṃ manussesu manussabhūtā
Dāsī ahosiṃ parapessiyā kule
Upāsikā cakkhumato Gotamassa yassassino. 5
Tassā me nikkamo āsi sāsane tassa tādino
Kāmaṃ bhijjatu yaṃ kāyo n' eva atthettha santhanaṃ 6
Sikkhāpadānaṃ pañcannaṃ maggo sovatthiko sivo
Akaṇṭako agahaṇo uju sabbhi pavedito 7
Nikkamassa phalaṃ passa yathidaṃ pāpuṇitthikā
Āmantaṇikā raññomhi Sakkassa vasavattino 8
Saṭṭhi-turiyasahassāni paṭibodhaṃ karonti me
Ālambo gaggamo bhīmo sādhuvādi pasaṃsiyo 9
Pokkharo ca suphasso ca vīṇā-mokkhā ca nāriyo
Nandā c'eva Sunandā ca Soṇadinnā Sucimhikā 10
Ālambusā Missakesī Puṇḍarīkāti dāruṇī
Enipassā Supassā ca Subhaddā Mudukāvadī 11
Etā aññā ca seyyāse accharānaṃ pabodhikā.
Tā maṃ kālen' upāgantvā abhibhāsanti devatā 12
Handa naccāma gāyāma handa taṃ ramayāmase
Nayidaṃ akatapuññānaṃ, katapuññānaṃ ev' idaṃ 13
Asokaṃ Nandanaṃ rammaṃ tidasānaṃ mahāvanaṃ

Sukhaṃ akatapuññānaṃ idha natthi parattha ca
Sukhañ ca katapuññānaṃ idha c'eva parattha ca 14
Tesaṃ sahavyakāmānaṃ kātabbaṃ kusalaṃ bahuṃ
Katapuññā hi modanti sagge bhogasamaṅgino ti 15

Dāsī-vimānaṃ paṭhamaṃ

19

Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate
Obhāsentī disā sabbā osadhī viya tārakā 3
Kena te tādiso vaṇṇo . . . pe [14] . . . 4
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī ti 5
Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
Pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ 6
Kevaṭṭadvārā nikkhamma ahu mayhaṃ nivesanaṃ
Tattha saṃsaramānānaṃ sāvakānaṃ mahesinaṃ 7
Odanaṃ kummāsaṃ ḍākaṃ loṇasovīrakañ ca 'haṃ
Adāsiṃ ujubhūtesu vippasannena cetasā 8
Cātuddasiṃ pañcadasiṃ yā ca pakkhassa aṭṭhamī
Pāṭihāriyapakkhañ ca aṭṭhaṅgasusamāgataṃ 9
Uposathaṃ upavasiṃ sadā sīle susaṃvutā
Saññamā saṃvibhāgā ca vimānaṃ āvasām' ahaṃ 10
Pāṇātipātā viratā musāvādā ca saññatā
Theyyā ca aticārā ca majjapānā ca ārakā 11
Pañca sikkhāpade ratā ariyasaccāna kovidā
Upāsikā cakkhumato Gotamassa yasassino 12
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . . 13
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī ti 14

Mamañca bhante vacanena Bhagavato pāde sirasā vandeyyāsi: 'Lakhumā nāma bhante upāsikā Bhagavato pāde sirasā vandatīti.' Anacchariyaṃ kho pan' etaṃ bhante yaṃ maṃ bhagavā aññatarasmiṃ Sāmaññaphale vyākareyya. Taṃ Bhagavā sakadāgāmiphale vyākāsīti.

Lakhumā-vimānaṃ dutiyaṃ

20

Piṇḍāya te carantassa tuṇhībhūtassa tiṭṭhato
Daliddā kapaṇā nārī parāgāram apassitā 1
Yā te adāsi ācāmaṃ pasannā sakehi pāṇihi
Sā hitvā mānusaṃ dehaṃ kaṃ nu sā disataṃ gatā ti 2

Piṇḍāya me carantassa tuṇhībhutassa tiṭṭhato
Daḷiddā kapaṇā nārī parāgāraṃ apassitā 3
Yā me adāsi ācāmaṃ pasannā sakehi pāṇihi
Sā hitvā mānusaṃ dehaṃ vippamuttā ito cutā. 4
Nimmānaratino nāma santi devā mahiddhikā
Tattha sā sukhitā nārī moditācāmadāyikā. 5
Aho dānaṃ varā kiyā Kassape suppatiṭṭhitaṃ
Parābhatena dānena ijjhittha vata dakkhiṇā. 6
Yā mahesittaṃ kāreyya cakkavattissa rājino
Nārī sabbaṅgakalyāṇī bhattu c' anomadassikā
Etass' ācāmadānassa kalaṃ nāgghanti soḷasiṃ 7
Sataṃ nikkhā sataṃ assā sataṃ assatarī rathā
Sataṃ kaññāsahassāni āmuttamaṇikuṇḍalā
Etass' ācāmadānassa kalaṃ nāgghanti soḷasiṃ 8
Sataṃ hemavatā nāgā īsā-dantā urūḷhavā
Suvaṇṇakacchā mātaṅgā hemakappanivāsasā
Etass' ācāmadānassa kalaṃ nāgghanti soḷasiṃ 9
Catunnaṃ mahādīpānaṃ issaraṃ yo 'dha kāraye
Etass' ācāmadānassa kalaṃ nāgghanti soḷasiṃ ti 10

Acāma-dāyikā vimānaṃ tatiyaṃ

21

Caṇḍāli vanda pādāni Gotamassa yasassino
Tam eva anukampāya aṭṭhāsi isisattamo. 1
Abhippasādehi manaṃ arahantamhi tādine
Khippaṃ pañjalikā vanda parittaṃ tava jīvitan ti 2
Coditā bhāvitattena sarīrantimadhāriṇā
Caṇḍālī vandi pādāni Gotamassa yasassino. 3
Tam enaṃ avadhi gāvī caṇḍāliṃ pañjaliṃ ṭhitaṃ
Namassamānaṃ sambuddhaṃ andhakāre pabhaṃkaraṃ 4
Khīṇāsavaṃ vigatarajaṃ anejaṃ
Ekaṃ araññamhi raho nisinnaṃ
Deviddhipattā upasaṅkamitvā
Vandāma taṃ, vīra, mahānubhāva 5
Suvaṇṇavaṇṇā jalitā mahāyasā
Vimānaṃ oruyha anekacittā
Parivāritā accharāsaṅgaṇena
Kā tvaṃ subhe devate vandase mamaṃ. 6
Ahaṃ bhadante caṇḍālī tayā vīrena pesitā

Vandiṃ arahato pāde Gotamassa yasassino 7
Sâhaṃ vanditvā pādāni cutā caṇḍālayoniyā
Vimānaṃ sabbaso bhaddaṃ upapannamhi . . . Nandane 8
Accharānaṃ sahassāni purakkhatvā maṃ tiṭṭhanti
Tāsâhaṃ pavarā seṭṭhā vaṇṇena yasasāyunā 10
Pahūtakatakalyāṇā sampajānā patissatā
Muniṃ kāruṇikaṃ loke bhante vanditum āgatā ti. 11
Idaṃ vatvāna caṇḍālī kataññū katavedinī
Vanditvā arahato pāde tatthevantaradhāyatīti. 12
Caṇḍāli-vimānaṃ catutthaṃ

22

Nīlā pītā ca kāḷā ca mañjiṭṭhā atha lohitā
Uccâvacānaṃ vaṇṇānaṃ kiñjakkhaparivāritā 1
Mandāravānaṃ pupphānaṃ mālaṃ dhāresi muddhani
Nayime aññesu kāyesu rukkhā santi sumedhase 2
Kena kāyaṃ upapannā tāvatiṃsaṃ yasassini
Devate pucchitâcikkha kissa kammassidam phalaṃ 3
Bhadditthikā ti maṃ aññiṃsu Kimbilāyaṃ upāsikā
Saddhā sīlena sampannā saṃvibhāgaratā sadā 4
Acchādanaṃ ca bhattaṃ ca senâsanaṃ padīpiyaṃ
Adāsiṃ ujubhūtesu vippasannena cetasā 5
Cātuddasiṃ pañcadasiṃ yāva pakkhassa aṭṭhamiṃ
Pāṭihāriyapakkhañ ca aṭṭhaṃgasusamāgataṃ 6
Uposathaṃ upavasiṃ sadā sīle susaṃvutā
Pāṇātipātā viratā musā-vādā ca saññatā 7
Theyyā ca aticārā ca majjapānā ca ārakā
Pañca sikkhāpade ratā ariyasaccāna kovidā 8
Upāsikā cakkhumato appamādavihārinī.
Katâvakāsā katakusalā tato cutā
Sayampabhā anuvicarāmi Nandanaṃ 9
Bhikkhū c'ahaṃ paramahitânukampake
Abhojayiṃ tapassiyugaṃ mahāmuniṃ
Katâvakāsā katakusalā tato cutā
Sayampabhā anuvicarāmi Nandanaṃ 10
Aṭṭhaṅgikaṃ aparimitaṃ sukhāvahaṃ
Uposathaṃ satatam upāvasiṃ ahaṃ
Katāvakāsā katakusalā tato cutā

Sayampabhā anuvicarāmi Nandanan ti 11

Bhadditthikā-vimānaṃ pañcamaṃ.

23

Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate
Obhāsenti disā sabbā osadhī viya tārakā
Kena te tādiso vaṇṇo kena te idha mijjhati
Uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā 2
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
Manussabhūta kim akāsi puññaṃ
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti 3
Sā devatā attamanā Moggallanena pucchitā
Pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammassidaṃ phalaṃ 4
Sonadinnā ti maṃ aññinsu Nālandāyaṃ upāsikā
Saddhā sīlena sampannā saṃvibhāgaratā sadā 5
Acchādanañ ca bhattañ ca senāsanaṃ padīpiyaṃ
Adāsiṃ ujubhutesu vippasannena cetasā 6
Cātuddasiṃ pañcadasiṃ yā ca pakkhassa aṭṭhamiṃ
Pāṭihāriyapakkhañ ca aṭṭhaṅgasusamāhitaṃ 7
Uposathaṃ upavasiṃ sadā sīle susaṃvutā
Paṇātipātā viratā musāvādā susaññatā 8
Theyyā ca aticārā ca majjapānā ca ārakā
Pañca sikkhāpade ratā ariyasaccāna kovidā
Upāsikā cakkhumato Gotamassa yassassino 9
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti 10, 11

Sonadinnā-vimānaṃ chaṭṭhaṃ.

24

Abhikkantena vaṇṇena Yā tvaṃ tiṭṭhasi devate
Obhāsenti disā sabbā Osadhī viya tarakā 1
Kena te tā diso vaṇṇo . . . pe . . .
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti 2, 3
Sā devatā attamanā . . . pe . . .
Yassa kammassidaṃ phalaṃ 4
Uposathā ti maṃ aññiṃsu Sāketāyaṃ upāsikā
Saddhā sīlena sampannā saṃvibhāgaratā sadā 5
Acchādanañ ca bhattañ ca senāsanam padīpiyaṃ
Adāsiṃ ujubhūtesu vippasannena cetasā 6

Cātuddasiṃ pañcadasiṃ yāva pakkhassa aṭṭhami
Pāṭihāriyapakkhañ ca aṭṭhaṅgasusamāgataṃ 7
Uposathaṃ upavasiṃ sadā sīle susaṃvutā
Pāṇātipātā viratā musāvādā ca saññatā 8
Theyyā ca aticārā ca majjapānā ca ārakā
Pañca sikkhāpade ratā ariyasaccāna kovidā
Upāsikā cakkhumato Gotamassa yasassino 9
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .
Vaṇṇoca me sabbadisā pabhāsatīti 10, 11
Abhikkhaṇaṃ Nandanaṃ sutvā chando me upapajjatha
Tattha cittaṃ paṇidhāya upapannamhi Nandanaṃ 12
Nākāsiṃ satthu vacanaṃ buddhass' ādiccabandhuno
Hīne cittaṃ paṇidhāya samhi pacchānutāpinī 13
Kīva ciraṃ vimānasmiṃ idha vassas' Uposathe'
Devate pucchitācikkha yadi jānāsi āyuno 14
Saṭṭhi vassasahassāni tisso ca vassakoṭiyo
Idha ṭhatvā mahāmuni ito cutā gamissāmi
Manussānaṃ sahavyatan ti . 15
Mā tvaṃ Uposathe bhāyi sambuddhen' āsi vyākatā
Sotāpannā visesayi pahīnā tava duggatīti . 16

Uposathā-vimānaṃ sattamaṃ.

25

Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate
Obhasentī disā sabbā osadhī viya tarakā 1
Kena te tādiso vaṇṇo . . . pe . . .
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī ti 2, 3
Sā devatā attamanā . . . pe . . . yassa kammassidaṃ phalaṃ 4
Suniddā ti maṃ aññiṃsu Rājagahasmiṃ upāsikā
Saddhā sīlena sampannā saṃvibhāgaratā sadā 5
Acchādanañ ca bhattañ ca senāsanaṃ padīpiyaṃ
Adāsiṃ ujubhūtesu vippasannena cetasā 6
Cātuddasim pañcadasiṃ yā ca pakkhassa aṭṭhamī
Pāṭihāriyapakkhañ ca aṭṭhangasusamāgataṃ 7
Uposathaṃ upavasiṃ sadā sīle susaṃvatā
Pāṇātipātā viratā musāvādā ca saññatā 8
Theyyā ca aticārā ca majjapānā ca ārakā
Pañca sikkhāpade ratā ariyasaccāna kovidā

PĀRICHATTAKA-VAGGO TATIYO.

29

Uḷāro te yaso vaṇṇo sabbā obhāsate disā
Nāriyo naccanti gāyanti devaputtā alaṅkatā 1
Modanti parivārenti tava pujāya devate
Sovaṇṇāni vimānāni tavimāni sudassane 2
Tuvam pi issarā tesaṃ sabbakāmasamiddhinaṃ
Abhijātā mahantāsi devakāye pamodasi
Devate pucchitācikkha yassa kammassidaṃ phalan ti 3
Aham manussesu manussabhūtā
Dussīle kule suṇisā ahosiṃ 4
Assaddhesu kadariyesu saddhā sīlena sampannā
Piṇḍāya caramānassa apūvaṃ te adāsahaṃ 5
Tadāhaṃ sassuyācikkhiṃ samaṇo āgato idha
Tassa adās' ahaṃ pūvaṃ pasannā sakehi pāṇihi 6
Itissā sassu paribhāsi avinītā tuvaṃ vadhū:
Na maṃ sampucchituṃ icchi samaṇassa dadāṃ' ahaṃ 7
Tato me sassu kupitā pahāsi musalena maṃ
Kūṭaṅgacchi avadhi maṃ nāsakkhiṃ jīvitum ciraṃ 8
Sāhaṃ kāyassa bhedā ca vippamuttā tato cutā
Tāvatiṃsānaṃ devānaṃ upapannā sahavyataṃ 9
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti 10, 11

Uḷāra-vimānaṃ paṭhamaṃ

30

Obhāsayitvā paṭhaviṃ sadevakaṃ
Atirocasi candimasuriyā viya
Siriyā ca vaṇṇena yasena tejasā
Brahmā 'va devī tidase sahindake 1
Pucchāmi tam uppalamāladhārinī
Āveḷinī kañcanasannibhattace
Alaṅkate uttamavatthadhārini
Kā tvaṃ subhe devate vandase mamaṃ 2

Kiṃ tvaṃ pure kammam akāsi attanā
Manussabhūtā purimāya jātiyā
Dānaṃ suciṇṇaṃ atha sīlasaññamaṃ
Kenūpapannā sugatim yasassinī
Devate pucchitācikkha kissa kammassidam phalan ti 3
Idāni bhante ema-meva gāme
Piṇḍāya amhākaṃ gharaṃ upāgami
Tato ucchu-kissa adāsiṃ khaṇḍikaṃ
Pasannacittā atulāya pītiyā 4
Sassū ca pacchā anuyuñjate mamaṃ:
Kahannu ucchuṃ vadhuke avākari
Na chaḍḍitaṃ na ca khāditaṃ mayā
Santassa bhikkhussa sayaṃ adāsahaṃ 5
Tuyhaṃ idaṃ issariyam atho mamaṃ
Itissā sassu paribhāsate mamaṃ
Pīṭham gahetvā pahāraṃ adāsi me
Tato cutā kālakatamhi devatā. 6
Tadeva kammaṃ kusalaṃ kataṃ mayā
Sukhañ ca kammam anubhomi attanā
Devehi saddhim paricāriyāmahaṃ
Modāmahaṃ kāma-guṇehi pañcahi 7
Tadeva kammaṃ kusalam kataṃ mayā
Sukhañ ca kammaṃ anubhomi attanā
Devindaguttā tidasehi rakkhitā
Samappitā kāmaguṇehi pañcahi 8
Etādisam puññaphalaṃ anappakaṃ
Mahāvipākā mama ucchudakkhiṇā
Devehi saddhiṃ paricāriyāmahaṃ
Modāmahaṃ kāma-guṇehi pañcahi. 9
Etādisam puññaphalaṃ anappakaṃ
Mahājutikā mama ucchudakkhiṇā
Devindaguttā tidasehi rakkhitā
Sahassanettoriva Nandane vane 10
Tuvañ ca bhante anukampakaṃ viduṃ
Upecca vandiṃ kusalañ ca pucchiya
Tato te ucchussa adāsiṃ khaṇḍikaṃ
Pasanna-cittā atulāya pītiyā ti 11

Ucchu-vimānaṃ dutiyaṃ

31

Pallaṅkaseṭṭhe maṇisoṇṇacitte
Pupphābhikiṇṇe sayane uḷāre
Tatth' acchasi devi mahānubhāve
Uccāvacā iddhivikubbamānā. 1
Imā ca te accharāyo samantato
Naccanti gāyanti pamodayanti
Deviddhipattāsi mahānubhāve
Manussabhūtā kim akāsi puññaṃ,
Kenāsi evam jalitānubhāvā
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti. 2
Ahaṃ manussesu manussabhūtā
Aḍḍhe kule suṇisā ahosiṃ
Akkodhanā bhattu vasānuvattinī
Appamattā uposathe. 3
Manussabhūtā daharā apāpikā
Pasannacittā patim ābhirādhayiṃ
Divā ca ratto ca manāpacāriṇī
Ahaṃ pure sīlavatī ahosiṃ. 4
Pāṇātipātā viratā acoriyā
Saṃsuddhakāyā sucibrahmacāriṇī
Amajjapānā ca musā abhāṇiṃ
Sikkhāpadesu paripūrakāriṇī 5
Cātuddasiṃ pañcadasiṃ yāva pakkhassa aṭṭhamī
Pāṭihārikapakkhaṃ ca pasannamānasā ahaṃ, 6
Aṭṭhaṅgupetaṃ anudhammacāriṇī
Uposathaṃ pītimanā upāvasiṃ.
Imañ ca ariyaṃ aṭṭhaṅgavarehupetaṃ
Samādayitvā kusalaṃ sukhudrayaṃ 7
Patimhi kalyāṇī vasānuvattinī
Ahosiṃ pubbe sugatassa sāvikā.
Etādisaṃ kusalaṃ jīvaloke
Kammaṃ karitvāna visesabhāginī 8
Kāyassa bhedā abhisamparāyaṃ
Deviddhipattā sugatimhi āgatā
Vimānapāsādavare manorame
Parivāritā accharā-saṃgaṇena
Sayaṃpabhā devagaṇā ramanti maṃ

Dīghāyukiṃ devavimānam āgatan ti . 9

Pallaṅka-vimānaṃ tatiyaṃ

32

Latā ca Sajjā pavarā ca devatā
Acchimutīrājavarassa sirīmato
Sutā ca rañño Vessavaṇṇassa dhītā
Rājimatī dhammaguṇehi sobhitā 1

Pañcettha nāriyo agamaṃsu nhāyituṃ
Sītodakaṃ uppaliniṃ sivaṃ nadiṃ
Tā tattha nhāyitvā ramitvā devatā
Naccitvā gāyitvā Sutā Latam bravi: 2

Pucchāmi taṃ uppalamāladhāriṇī
Āveḷinī kañcanasannibhattace
Pītarattāmbakkhi nabheva sobhane
Dīghāyukī kena kato yaso tava ? 3

Kenāsi bhadde patino piyatarā
Visiṭṭhakalyāṇitarassu rūpato
Padakkhiṇā naccagītavādite
Acikkha no tvaṃ naranāri-pucchitā ti 4

Ahaṃ manussesu manussabhūtā
Uḷārabhoge kule suṇisā ahosiṃ
Akkodhanā bhattu vasānuvattinī
Appamattā uposathe 5

Manussabhūtā daharā apāpikā
Pasannacittā patiṃ ābhirādhayiṃ
Sadevaraṃ sassuraṃ sadāsakaṃ
Abhirādhayiṃ tamhi kato yaso mama. 6

Sāhaṃ tena kusalena kammunā
Catubbhi ṭhānesu visesam ajjhagā
Āyuñ ca vaṇṇañ ca sukhaṃ balañ ca
Khiḍḍaṃ ratiṃ paccanubhom' anappakaṃ. 7

Sutaṃ nu taṃ bhāsati yaṃ ayaṃ Latā
Yaṃ no apucchimha akittayī no:
Patino kiramhākaṃ visiṭṭhanārinaṃ
Gatī ca nesaṃ pavarā ca devatā 8

Patīsu dhammaṃ pacarāma sabbā
Patibbatā yatha bhavanti itthiyo:
Patīsu dhammaṃ pacaritvā sabbā

Lacchāma-se bhāsati yāṃ ayaṃ Latā. 9
Sīho yathā pabbatasānugocaro
Mahindharaṃ pabbatam āvasitvā
Pasayha kantvā itare catuppade
Khudde mige khādati maṃsabhojano 10
Tatheva saddhā idha ariyasāvikā
Bhattāram nissāya patiṃ anubbatā
Kodham vadhitvā anubhuyya maccheraṃ
Saggamhi sā modati dhammacārinī ti 11

Latā-vimānam catutthaṃ.

33.

Sattatantim sumadhuraṃ rāmaṇeyyam avācayiṃ
Somaṃ raṅgamhi avheti: saraṇaṃ me hohi Kosiyā ti 1
Ahaṃ te saraṇaṃ homi, aham ācariyapūjako
Na taṃ jahissati sisso sissam ācariya jessasīti 2
Abhikkantena vaṇṇena yā tvam tiṭṭhasi devate
Obhāsentī disā sabbā osadhī viya tārakā 3
Kena te tādiso vaṇṇo kena te idhamijjhati
Uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā 4
Pucchāmi taṃ deva māhanubhāve
Manussabhūtā kim akāsi puññaṃ
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti 5
Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
Pañham puṭṭhā viyākāsi yassa kammassidaṃ phalaṃ 6
Vatthuttamadāyikā nāri
Pavarā hoti naresu nārīsu
Evaṃ piyarūpadāyikā manāpaṃ
Dibbaṃ sā labhate upecca ṭhānaṃ. 7
Tassā me passa vimānaṃ
Accharā kāmavaṇṇinī 'ham asmi
Accharāsahassasāhaṃ pavarā
Passa puññassa vipākaṃ 8
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti 9, 10

Itaraṃ catura-vimānaṃ yathā vattha-dāyika-vimānam tathā vitthāretabbam.

[Verses 3–10 to be repeated four times with the respective variations of (1) pupphuttama-dāyikā; (2) gandhuttama-dāyikā; (3) phaluttama-dāyikā; and (4) rasuttama-dāyikā, for vatthuttama-dāyikā.]

Abhikkantena vaṇṇena . . . pe. [I. 3–5]
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti 43–45
Sā devatā attamanā . . . pe [6] . . . yassa kammassidaṃ
phalaṃ. 46
Gandhapañcaṅgulikaṃ ahaṃ adāsiṃ
Kassapassa bhagavato thūpasmiṃ 47
Tassā me passa vimānaṃ
Accharā kāmavaṇṇinī 'hamasmi
Accharāsahassassāhaṃ pavarā
Passa puññānaṃ vipākaṃ 48
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .
Vaṇṇo ca me sabba disā pabhāsatīti 49–50

Itaraṃ catura-vimānaṃ yathā gandha-pañcaṅgulikam vimānaṃ tathā vitthāretabbaṃ.

[Verses 43–50 to be repeated five times with the following variations instead of verse 47.]

1. Bhikkhū cāhaṃ bhikkhuniyo ca
Addasāmi panthapaṭipanne
Tesāhaṃ dhammaṃ sutvāna
Ekūposathaṃ upavasissaṃ 54
2. Udake ṭhitā udakam adāsiṃ
Bhikkhuno cittena vippasannena
3. Sassuñ cāhaṃ sassure ca
Caṇḍike kodhane ca pharuse ca 55
Anussuyyikā upaṭṭhāsiṃ
Appamattā sakena sīlena 56
4. Parakammakārī āsiṃ
Atthenā tanditā dāsī
Akkodhanā anatimāni
Saṃvibhāginī sakassa bhāgassa 61
5. Khīrodanam ahaṃ adāsiṃ
Bhikkhuno piṇḍāya carantasssa

Tesu pañca-vīsati-vimānaṃ yathā khīra-dāyikā-vimānaṃ tathā vitthāretabbaṃ

Abhikkantena vaṇṇena . . . pe . . .
Vaṇṇo ca te sabba disā pabhāsatīti
Sā devatā attamanā . . . pe . . .
Yassa kammassidaṃ phalaṃ 94

1. Phāṇitam
2. Ucchukhaṇḍikaṃ
3. Timbarūsakaṃ
4. Kakkārikaṃ
5. Eḷālukāṃ
6. Vallīphalaṃ
7. Phārusakam
8. Hatthappatāpakaṃ
9. Sākamuṭṭhim
10. Pupphakamuṭṭhim
11. Mūlakaṃ
12. Nimbamuṭṭhim
13. Ambakañjikaṃ
14. Doṇinimmujjanaṃ
15. Kāyabandhanaṃ
16. Aṃsavaṭṭakaṃ
17. Āyogapaṭṭaṃ
18. Vidhūpanaṃ
19. Tālavaṇṭhaṃ
20. Morahatthaṃ
21. Chattaṃ
22. Upāhanaṃ
23. Pūvaṃ
24. Modakaṃ
25. Sakkhaliṃ

ahaṃ adāsiṃ bhikkhuno piṇḍāya carantassa . . . pe . . . 75

Tassā me passa vimānam
Accharā kāmavaṇṇinī 'ham asmi
Accharāsahassassa pavarā
Passa puññānaṃ vipākaṃ 188
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe [I. 6, 7]
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti 189, 190

Svāgataṃ vata me ajja suppabhātaṃ suhuṭṭhitaṃ
Yaṃ addasaṃ devatāyo accharā kāmavaṇṇiniyo 191
Tāsahaṃ dhammaṃ sutvāna kāhāmi kusalaṃ bahuṃ
Dānena samacariyāya saṃyamena damena ca
Sāhaṃ tattha gamissāmi yattha gantvā na socare ti 192

Guttila-vimānam pañcamaṃ

34

Daddallamānā vaṇṇena yasasā ca yasassinī
Sabbe deve tāvatiṃse vaṇṇena atirocasi 1
Dassanaṃ nâbhijānāmi idam paṭhama-dassanaṃ
Kasmā kāyā nu āgamma nāmena bhāsase maman ti 2
Ahaṃ bhadde Subhaddāsiṃ pubbe mānusake bhave
Sahabhariyā ca te āsiṃ bhaginī ca kaniṭṭhikā 3
Sāhaṃ kāyassa bhedāya vippamuttā tato cutā
Nimmānaratī-devānaṃ upapannā sahavyatan ti 4
Pahūtakatakalyāṇā te deve yanti pāṇino
Yesaṃ tvaṃ kittayissasi Subhadde jātim attano. 5
Kathaṃ tvaṃ kena vaṇṇena kena vā anusāsitā
Kīdiseneva dānena subbatena yasassinī 6
Yasaṃ etādisaṃ pattā visesaṃ vipulam ajjhagā
Devate pucchitācikkha kissa kammassidaṃ phalaṃ. 7
Aṭṭheva piṇḍapātāni yaṃ dānaṃ adadaṃ pure
Dakkhiṇeyyassa saṃghassa pasannā sakehi pâṇihi 8
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe [I. 6, 7]
Vaṇṇo ca me sabba disā pabhāsatīti 9, 10
Ahaṃ tayā bahutare bhikkhū saññate brahmacārino
Tappesiṃ annapānena pasannā sakehi pāṇihi 11
Tayā bahutaraṃ datvā hīnakāyupagā ahaṃ
Kathaṃ tvaṃ appataraṃ datvā visesaṃ vipulam ajjhagā
Devate pucchitācikkha kissa kammassidaṃ phalaṃ. 12
Manobhāvanīyo bhikkhu sandiṭṭho me pure ahu
Tāhaṃ bhattena nimantesiṃ Revataṃ attanaṭṭhamaṃ. 13
So me atha purekkhāro anukampāya Revato
Saṃghe dehīti maṃ avoca:tassāhaṃ vacanaṃ kariṃ. 14
Sā dakkhiṇā saṃghagatā appameyyā patiṭṭhitā
Puggalesu tayā dinnaṃ na taṃ tava mahapphalan ti 15
Idānevâhaṃ jānāmi saṃghe dinnaṃ mahapphalaṃ
Sāhaṃ gantvā manussattaṃ vadaññū vītamaccharā

Saṃghe dānaṃ dassāmahaṃ appamattā punappunan ti . 16
Kā esā devatā bhadde tayā mantayate saha
Sabbe deve Tāvatiṃse vaṇṇena atirocati 17
Manussabhūtā devinda pubbe mānusake bhave
Sahabhariyā ca me āsi bhaginī ca kaniṭṭhikā
Saṃghe dānāni datvāna katapuññā virocati . 18
Dhammena pubba-bhaginī tayā Bhadde virocasi
Yaṃ saṃghasmiṃ appameyye patiṭṭhāpesi dakkhiṇaṃ . 19
Pucchito hi mayā Buddho Gijjhakūṭasmiṃ pabbate
Vipākaṃ saṃvibhāgassa yattha dinnaṃ mahapphalaṃ; 20
Yajamānānaṃ manussānaṃ puññapekhāna pāṇinaṃ
Karotaṃ opadhikaṃ puññaṃ yattha dinnaṃ mahapphalaṃ ? 21
Taṃ me Buddho viyākāsi jānam kammapphalaṃ sakaṃ
Vipākaṃ saṃvibhāgassa yattha dinnaṃ mahapphalaṃ: 22
Cattāro ca paṭipannā cattaro ca phaḷe ṭhitā
Esa saṃgho ujubhūto puññasīlasamāhito . 23
Yajamānānaṃ manussānaṃ puññapekhāna pāṇinaṃ
Karotaṃ opadhikaṃ puññaṃ saṃghe dinnaṃ mahapphalam , 24
Eso hi saṃgho vipulo mahaggato
Esappameyyō udadhīva sāgaro
Etehi seṭṭhā naravīriyasāvakā
Pabhaṃkarā dhammakathaṃ udīrayanti 25
Tesaṃ sudinnaṃ suhutaṃ suyiṭṭhaṃ
Ye saṃgham uddissa dadanti dānaṃ
Sā dakkhiṇā saṃghagatā patiṭṭhitā
Mahapphalā lokavidūhi vaṇṇitā 26
Etādisam puññam anussarantā
Ye vedajātā vicaranti loke
Vineyya maccheramalaṃ samūlaṃ
Aninditā saggam upenti ṭhānan ti 27
Daddalla-vimānaṃ chaṭṭhaṃ

35

Phalikarajatahemajālacchannaṃ
Vividhavicitraphalam addasaṃ surammaṃ
Vyamhaṃ sunimmitam toraṇūpapannaṃ
Rājakūpakiṇṇam idaṃ subhaṃ vimānaṃ 1

Bhāti ca dasa disā nabhe va suriyo
Sarade tamapanudo sahassaraṃsī
Tathā tapati-m-idaṃ tava vimānaṃ
Jalam iva dhūmasikho nise nabhagge 2
Musatīva nayanaṃ sateritāva
Ākāse ṭhapitam idaṃ manuññaṃ
Vīṇāmurajasammatāḷaghuṭṭhaṃ
Iddhaṃ Indapuraṃ yathā tava-m-idaṃ 3
Padumakumuda-uppalakuvalayaṃ
Yothikā bhaṇḍikā nojakā ca santi
Sālakusumitapupphitā asokā
Vividhadumaggasugandhasevitam idaṃ 4
Salaḷalabujasujakasamyuttā
Kusakasuphullitalatā va lambinīhi
Maṇijālasadisāyasassinī
Rammā pokkharaṇī upaṭṭhitā te 5
Udakarūhā ca yetthipupphajātā
Phalajā yeva santi rukkhajātā
Mānussakā amānussakā ca dibbā
Sagge tuyhaṃ nivesanamhi jātā. 6
Kissa samadamassa ayaṃ vipāko
Kenāsi kammaphalenidhūpapannā
Yathā te adhigatam idaṃ vimānam
Tad anupadaṃ avacāsi aḷārapakhume ti 7
Yathā ce me adhigatam idaṃ vimānaṃ
Koñcamayūracakorasaṃghacaritaṃ
Dibyapilavahaṃ sarājacinnaṃ
Dijakāraṇḍavakokilābhināditaṃ 8
Nānāsantānakapuppharukkhavividhā
Pāṭalijambu-asokarukkhavantaṃ
Yathā ca me adhigatam idaṃ vimānaṃ
Tan te pavedissāmi suṇohi bhante: 9
Magadhavarapuratthimena
Nāḷaka-gāmako nāma atthi bhante
Tattha ahosim pure suṇisā
Sesavatī ti tattha jānimsu mamaṃ. 10
Sāhaṃ apaciṃ tattha kammakusalaṃ
Devamanussapūjitaṃ mahantaṃ

Upatissaṃ nibbutaṃ appameyyaṃ
Muditamanā kusumehi abbhokiriṃ. 11
Paramagatigatañ ca pūjayitvā
Antimadehadharaṃ isiṃ uḷāraṃ
Pahāya mānusakaṃ samussayaṃ
Tidasagatā idha māvasāmi ṭhānan ti 12
Sesavatī-vimānaṃ sattamaṃ

36

Pītavatthe pītadhaje pītālaṅkārabhūsite
Pītantarāhi vaggūhi apiḷandhā va sobhasi 1
Kākambukāyūradhare kañcanāveḷabhūsite
Hemajālakasañchanne nānāratanamālinī 2
Sovaṇṇamayā lohitaṅkamayā ca
Muttāmayā veḷuriyāmayā ca
Masāragallā sahalohitakā
Pārevatakkhīhī maṇīhi cittatā 3
Koci koci ettha mayūrasussaro
Haṇsassa rañño karavīkasussaro
Tesaṃ saro suyyati vaggurūpo
Pañcaṅgikaṃ turiyam iva ppavāditaṃ. 4
Ratho ca te subho vaggu nānāratanacittito
Nānāvaṇṇāhi dhātūhi suvibhatto va sobhati 5
Tasmiṃ rathe kañcanabimbavaṇṇe
Yā tvaṃ ṭhitā bhāsas' imaṃ padesaṃ
Devate pucchitācikkha.
Kissa kammassidaṃ phalan ti. 6
Sovannajālaṃ maṇisoṇṇacittaṃ
Muttācitaṃ hemajālena channaṃ
Parinibbute Gotame appameyye
Pasannacittā aham ābhiropayiṃ. 7
Tāhaṃ kammam karitvāna kusalaṃ buddhavaṇṇitaṃ
Apetasokā sukhitā sampamodām' anāmayā ti 8
Mallikā-vimānaṃ aṭṭhamaṃ

37

Kā nāma tvaṃ visālakkhī ramme Cittalatāvane
Samantā anupariyāsi nārīgaṇapurakkhatā 1
Yadā devā tāvatiṅsā pavisanti imaṃ vanaṃ
Sayoggā sarathā sabbe citrā honti idhāgatā 2

Tuyhañ ca idha pattāya uyyāne vicarantiyā
Kāyena dissati cittaṃ kena rūpaṃ tav' edisaṃ
Devate pucchitācikkha kissa kammassidaṃ phalaṃ. 3
Yena kammena devinda rūpaṃ mayhaṃ gatī ca me
Iddhī ca ānubhāvo ca taṃ suṇohi Purindada. 4
Ahaṃ Rājagahe ramme Sunandā nāmupāsikā
Saddhā silena sampannā saṃvibhāgaratā sadā. 5
Acchādanañ ca bhattañ ca senāsanaṃ padīpiyaṃ
Adāsiṃ ujubhūtesu vippasannena cetasā. 6
Cātuddasiṃ pañcadasiṃ yā ca pakkhassa aṭṭhamī
Pāṭihāriyapakkhañ ca aṭṭhaṅgasusamāgataṃ
Uposathaṃ upavasiṃ sadā sīlesu saṃvutā 7
Pāṇātipātā viratā musāvādā ca saññatā
Theyyā ca aticārā ca majjapānā ca ārakā. 8
Pañca sikkhāpade ratā ariyasaccāna kovidā
Upāsikā cakkumato Gotamassa yasassino. 9
Tassā me ñātikulaṃ āsi sadā mālābhiharati
Tāhaṃ bhagavato thūpe sabbam evābhiropayiṃ. 10
Uposathe yahaṃ gantvā mālāgandhavilepanaṃ
Thūpasmiṃ abhiropesiṃ pasannā sakehi pāṇihi 11
Tena kammena devinda rūpaṃ mayhaṃ gatī ca me
Iddhī ca ānubhāvo ca yañ ca mālābhiropayiṃ. 12
Yañ ca sīlavatī āsiṃ na taṃ tāva vipaccati
Āsā ca pana me devinda sakadāgāminī siyan ti. 13
Visālakkhi-vimānaṃ navamaṃ

38

Pāricchattake koviḷāre ramaṇīye manorame
Dibbamālaṃ ganthamānā gāyantī sampamodasi. 1
Tassā te naccamānāya aṅgamaṅgehi sabbaso
Dibbā saddā niccharanti savanīyā manoramā 2
Tassā te naccamānāya aṅgamaṅgehi sabbaso
Dibbā gandhā pavāyanti sucigandhā manoramā 3
Vivattamānā kāyena yā veṇisu pilandhanā
Tesaṃ suyyati nigghoso turiye pañcaṅgike yathā 4
Vaṭaṃsakā vātadhutā vātena sampakampitā
Tesaṃ suyyati nigghoso turiye pañcaṅgike yathā 5
Yā pi te sirasmiṃ mālā sucigandhā manoramā

Vāti gandho disā sabbā rukko mañjūsako yathā 6
Ghāyase taṃ sucigandhaṃ rūpaṃ passasi amānusaṃ
Devate pucchitācikkha kissa kammassidaṃ phalaṃ 7
Pabhassaraṃ accimantaṃ vaṇṇagandhena saṃyutaṃ
Asokapupphamālāhaṃ Buddhassa upanāmayiṃ 8
Tāhaṃ kammaṃ karitvāna kusalaṃ Buddhavaṇṇitaṃ
Apetasokā sukhitā sampamodām' anāmayā 9

Pāricchattaka-vimānaṃ dasamaṃ

Uddānaṃ

Uḷāraṃ ucchupallaṅkaṃ latā ca guttilena ca
Daddalla sesavatī mallī visālakkhi pāricchattako
Vaggo tena pavuccatīti

Pāricchattaka-vaggo tatiyo.

MAÑJEṬṬHAKA-VAGGO CATUTTHO.

39

Mañjeṭṭhake vimānasmiṃ sovaṇṇavālukasanthate
Pañcaṅgikena turiyena ramasi suppavādite. 1
Tamhā vimānā oruyha nimmitā ratanāmayā
Ogāhasi sālavanaṃ pupphitaṃ sabbakālikaṃ. 2
Yassa yasseva sālassa mūle tiṭṭhasi devate
So so muñcati pupphāni onamitvā dumuttamo 3
Vāteritaṃ sālavanaṃ ādhutaṃ dijasevitaṃ
Vāti gandho disā sabbā rukkho mañjussako yathā. 4
Ghāyase tam sucigandhaṃ rūpaṃ passasi amānusaṃ
Devate pucchitācikkha kissa kammassidaṃ phalaṃ 5
Ahaṃ manussesu manussabhūtā dāsi ayyarakule ahuṃ
Buddhaṃ nisinnaṃ disvāna sālapupphehi okiriṃ 6
Vaṭaṅsakaṃ ca sukataṃ sālapupphaṃ ayaṃ ahaṃ
Buddhassa upanāmesim pasannā sakehi pāṇihi 7
Tāhaṃ kammaṃ karitvāna kusalaṃ buddhavaṇṇitaṃ
Apetasokā sukhitā sampamodām' anāmayā ti 8
Mañjeṭṭhaka-vimānaṃ paṭhamaṃ

40

Pabhassaravaravaṇṇanibhe
Surattavatthanivāsane
Mahiddhike candanaruciragatte
Kā tvaṃ subhe devate vandase mamaṃ 1
Pallaṅko ca te mahaggho
Nānāratanacittito ruciro
Yattha tvaṃ nisinnā virocasi
Devarājā-r-iva Nandane vane. 2
Kiṃ tvaṃ pure sucaritam ācari bhadde
Kissa kammassa vipākaṃ anubhosi
Devalokasmiṃ devate pucchitācikkha
Kissa kammassidaṃ phalan ti 3
Piṇḍāya te carantassa

Mūlaṃ phāṇitañ ca adadaṃ bhante.
Tassa kammassidaṃ vipākaṃ
Anubhōmi devalokasmiṃ 4
Hoti ca me anutāpo
Aparaddhaṃ dukkhitañ ca me bhante
Sāhaṃ dhammaṃ nāssosiṃ
Sudesitaṃ dhammarājena . 5
Taṃ taṃ vadāmi bhaddante
Yassa me anukampiyo
Koci dhammesu taṃ samādapetha
Sudesitaṃ dhammarājena 6
Yesaṃ atthi saddhā buddhe
Dhamme ca saṃgharatane ca
Te maṃ ativirocanti
Āyunā yasasā siriyā 7
Patāpena vaṇṇena uttaritarā
Aññe mahiddhikatarā mayā devā ti 8

Pabhassara-vimānaṃ dutiyaṃ

41

Alaṅkatā maṇikanakakañcanacitaṃ
Suvaṇṇajālacittaṃ mahantaṃ
Abhiruyha gajavaraṃ sukappitaṃ
Idhāgamā vehāsayaṃ antalikkhe . 1
Nāgassa dantesu duvesu nimmitā
Acchodakā paduminiyo suphullā
Padumesu caturiyagaṇā pavajjare
Imā ca naccanti manoharāyo. 2
Deviddhipattāsi mahānubhāve
Manussabhūtā kim akāsi puññaṃ ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti ? 3
Bārāṇasiyaṃ upasaṅkamitvā
Buddhassāhaṃ vatthayugaṃ adāsiṃ
Pādāni vanditvā chamā nisīdiṃ
Vittā ca taṃ añjalikaṃ akāsiṃ. 4
Buddho ca me kañcanasannibhattaco
Adesayi samudayadukkhaniccataṃ
    aṃkhataṃ dukkhanirodhasaccaṃ

Maggaṃ adesayi yato vijānissaṃ 5
Appāyukī kālakatā tato cutā
Upapannā tidasānaṃ yasassinī
Sakkassāhaṃ aññatarā pajāpatī
Yasuttarā nāma disāsu vissutā ti 6

Nāga-vimānaṃ tatiyaṃ

42

Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate
Obhāsenti disā sabbā osadhī viya tārakā 1
Kena te tādiso vaṇṇo . . . pe . . .
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti 2, 3
Sā devatā attamanā . . . pe . . . yassa kammassidaṃ phalaṃ 4
Ahañ ca Bārāṇasiyaṃ Buddhassādiccabandhuno
Adāsiṃ sukkhakummāsaṃ pasannā sakehi pāṇihi 5
Sukkhāya aloṇikāya ca passa phalaṃ kummāsapiṇḍiyā
Alomaṃ sukhitaṃ disvā ko puññaṃ na karissati 6
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti 7, 8

Aloma-vimānaṃ catutthaṃ

43

Abhikkantena vaṇṇena . . . pe . . .
Osadhī viya tārakā 1
Kena te tādiso vaṇṇo . . . pe . . .
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti 2, 3
Sā devatā attamanā . . . pe . . .
Yassa kammassidaṃ phalam 4
Ahaṃ Andhakavindasmiṃ Buddhassādiccabandhuno
Adāsiṃ kolasampākaṃ kañjikaṃ teladhūpitaṃ 5
Pipphalyā lasuṇena ca missaṃ lāmajjakena ca
Adāsiṃ ujubhutasmiṃ vippasannena cetasā 6
Yā mahesittaṃ kāreyya cakkavattissa rājino
Nārī sabbaṅgakalyāṇī bhattu cānomadassikā
Etāssa kañjikadānassa kalaṃ nāgghati soḷasiṃ 7
Sataṃ nikkhā sataṃ assā sataṃ assatarīrathā
Sataṃ kaññāsahassāni āmuttamaṇikuṇḍalā
Etassa kañjikadānassa kalaṃ nāgghanti soḷasiṃ 8
Satam hemavatā nāgā īsādantā urūḷhavā

Suvaṇṇakacchā mātaṅgā hemakappanivāsasā
Etassa kañjikadānassa kalaṃ nāgghanti soḷasiṃ. 9
Catunnam pi ca dīpānaṃ issaraṃ yo 'dha kāraye
Etassa kañjikadānassa kalaṃ nāgghati soḷasin ti 10
Kañjika-dāyika-vimānaṃ pañcamaṃ

44

Abhikkantena vaṇṇena . . . pe . . . osadhī viya tārakā 1
Tassā te naccamānāya aṅgamaṅgehi sabbaso
Dibbā saddā niccharanti savanīyā manoramā 2
Tassā te naccamānāya aṅgamaṅgehi sabbaso
Dibbā gandhā pavāyanti sucigandhā manoramā. 3
Vivattamānā kāyena yā veṇisu piḷandhanā
Tesaṃ suyyati nigghoso turiye pañcaṅgike yathā. 4
Vaṭaṅsakā vātadhutā vātena sampakampitā
Tesaṃ suyyati nigghoso turiye pañcaṅgike yathā. 5
Yā pi te sirasi mālā sucigandhā manoramā
Vāti gandho disā sabbā rukkho mañjūsako yathā. 6
Ghāyase taṃ sucigandhaṃ rūpaṃ passasi amānusaṃ
Devate pucchitācikkha kissa kammassidaṃ phalaṃ. 7
Sāvatthiyaṃ mayha sakhī bhadante
Saṃghassa kāresi mahāvihāraṃ
Tattha pasannā ahaṃ ānumodiṃ
Disvā agārañ ca piyañ ca metaṃ. 8
Tāy' eva me suddhanumodanāya
Laddhaṃ vimān' abbhutadassaneyyaṃ
Samantato soḷasayojanāni
Vehāsayaṃ gacchati iddhiyā mama. 9
Kūṭāgārā nivesā me vibhattā bhāgaso mitā
Daddallamāna ābhanti samantā satayojanaṃ. 10
Pokkharañño ca me ettha puthulomanisevitā
Acchodakā vippasannā soṇṇavālukasanthatā. 11
Nānāpadumasañchannā puṇḍarīkasamotatā
Surabhī sampavāyanti manuññāmāluteritā 12
Jambuyo panasā tālā nāḷikera-vanāni ca
Anto nivesane jātā nānā-rukkhā aropimā. 13
Nānāturiyasaṃghuṭṭhaṃ accharāgaṇaghositaṃ
Yo pi maṃ supine passe so pi vitto siyā naro 14
Etādisaṃ abbhutadassaneyyaṃ vimānaṃ sabbaso pabhaṃ

Mama kammehi nibbattaṃ alaṃ puññāni kātave 15
Tāy' eva te suddhanumodanāya
Laddhaṃ vimān' abbhutadassaneyyaṃ
Yā c'eva sā dānam adāsi nārī
Tassā gatiṃ brūhi kuhiṃ uppannā sā ti 16
Yā sā ahu mayha sakhī bhadante
Saṃghassa kāresi mahāvihāraṃ
Viññātadhammā sā adāsi dānaṃ
Uppannā nimmānaratīsu deve 17
Pajāpatī tassa sunimmitassa
Acintiyā kammavipāka tassā
Yam etam pucchasi kuhim uppannā sā
Bhante viyākāsiṃ anaññathā ahaṃ 18
Tena hi aññe pi samādapetha
Saṃghassa dānāni dadātha vittā
Dhammañ ca suṇātha pasannamānasā
Sudullabho laddho manussalābho. 19
Yaṃ maggaṃ maggādhipatī adesayi
Bhramassaro kañcanasannibhattaco:
Saṃghassa dānāni dadātha vittā
Mahapphalā yattha bhavanti dakkhiṇā. 20
Ye puggalā aṭṭhasataṃ pasatthā
Cattāri etāni yugāni honti
Te dakkhiṇeyyā sugatassa sāvakā
Etesu dinnāni mahapphalāni. 21
Cattāro ca paṭipannā cattāro ca phale ṭhitā
Esa saṃgho ujubhūto paññāsīlasamāhito. 22
Yajamānānaṃ manussānaṃ puññapekkhāna pāṇinaṃ
Karotaṃ opadhikaṃ puññaṃ sanghe dinnaṃ mahapphalaṃ 23
Eso hi saṃgho vipulo mahaggato
Esappameyyo udadhī va sāgaro,
Etehi seṭṭhā naravīrasāvakā
Pabhaṅkarā dhammam udīrayanti. 24
Tesaṃ sudinnaṃ suhutaṃ suyiṭṭhaṃ
Ye saṃgham uddissa dadanti dānaṃ
Sā dakkhiṇā saṃghagatā patiṭṭhitā
Mahapphalā lokavidūhi vaṇṇitā. 25

Etādisaṃ puññam anussarantā
Ye vedajātā vicaranti loke
Vineyya maccheramalaṃ samūlaṃ
Aninditā saggam upenti ṭhānan ti . 26
Vihāra-vimānaṃ chaṭṭhaṃ
Bhāṇavāraṃ dutiyaṃ.

45 [= iv.7]

Abhikkantena vaṇṇena . . . pe (X. 1–3) . . .
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti 1–3
Sā devatā attamanā . . . pe (X. 4) . . . yassa kammassidaṃ phalaṃ 4
Indīvarānaṃ hatthakaṃ aham adāsiṃ
Bhikkhuno piṇḍāya carantassa
Esikānaṃ uṇṇatasmiṃ [nagara-vare
Vare peṇṇakate ramme . 5
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe (X. 7, 8) . . .
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti 6, 7

46. [= iv.8]

Abhikkantena vaṇṇena . . . pe . . .
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī ti
Sā devata attamanā . . . pe . . .
Yassa kammassidaṃ phalaṃ 8–11
Nīluppalahatthakaṃ aham adāsiṃ
Bhikkhuno piṇḍāya carantassa
Esikānaṃ uṇṇatasmiṃ [nagara-vare
Vare peṇṇakate ramme 12
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhasātīti 13, 14

47 [= iv.9]

Abhikkantena . . . pe . . .
Sā devatā attamanā . . . pe . . .
Yassa kammassidaṃ phalaṃ 15–18
Odātamūlakaṃ haritapattaṃ
Udakamhi sare jātam aham adāsiṃ
Bhikkuno piṇḍāya carantassa
Esikānaṃ uṇṇatasmiṃ [nagara-vare
Vare peṇṇakate ramme 19
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .

Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti 20, 21

Abhikkantena vaṇṇena . . . pe . . .
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī ti
Sā devatā attamanā . . . pe . . .
Yassa kammassidaṃ phalaṃ 22–25
Ahaṃ sumanā sumanassa sumanāmakulāni
Dantavaṇṇāni aham adāsiṃ
Bhikkhuno piṇḍāya carantassa
Esikānaṃ uṇṇatasmiṃ nagara-
Vare peṇṇakate ramme 26
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti 27, 28
Caturitthi-vimānaṃ sattamaṃ

46

Dibban te ambavanaṃ rammaṃ pāsādettha mahallako
Nānāturiyasaṃghuṭṭo accharāgaṇaghosito 1
Padīpo cettha jalati niccaṃ sovaṇṇayo mahā
Dussaphalehi rukkhehi samantā parivārito 2
Kena te ambavanaṃ rammaṃ pāsādettha mahallako
Kena te tādiso vaṇṇo . . . pe . . .
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti 3, 4
Sā devatā attamanā . . . pe . . .
Yassa kammassidaṃ phalaṃ 5
Ahaṃ manussesu manussabhūtā
Purimāya jātiyā manussaloke
Vihāram saṃghassa kāresiṃ ambehi parivāritam. 6
Pariyosite vihāre kārente niṭṭhite mahe
Ambe acchādayitvāna katvā dussamaye phale 7
Padīpaṃ tattha jāletvā bhojayitvā gaṇuttamaṃ
Niyyādesim taṃ saṃghassa pasannā sakehi pāṇihi. 8
Tena me ambavanaṃ rammaṃ pāsādettha mahallako
Nānāturiyasaṃghuṭṭho accharāgaṇaghosito 9
Padīpo cettha jalati niccaṃ sovaṇṇayo mahā
Dussaphalehi rukkhehi samantā parivārito 10
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti 11, 12
Amba-vimānam aṭṭhamaṃ

47

Pītavatthe pītadhaje pītālaṅkārabhūsite
Pītacandanalittaṅge pītuppalamadhārinī 1
Pītapāsādasayane pītāsane pītabhojane
Pītachatte pītarathe pītasse pītavījane 2
Kiṃ kammam akarī bhadde pubbe mānusake bhave
Devate pucchitācikkha kissa kammassidaṃ phalaṃ. 3
Kosātakī nāma latatthi bhante tittikā anabhijjhitā
Tassā cattāri pupphāni thūpaṃ abhihariṃ ahaṃ. 4
Satthu sarīraṃ uddissa vippasannena cetasā
Nāssa maggaṃ avekkhissaṃ tadaṅgamanasā satī 5
Tato maṃ avadhi gāvī thūpaṃ appattamānasaṃ
Tañ cāhaṃ abhisañceyyaṃ bhīyo nūna ito siyā. 6
Tena kammena devinda Māghavā devakuñjara
Pahāya mānusaṃ dehaṃ tava sahavyataṃ āgatā ti. 7
Idaṃ sutvā tidasādhipati Māghavā devakuñjaro
Tāvatiṅse pasādento Mātalim etad abravi: 8
Passa Mātali accheraṃ cittaṃ kammaphalaṃ idaṃ
Appakam pi kataṃ deyyaṃ puññaṃ hoti mahapphalaṃ. 9
Natthi citte pasannamhi appakā nāma dakkhiṇā
Tathāgate vā sambuddhe atha vā tassa sāvake 10
Ehi Mātali amhe pi bhiyyo bhiyyo mahemase
Tathāgatassa dhātuyo sukho puññānam uccayo. 11
Tiṭṭhante nibbute vāpi same citte samaṃ phalaṃ
Cetopaṇidhihetū hi sattā gacchanti suggatiṃ. 12
Bahunnaṃ vata atthāya uppajjanti Tathāgatā
Yattha kāraṃ karitvāna saggaṃ gacchanti dāyakā ti. 13

Pīta-vimānaṃ navamaṃ

48

Obhāsayitvā paṭhaviṃ sadevakaṃ
Atirocasi candimasuriyā viya
Siriyā ca vaṇṇena yasena tejasā
Brahmā va deve tidase sahindake. 1
Pucchāmi taṃ uppalamāladhāriṇī
Āveḷine kañcanasannibhattace
Alaṅkate uttamavatthadhāriṇī
Kā tvaṃ subhe devate vandase mamaṃ? 2
Dānaṃ suciṇṇaṃ atha sīlasaññamaṃ

Kenūpapannā sugatiṃ yasassinī.
Devate pucchitācikkha kissa kammassidaṃ phalaṃ 3
Idan te bhante idha meva gāmaṃ
Piṇḍāya amhāka gharaṃ upāgamī
Tato te ucchussa adāsiṃ khaṇḍikaṃ
Pasannacittā atulāya pītiyā. 4
Sassu ca pacchā anuyuñjate mamaṃ:
Kahan nu ucchu vadhu te avākari
Na chaḍḍitaṃ na pana khāditaṃ mayā
Santassa bhikkhussa sayaṃ adās' ahaṃ. 5
Tuyhañ c' idaṃ issariyam atho mamaṃ ?
Itissa sassu paribhāsate mamaṃ,
Leḍḍuṃ gahetvā pahāraṃ adāsi me.
Tato cutā kālakatamhi devatā. 6
Tad eva kammaṃ kusalaṃ kataṃ mayā
Sukhañ ca kammaṃ anubhomi attanā
Devehi saddhiṃ paricāryām' ahaṃ
Modām' ahaṃ kāmaguṇehi pañcahi. 7
Tad eva kammaṃ kusalaṃ kataṃ mayā
Sukhañ ca kammaṃ anubhomi attanā
Devindaguttā tidasehi rakkhitā
Samappitā kāmaguṇehi pañcahi. 8
Etādisaṃ puññaphalaṃ anappakaṃ
Mahāvipākā mama ucchudakkhiṇā
Devehi saddhiṃ paricāryām' ahaṃ
Modām' ahaṃ kāmaguṇehi pañcahi. 9
Etādisaṃ puññaphalaṃ anappakaṃ
Mahājutikā mama ucchudakkhiṇā
Devindaguttā tidasehi rakkhitā
Sahassanetto-riva Nandane vane 10
Tuvañ ca bhante anukampakaṃ viduṃ
Upecca vandiṃ kusalañ ca pucchi maṃ
Tato te ucchussa adāsi khaṇḍikaṃ
Pasannacittā atulāya pītiyā ti. 11

Ucchu-vimānaṃ dasamaṃ

49

Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate
Obhāsentī disā sabbā osadhī viya tārakā 1

Kena te tādiso vaṇṇo . . . pe . . .
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhasatīti 2, 3
Sā devatā attamanā . . . pe . . . yassa kammassidaṃ phalaṃ 4
Ahaṃ manussesu manussabhūtā
Disvāna samaṇe sīlavante
Pādāni vanditvā manaṃ pasādayiṃ
Vittā c'ahaṃ añjalikam akāsiṃ 5
Tena me tādiso vaṇṇo . . .
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhasatīti 6

Vandana-vimānaṃ ekādasamaṃ

50

Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate
Hattha-pāde ca viggayha naccasi suppavādite. 1
Tassā te naccamānāya aṅgamaṅgehi sabbaso
Dibbā saddā niccharanti savaniyā manoramā 2
Tassā te naccamānāya aṅgamaṅgehi sabbaso
Dibbā gandhā pavāyanti sucigandhā manoramā. 3
Vivattamānā kāyena yā veṇīsu piḷandhanā
Tesaṃ suyyati nigghoso turiye pañcaṅgike yathā. 4
Vaṭaṅsakā vātadhutā vātena sampakampitā
Tesaṃ suyyati nigghoso turiye pañcaṅgike yathā. 5
Sā pi te sirasi mālā sucigandhā manoramā
Vāti gandho disā sabbā rukkho mañjūsako yathā. 6
Ghāyase tam sucigandhaṃ rūpaṃ passasi amānusaṃ
Devate pucchitācikkha kissa kammassidam phalaṃ. 7
Dāsī ahaṃ pure āsim Gayāyam brāhmaṇassa haṃ
Appapuññā alakkhikā Rajjumālā ti maṃ vidū. 8
Akkosānam vadhānañ ca tajjanāya ca ukkatā
Kuṭam gahetvā nikkhamma agacchiṃ udakahāriyā. 9
Vipathe kuṭaṃ nikkhipitvā vanasaṇḍaṃ upāgamiṃ
Idhevāhaṃ marissāmi kvattho pi jīvitena me? 10
Daḷhapāsaṃ karitvāna ālambitvāna pādape
Tato disā vilokesiṃ: ko nu khova namassito 11
Tatthaddasāmi sambuddhaṃ sabbalokahitaṃ muniṃ
Nisinnaṃ rukkhamūlasmiṃ jhāyantaṃ akutobhayaṃ. 12
ssā me ahu saṃvego abbhuto lomahaṅsano

Ko nu kho va namassito manusso udāhu devatā 13
Pāsādikaṃ pasādaniyaṃ vanā nibbanam āgataṃ
Disvā mano me pasīdi nāyam yādisikīdiso. 14
Guttindriyo jhānarato abahigatamānaso
Hito sabbassa lokassa Buddho ayaṃ bhavissati. 15
Bhayabheravo durāsado sihō 'va guhaṃssato
Dullabhāyaṃ dassanāya pupphaṃ udumbaraṃ yathā. 16
So maṃ mudūhi vācāhi ālapitvā tathāgato
Rajjumāle ti maṃ avoca saraṇaṃ gaccha tathāgataṃ. 17
Tāhaṃ giraṃ suṇitvāna neḷaṃ atthavatiṃ suciṃ
Saṇhaṃ muduñ ca vagguñ ca sabbasokāpanūdanaṃ. 18
Kallacittañ ca maṃ ñatvā pasannaṃ suddhamānasaṃ
Hito sabbassa lokassa anusāsi tathāgato. 19
Idaṃ dukkhan ti maṃ avoca ayaṃ dukkhassa sambhavo
Ayaṃ dukkhanirodho ca añjaso amatogadho 20
Anukampakassa kusalassa ovādamhi ahaṃ ṭhitā
Ajjhagā amataṃ santiṃ nibbānaṃ padam accutaṃ. 21
Sāhaṃ avaṭṭhitā pemā dassane avikampinī
Mūlajātāya saddhāya dhītā buddhassa orasā. 22
Sāhaṃ ramāmi kīḷāmi modāmi akutobhayā
Dibbamālaṃ dhārayāmi pivāmi madhuṃ addhuvaṃ 23
Saṭṭhi turiyasahassāni paṭibodhaṃ karonti me:
Āḷambo gaggaro bhīmo sādhuvādī ca saṃsayo 24
Pokkharo ca suphasso ca vīṇā-mokkhā ca nāriyo
Nandā c'eva Sunandā ca Soṇadinnā Suvimhitā 25
Alambusā Missakesī ca Puṇḍarīkātidāruṇī
Enipassā Supassā ca Subhaddā Mudukāvadī 26
Etā c'aññā ca seyyāse accharānaṃ pabodhitā
Tā maṃ kālen' upāgantvā abhibhāsanti devatā 27
Handa naccāma gāyāma handa taṃ ramayāmase
Nayidaṃ akatapuññānaṃ katapuññānam ev' idaṃ
Asokaṃ nandanaṃ rammaṃ Tidasānaṃ mahāvanaṃ 28
Sukhaṃ akatapuññānaṃ idha natthi parattha ca
Sukhañ ca katapuññānaṃ idha c'eva parattha ca. 29
Tesaṃ sahavyakāmānaṃ kātabbaṃ kusalaṃ bahuṃ
Katapuññāhi modanti sagge bhogasamaṅgino. 30
Bahunnaṃ vata atthāya uppajjanti tathāgatā
Dakkhiṇeyyā manussānaṃ puññakkhettānam ākarā.

Yattha kāraṃ karitvāna sagge modanti dāyakā ti 31

Rajjumālā-vimānaṃ dvādasamaṃ

Uddānaṃ—

Mañjiṭṭhā pabhassarā nāgā alomā kañjika-dāyikā

Vihāra-caturitthambā pītā ucchu vandana rajjumālā ca

Vaggo tena pavuccatī ti

Itthi-vimāne catuttho vaggo

MAHĀRATHA-VAGGOPAÑCAMO.

51

Ko me vandati pādāni iddhiyā yasasā jalaṃ
Abhikkantena vaṇṇena sabbā obhāsayaṃ disā ti. 1
Maṇḍūko ahaṃ pure āsim udake vārigocaro
Tava dhammaṃ suṇantassa avadhi vacchapālako. 2
Muhuttaṃ cittapasādassa iddhiṃ passa yasañ ca me
Ānubhāvañ ca me passa vaṇṇaṃ passa jutiñ ca me. 3
Ye ca te dīgham addhānaṃ dhammaṃ assosuṃ Gotama
Pattā te acalaṭṭhānaṃ yattha gantvā na socare ti. 4

Maṇḍūka-devaputta-vimānaṃ paṭhamaṃ

52

Cirappavāsim purisaṃ dūrato sotthim āgataṃ
Ñātimittā suhajjā ca abhinandanti āgataṃ. 1
Tatheva katapuññam pi asmā lokā paraṃ gataṃ
Puññāni paṭigganhanti piyaṃ ñātiṃ va āgataṃ*. 2
Uṭṭhehi Revate supāpadhamme
Apārutaṃ-dvāraṃ-adānasīle
Nessāma taṃ yattha thunanti duggatā
Samappitā nerayikā dukkhenāti.' 3
Iccevaṃ vatvāna Yamassa dūtā
Te dve yakkhā lohitakkhā brahantā
Paccekabāhāsu gahetvā Revatiṃ
Pakkāmayiṃsu devagaṇassa santike. 4
Ādiccavaṇṇaṃ ruciraṃ pabhassaraṃ
Vyamhaṃ subhaṃ kañcanajālachannaṃ
Kassetaṃ ākiṇṇajanaṃ vimānaṃ
Suriyassa raṃsīriva jotamānaṃ. 5
Nārīgaṇā candanasāralittā
Ubhato vimānaṃ upasobhayanti.
Tan dissati suriyasamānavaṇṇaṃ
Ko modati saggappatto vimāne ti. 6

* Dhammapada 219, 220.

Bārāṇasiyaṃ Nandiyo nāmāsi upāsako
Amacchari dānapatī vadaññū.
Tassetaṃ ākiṇṇajanaṃ vimānaṃ
Suriyassa ramsīriva jotamānaṃ. 7
Nārigaṇā candanasāralittā
Ubhato vimānaṃ upasobhayanti.
Tan dissati suriyasamānavaṇṇaṃ
So modati saggappatto vimāne. 8
Nandiyassāhaṃ bhariyā
Agārinī sabbakulassa issarā
Bhattu vimāne ramissāmi dāni 'haṃ
Na patthaye nirayadassanāya. 9
Eso [illegible] te nirayo supāpadhamme
Puññaṃ tayā akataṃ jīvaloke.
Na hi macchariyo rosako pāpadhammo
Saggūpagānaṃ labhati sahavyataṃ. 10
Kiṃ nu gūthañ ca muttañ ca asuci paṭidissati
Duggandhaṃ kim idaṃ mīḷhaṃ kim etam upavāyati. 11
Esa Saṃsavako nāma gambhīro sataporiso
Yattha vassasahassāni tuvam paccasi Revate ti. 12
Kin nu kāyena vācāya manasā dukkataṃ kataṃ
Kena Saṃsavako laddho gambhīro sataporiso, 13
Samaṇe brāhmaṇe cāpi aññe vāpi vanibbake
Musāvādena vañcesi taṃ pāpaṃ pakataṃ tayā. 14
Tena Saṃsavako laddho gambhīro sataporiso
Tattha vassasahassāni tuvam paccasi Revate. 15
Hatthe pi chindanti atho pi pāde
Kaṇṇe pi chindanti atho pi nāsaṃ,
Atho pi kākoḷagaṇā samecca
Saṃgamma khādanti viphandamānan ti. 16
Sādhu kho maṃ paṭinetha kāhāmi kusalaṃ bahuṃ
Dānena samacariyāya saṃyamena damena ca
Yam katvā sukhitā honti na ca pacchānutappare ti 17
Pure tuvaṃ pamajjitvā idāni paridevasi
Sayaṃ katānaṃ kammānaṃ vipākaṃ anubhossasi. 18
Ko devalokato manussalokaṃ
Gantvāna puṭṭho me evam vadeyya:
Nikkhittadaṇḍesu dadātha dānaṃ

Acchādanaṃ sayanam athannapānaṃ
Na hi maccharinī rosako pāpadhammo
Saggūpagānaṃ labhati sahavyataṃ. 20
Sāhaṃ nūna ito gantvā yoniṃ laddhāna mānusiṃ
Vadaññū sīlasampannā kāhāmi kusalaṃ bahuṃ
Dānena samacariyāya saṃyamena damena ca 21
Ārāmāni ca ropissaṃ dugge saṃkamanāni ca
Papañ ca udapānañ ca vippasannena cetasā 22
Cātuddasiṃ pañcadasiṃ yā ca pakkhassa aṭṭhamī
Pāṭihāriyapakkhañ ca aṭṭhaṅgasusamāgataṃ 23
Uposathaṃ upavasissaṃ sadā sīlesu saṃvutā
Na ca dāne pamajjissaṃ sāmaṃ diṭṭham idaṃ mayā ti 24
Iccevaṃ vippalapantiṃ phandamānaṃ tato tato
Khipiṃsu niraye ghore uddhapādam avaṃsiraṃ. 25
Ahaṃ pure maccharinī ahosiṃ
Paribhāsikā samaṇabrāhmaṇānaṃ
Vitathena ca sāmikaṃ vañcayitvā
Paccāmahaṃ niraye ghorarūpe ti 26

Revati-vimānaṃ dutiyaṃ

53

Yo vadataṃ pavaro manujesu
Sakyamunī bhagavā katakicco
Pāragato balaviriyasamaṅgī
Tam sugataṃ saraṇatthaṃ upehi. 1
Rāgavirāgam anejam asokaṃ
Dhammam asaṃkhatam appaṭikūlaṃ
Madhuram imaṃ paguṇam suvibhattaṃ
Dhammam imaṃ saraṇatthaṃ upehi. 2
Yattha ca dinnamahapphalam āhu
Catusu sucīsu purisayugesu
Aṭṭha ca puggaladhammadasā te
Saṃgham imaṃ saraṇatthaṃ upehi. 3
Na tathā tapati nabhasmiṃ suriyo
Cando na bhāsati na phusso
Yathā tulam idaṃ mahappabhāsaṃ,
Ko nu tvaṃ tidivā mahim upāgā. 4
Chindati ca raṃsī pabhaṃkarassa
Sādhikavīsati yojanāni ābhā

Rattim pi ce yathā divaṃ karoti
Parisuddhaṃ vimalaṃ subhaṃ vimānaṃ 5
Bahūpadumavicitrapuṇḍarīkaṃ
Vokiṇṇaṃ kusumehi 'nekacittaṃ
Arajavirajahemajālachannaṃ
Ākāse tapati yathā pi suriyo 6
Rattambarapītavāsasāhi
Agalūpiyaṅgukacandanussadāhi
Kañcanatanusannibhattacāhi
Paripūraṃ gaganaṃ va tārakāhi 7
Naranāriyo bahukettha 'nekavaṇṇā
Kusumavibhūsitā bharaṇettasumanā
Anilapamuñcitā pavanti surabhiṃ
Tapanīyacittattā suvaṇṇachadanā 8
Kissa kammassa ayam vipāko
Kenāsi kammaphalen' idhūpapanno.
Yathā ca te adhigatam idaṃ vimānaṃ
Tadānurūpam avahasi iṅgha puṭṭho ti, 9
Yaṃ idha pathe samecca māṇavena
Satthānusāsi anukampamāno
Tava ratanavarassa dhammaṃ sutvā
Karissāmīti ca iti bravittha Chatto. 10
Jinapavaraṃ upemi saraṇaṃ
Dhammañ cāpi tatheva bhikkhusaṃghaṃ.
No ti paṭhamam avocāhaṃ bhante
Pacchā te vacanaṃ tathevakāsiṃ. 11
Mā ca pāṇavadhaṃ vividham acarassu
[Asuciṃ na hi pāṇesu]
Asaññatam avaṇṇayiṃsu sappaññā
No ti paṭhamaṃ avocāhaṃ bhante
Pacchā te vacanam tathevakāsiṃ. 12
Mā ca parajanassa rakkhitamhi
Ādātabbaṃ asaññittha adinnaṃ.
No ti paṭhamaṃ avocāhaṃ bhante
Pacchā te vacanaṃ tathevakāsiṃ 13
Mā ca parajanassa rakkhitāyo
Parabhariyāyo agamā:anariyam etaṃ.
No ti paṭhamaṃ avocāhaṃ bhante

Pacchā te vacanaṃ tath'evākāsiṃ. 14

Mā ca vitathaṃ aññathā abhaṇi
Na hi musāvādaṃ avaṇṇayiṃsu sappaññā
No ti pathamaṃ avocāhaṃ bhante
Pacchā te vacanaṃ tath'evākāsiṃ. 15

Yena ca purisassa apeti saññā
Tam majjaṃ parivajjayassu sabbaṃ.
No ti paṭhamaṃ avocāhaṃ bhante
Pacchā te vacanaṃ tath'evākāsiṃ. 16

Svāhaṃ idha pañcasikkhā karitvā
Paṭipajjitvā tathāgatassa dhamme
Dve-patham agamāsim coramajjhe:
Te maṃ tattha vadhiṃsu bhogahetu. 17

Ettakam idaṃ anussarāmi kusalaṃ.
Tato paraṃ na me vijjati aññaṃ.
Tena sucaritena kammunāhaṃ
Upapanno tidivesu kāmakāmī. 18

Passa khaṇamuhuttasaññamassa
Anudhammapaṭipattiyā vipākaṃ
Jalam iva yasasā pekkhamānā
Bahūkāmā pi hayanti hīnadhammā 19

Passa katipayāya desanāya
Sugatiñ c'amhi gato sukhañ ca patto.
Ye ce te satatañ ca suṇanti dhammaṃ
Maññe te amataṃ phusanti khemaṃ. 20

Appakam pi kataṃ mahāvipākaṃ
Vipulaṃ hoti tathāgatassa dhamme
Passa katapuññatāya Chatto
Obhāsati paṭhaviṃ yathāpi suriyo. 21

Kim idaṃ kusalaṃ kim ācarema
Icc eke hi samecca mantayanti
Te mayaṃ puna-d-eva laddha-mānussattaṃ
Paṭipannā vicāremu sīlavanto. 22

Bahukāro anukampako ca me Satthā.
Iti me sati agamā divādivassa
Svāhaṃ upagatomhi saccanāmaṃ
Anukampassu puna pi suṇomi dhammaṃ. 23

Ye 'dha pajahanti kāmarāgaṃ

Bhavarāgānusayañ ca pahāya moham
Na ca te nupenti gabbhaseyyaṃ
Parinibbānagatā hi sītibhūtā ti 24

Chatta-māṇavaka-vimānaṃ tatiyaṃ

54

Uccam idaṃ maṇithūṇaṃ vimānaṃ
Samantato dvādasa yojanāni
Kūṭāgārā satta-satā uḷārā
Veḷuriyatthambā rucikatthatā subhā, 1
Tatthacchasī pivasi khādasī ca
Dibbā ca vīṇā pavadanti vaggu
Dibbā rasā kāmaguṇettha pañca
Nāriyo ca naccanti suvaṇṇachannā 2
Kena te tādiso vaṇṇo kena te idhamijjhati
Uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā 3
Pucchāmi taṃ deva mahānubhāva
Manussabhuto kim akāsi puññaṃ.
Kenāsi evaṃ jalitānubhavo
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti. 4
So devaputto attamano Moggallānena pucchito
Pañham puttho viyākasi yassa kammass' idaṃ phalaṃ 5
Sati-samuppādakaro dvāre kakkaṭako ṭhito
Niṭṭhito jātarūpassa sobhati dasapādako 6
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti. 7

Kakkaṭa-rasa-dāyaka-vimānaṃ catutthaṃ

55

Itaraṃ pañca-vimānam yathā kakkaṭa-vimānaṃ tathā vitthāretabbaṃ. [That is to say, 54 to be repeated five times, reading for verse 6 respectively each of the following verses.]

Dibbaṃ mama vassasahassam āyu
Vācābhigītaṃ manasā pavattitaṃ
Ettāvatā ṭhassati puññakammo
Dibbehi kāmehi ca samaṅgibhūto.

Dvāra-pālaka-vimānaṃ pañcamaṃ

56

Karaṇiyāni puññani
Paṇḍitena vijānatā
Samaggatesu buddhesu
Yattha dinnaṃ mahapphalaṃ
Atthāya vata me buddho
Araññā gāmam āgato
Tattha cittaṃ pasādetvā
Tāvatiṅsūpago ahaṃ
Karaṇīya-vimānaṃ chattaṃ.

57

Karaṇīyāni puññāni
Paṇḍitena vijānatā
Samaggatesu bhikkhūsu
Yattha dinnaṃ mahapphalaṃ
Atthāya vata me bhikkhū
Araññā gāmam āgatā
Tattha cittaṃ pasādetvā
Tāvatiṅsūpago ahaṃ
Dutiya-karaṇīya-vimānaṃ sattamaṃ

58

Yaṃ dadāti na taṃ hoti
Yañ c'eva dajjā tañ c'eva seyyō
Sūcidinnā sūcim eva seyyo
Sūci-vimānaṃ aṭṭhamaṃ

59

Ahaṃ manussesu manussabhūto
Purimāya jātiyā manussaloke
Addasaṃ virajaṃ bhikkhuṃ
Vippasannam anāvilaṃ
Tassa adāsahaṃ sūciṃ
Pasanno sakehi pāṇibi
Dutiya-sūci-vimānaṃ navamaṃ

60

Susukkakhandhaṃ abhiruyha nāgaṃ
Akācinam dantibalim mahājavaṃ
Āruyha gajaṃ pavaraṃ sukappitaṃ
Idhâgamā vehāsayam antalikkhe. 1

Nāgassa dantesu duvesu nimmitā
Acchodakā paduminiyo suphullā
Padumesu ca turiyagaṇā pavajjare
Imā ca naccanti manoharāyo. 2
Deviddhipatto'si mahānubhāvo
Manussabhūto kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti? 3
So devaputto attamano . . . pe . . . yassa kammassidaṃ phalaṃ 4
Aṭṭheva muttapupphāni Kassapassa mahesino
Thūpasmiṃ abhiropesiṃ pasanno sakehi pāṇihi 5
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti. 6

Nāga-vimānaṃ dasamaṃ

61

Mahantaṃ nāgaṃ abhiruyha sabbasetaṃ gajuttamaṃ
Vanā vanaṃ anupariyāsi nārīgaṇapurakkhato
Obhāsento disā sabbā osadhī viya tārakā. 1
Kena te tādiso vaṇṇo . . . pe . . .
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti. 2, 3
So devaputto attamano . . . pe . . .
Yassa kammassidaṃ phalaṃ 4
Ahaṃ manussesu manussabhūto
Upāsako cakkhumato ahosiṃ
Pāṇātipātā virato ahosiṃ
Loke adinnaṃ parivajjayissaṃ. 5
Amajjapo no ca musā abhāṇiṃ
Sakena dārena ca tuṭṭho ahosiṃ
Annañ ca pānañ ca pasannacitto
Sakkaccaṃ dānaṃ vipulaṃ adāsiṃ. 6
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti 7

Dutiya-nāga-vimānaṃ ekādasamaṃ.

62

Ko nu dibbena yānena sabbasetena hatthinā
Turiyatāḷitanigghoso antalikkhe mahiyyati 1
Devatā nu'si gandhabbo ādu Sakko purindado?

Ajānantā taṃ pucchāma kathaṃ jānemu taṃ mayan ti 2
N'amhi devo na gandhabbo nāpi Sakko purindado
Suddhammā nāma ye devā tesaṃ aññataro ahan ti 3
Pucchāma deva Sudhamma puthuṃ katvāna añjaliṃ
Kiṃ katvā mānuse kammaṃ Sudhammaṃ upapajjasīti 4
Ucchāgāraṃ tiṇāgāraṃ vatthāgarañ ca yo dade
Tiṇṇam aññataraṃ datvā Sudhammaṃ upapajjatīti. 5

Tatiya-nāga-vimānaṃ dvādasamaṃ

63

Daḷhadhammanisārassa dhanuṃ olubbha tiṭṭhasi
Khattiyo nu si rājañño ādu luddho vanācaro ti 1
Assakādhipatissāhaṃ bhante putto vane caro
Nāmaṃ me bhikkhu te brūmi Sujāto iti maṃ vidū 2
Mige gavesamāno 'haṃ ogāhanto brahāvanaṃ
Migaṃ gantveva nādakkhiṃ tañ ca disvā ahaṃ ṭhito. 3
Svāgatan te mahāpuñña atho te adurāgataṃ
Etto udakam ādāya pāde pakkhālayassu te. 4
Idam pi pāniyaṃ sītaṃ ābhataṃ girigabbharā
Rājaputta tato pitvā santhatasmiṃ upāvisāti. 5
Kalyāṇi vata te vācā savanīyā mahāmuni
Neḷā atthavatī vaggū mantā atthañ ca bhāsasi 6
Kā te rati vane viharato
Isinisabha vadehi puṭṭho
Tava vacanapathaṃ nisāmayitvā
Atthadhammapadaṃ samācaremase ti. 7
Ahiṅsā sabbapāṇīnaṃ kumārambhākaṃ ruccati
Theyyā ca aticārā ca majjapānā ca ārati. 8
Ārati samacariyā ca bāhusaccaṃ kataññutā
Diṭṭhe 'va dhamme pāsaṃsā dhammā ete pasaṃsiyā ti. 9
Santike maraṇaṃ tuyhaṃ oram māsehi pañcahi
Rājaputta vijānāhi attānaṃ parimocayāti. 10
Katamaṃ svāhaṃ janapadaṃ gantvā kiṃ kammaṃ kiñ ca porisaṃ,
Kāya vā pana vijjāya bhaveyyaṃ ajarāmaro ti 11
Na vijjate hi so deso kammaṃ vijjā ca porisaṃ
Yattha gantvā bhave macco rājaputt' ajarāmaro 12
Mahaddhanā mahābhogā raṭṭhavanto pi khattiyā
Pahūtadhanadhaññāse na te pi ajarāmarā. 13

Yadi te sutā Andhakaveṇhaputtā
Sūrā vīrā vikkantappahārino
Te pi āyukhayaṃ pattā
Viddhastā sassatīsamā 14
Khattiyā brāhmaṇā vessā suddā caṇḍāla-pukkusā
Ete c'aññe ca jātiyā te pi na ajarāmarā. 15
Ye mantaṃ parivattenti chaḷaṅgaṃ brahmacintitaṃ
Ete c'aññe ca vijjā ca te pi na ajarāmarā. 16
Isayo cāpi ye santā saññatattā tapassino
Sarīraṃ te pi kālena vijahanti tapassino. 17
Bhāvitattā pi arahanto katakiccā anāsavā
Nikkhipanti imaṃ dehaṃ puññapāpaparikkhayā. 18
Subhāsitā atthavatī gāthāyo te mahāmuni
Nijjhattomhi subhaṭṭhena tvaṃ ca me saraṇaṃ bhavāti. 19
Mā maṃ tvaṃ saraṇaṃ gaccha tam eva saraṇaṃ vaja,
Sakyaputtaṃ mahāvīraṃ yam ahaṃ saraṇaṃ gato ti 20
Katarasmiṃ so janapade satthā tumhāka mārisa
Aham pi daṭṭhuṃ gacchissaṃ jinaṃ appaṭipuggalan ti 21
Puratthimasmiṃ janapade Okkākakulasambhavo.
Satthā pi purisājañño so ca kho parinibbuto ti 22
Sace hi buddho tiṭṭheyya satthā tumhāka mārisa,
Yojanāni sahassāni gaccheyyaṃ payirupāsituṃ, 23
Yato ca kho parinibbuto satthā tumhāka mārisa,
Parinibbutaṃ mahāvīraṃ gacchāmi saraṇaṃ ahaṃ. 24
Upemi saraṇaṃ buddhaṃ dhammaṃ cāpi anuttaraṃ
Saṃghañ ca naradevassa gacchāmi saraṇaṃ ahaṃ. 25
Pāṇātipātā viramāmi khippaṃ
Loke adinnaṃ parivajjayāmi
Amajjapo no ca musā bhaṇāmi
Sakena dārena ca homi tuṭṭho ti. 26
Sahassaraṅsīva yathā mahappabho
Disaṃ yathā bhāti nabhe anukkamaṃ
Tathāppakāro tavayaṃ mahā-ratho
Samantato yojanasatam āyato 27
Suvaṇṇapaṭṭehi samantam onato
Urassa muttāhi maṇīhi cittito
Lekhā suvaṇṇassa ca rūpiyassa ca
Sobhanti veḷuriyamayā sunimmitā. 28

Sīsañ c'idaṃ veḷuriyassa nimmitaṃ:
Yugañ c'idaṃ lohitakāya cittitaṃ;
Yuttā suvaṇṇassa ca rūpiyassa ca
Sobhanti assā pi c'ime manojavā. 29
So tiṭṭhasi hemarathe adhiṭṭhito
Devānaṃ indo 'va sahassavāhano
Pucchāmi tāhaṃ Yasavanta kovidaṃ
Kathaṃ tayā laddho ayaṃ uḷāro ti 30
Sujāto nām' ahaṃ bhante rājaputto pure ahuṃ.
Tañ ca maṃ anukampāya saññamasmiṃ nivesayi. 31
Khīṇāyukañ ca maṃ ñatvā sarīraṃ pādāsi satthuno:
Imaṃ Sujāta pūjehi taṃ te atthaya hehiti. 32
Tāhaṃ gandhehi mālehi pūjayitvā samuyyuto
Pahāya mānusaṃ dehaṃ uppapannomhi Nandane. 33
Nandane pavane ramme nānādijagaṇāyute
Ramāmi naccagītehi accharāhi purakkhato ti 34

Cūla-ratha-vimānam terasamam

64

Sahassayuttaṃ hayavāhanaṃ subhaṃ
Āruyhimaṃ sandanaṃ nekacittaṃ
Uyyānabhūmiṃ abhito anukkamaṃ
Purindado bhūtapatī'va Vāsavo. 1
Sovaṇṇamayā te rathakubbarā ubho
Phalehi aṃsehi atīva saṃgatā
Sujātagumbā naravīraniṭṭhitā.
Virocati paṇṇarase 'va cando. 2
Suvaṇṇajālāvitato ratho ayaṃ
Bahūhi nānāratanehi cittito
Sunandighoso ca subhassaro ca
Virocati cāmarahatthabāhuhi. 3
Imā ca nābhyo manasābhinimmitā
Rathassa pādantaramajjhabhūsitā
Imā ca nābhyo satarājicittitā
Sateritā vijjur iva-ppabhāsare. 4
Anekacittāvitato ratho ayaṃ
Puthū ca nemī ca sahassaraṅsiyo
Tesaṃ saro suyyati vaggurūpo
Pañcaṅgikaṃ turiyam iva-ppavāditaṃ 5

Sirasmiṃ cittaṃ maṇisandakappitaṃ
Sadā visuddhaṃ ruciraṃ pabhassaraṃ
Suvaṇṇarājīhi atīva saṃgataṃ
Veḷuriyarājīhi atīva sobhati. 6

Ime ca vālī maṇisandakappitā
Ārohakambū sujavā brahmūpamā
Brahā mahantā balino mahājavā
Mano tav' aññāya tath' eva siṃsare. 7

Ime ca sabbe sahitā catukkamā
Mano tav' aññāya tath' eva siṃsare
Samaṃ vahanti mudukā anuddhatā
Āmodamānā turagānam uttamā. 8

Dhunanti vaṭṭanti pavattanti ambare
Abbhuddhanantā sukate piḷandhane
Tesaṃ saro suyyati vaggurūpo
Pañcaṅgikaṃ turiyam iva ppavāditaṃ. 9

Rathassa ghoso apiḷandhanānaṃ ca
Khurassa nādī abhisaṃsanāya ca
Ghoso suvaggū samitassa suyyati
Gandhabbaturiyāni vicitrasavane. 10

Rathe ṭhitā tā mitamandalocanā
Āḷārapamhā hasitā piyaṃvadā
Veḷuriyajālā Vinatā tanucchavā
Sadeva gandhabbasuraggapūjitā. 11

Rattā-rattambarapītavāsasā
Visālanettā abhirattalocanā
Kulesu jātā sutanū suvimhitā
Rathe ṭhitā pañjalikā upaṭṭhitā. 12

Kākambukā yūradharā sutavāsasā
Sumajjhimā ūruthanopapannā
Vaṭṭaṅguliyo sukhumukhā sudassanā
Rathe ṭhitā pañjalikā upaṭṭhitā. 13

Aññāsu veṇisu sumissakesiyo
Samaṃ vibhattāhi pabhassarāhi ca
Anupubbatā tā tava mānase ratā
Rathe ṭhitā pañjalikā upaṭṭhitā. 14

Āveḷiniyo padumuppalacchadā
Alaṅkatā candanasāravositā

Anupubbatā tā tava mānase ratā
Rathe ṭhitā pañjalikā upaṭṭhitā. 15

Tā māliniyo padumuppalacchadā
Alaṅkatā candanasāravositā
Anupubbatā tā tava mānase ratā
Rathe ṭhitā pañjalikā upaṭṭhitā. 16

Kaṇṭhesu tava yāni pilandhanāni ca
Hatthesu pādesu tath'eva sīse
Obhāsayanti dasa sabbato disā
Abbhuddayaṃ sāradiko 'va bhānumā. 17

Vātassa vegena ca sampakampitā
Bhujesu mālā apilandhanāni ca
Muñcanti ghosaṃ ruciraṃ suciṃ subhaṃ
Sabbehi viññūhi susattarūpaṃ. 18

Uyyānabhumyā ca duhatthato ṭhitā
Rathā ca nāgā turiyāni vasaro
Tam eva devinda pamodayanti
Vīṇā yathā pokkharapattabāhuhi. 19

Imāsu vīṇāsu bahūsu vaggūsu
Manuññarūpāsu hadayeritam pi tam
Pavajjamānāsu atīva accharā
Bhamanti kaññā padumesu sikkhitā. 20

Yathā ca gītāni ca vāditani ca
Naccāni c'imāni samenti ekato,
Ath'ettha naccanti ath'ettha accharā
Obhāsayanti ubhato va rattiyā. 21

So modasi turiyagaṇappabodhano
Mahīyamāno Vajirāvudhoriva
Imāsu vīṇāsu bahūsu vaggūsu
Manuññarūpāsu hadayeritam pi tam 22

Kiṃ tvaṃ pure kammam akāsi attanā
Manussabhūto purimāya jātiyā?
Uposathaṃ kiṃ vā tuvaṃ upāvisi
Kim dhammacariyaṃ vatam ābhirocasi? 23

Navidam appassa katassa kammuno
Pubbe suciṇṇassa uposathassa vā
Iddhānubhāvo vipulo ayaṃ tava
Yaṃ devasaṃghaṃ abhirocase bhusaṃ. 24

Dānassa te idaṃ phalaṃ atho sīlassa vā pana
Atho añjalikammassa tam me akkhāhi pucchito. 25
So devaputto attamano Moggallanena pucchito
Pañhaṃ puṭṭho viyakāsi yassa kammassidaṃ phalaṃ: 26
Jitindriyaṃ buddhaṃ anomanikkamaṃ
Naruttamaṃ Kassapaṃ aggapuggalaṃ
Apāpurantaṃ amatassa dvāraṃ
Devātidevam satapuññalakkhaṇam. 27
Tam addasaṃ kuñjaraṃ oghatiṇṇaṃ
Suvaṇṇasiṅginadabimbasādisaṃ
Disvāna taṃ khippam ahuṃ sucimano
Tam eva disvāna subhāsitaddhajaṃ. 28
Tam annapānaṃ athavāpi cīvaraṃ
Sucim paṇītaṃ rasasā upetaṃ
Pupphābhikiṇṇamhi sake nivesane
Patiṭṭhapesiṃ sa asaṃgamānaso. 29
Tam annapānena ca cīvarena ca
Khajjena bhojjena ca sāyanena ca
Santappayitvā dipadānam uttamaṃ,
So saggaso devapure ramām'ahaṃ. 30
Etenupāyena imaṃ niraggalaṃ
Yaññaṃ yajitvā tividhaṃ visuddhaṃ
Pahāyahaṃ mānusakaṃ samussayaṃ
Indasamo devapure ramām'ahaṃ. 31
Āyuñ ca vaṇṇañ ca sukhaṃ balañ ca
Paṇītaṃ rūpaṃ abhikaṅkhatā muni
Annañ ca pāṇañ ca bahuṃ susaṃkhataṃ
Patiṭṭhāpetabbam asaṃgamānaso. 32
Imasmiṃ loke parasmiṃ vā pana
Buddhena seṭṭho ca samo na vijjati
Āhuneyyānaṃ paramāhutiṃ gato
Puññatthikāna vipulapphalesinan ti 33

Mahā-ratha-vimānaṃ cuddasamaṃ

Uddānaṃ—

Maṇḍūko revati chatto kakkaṭo dvarapālako
Dve karaṇīyā dve sūcī tayo nāgā ca dve rathā
Purisānaṃ pañcamo vaggo ti pavuccatīti.

Bhāṇavāraṃ tatiyaṃ

PĀYĀSI-VAGGO CHAṬṬHO.

(a) 65 = vi. 2

Yathā vanaṃ Cittalataṃ pabhāsati
Uyyānaseṭṭham tidasānam uttamaṃ
Tathūpamaṃ tuyham idaṃ vimānaṃ
Obhāsayaṃ tiṭṭhati antalikkhe 1
Deviddhipatto si mahānubhāvo
Manussabhūto kim akāsi puññaṃ
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti 2
So devaputto attamano Moggallanena pucchito
Pañhaṃ puṭṭho viyākāsi yassa kammassidaṃ phalaṃ. 3
Ahañ ca bhariyā ca manussaloke
Opānabhūtā gharam āvasimha
Annañ ca pānañ ca pasannacittā
Sakkacca dānaṃ vipulaṃ adamha. 4
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti. 5

Agāriya-vimānaṃ paṭhamaṃ

The same as (a). (b) 66 = vi. 3.

Yathā vanaṃ Cittalataṃ pabhāsati
Uyyānaseṭṭham tidasānam uttamaṃ
Tathūpamaṃ tuyham idaṃ vimānaṃ
Obhāsayaṃ tiṭṭhati antalikkhe 1
Deviddhipatto si mahānubhāvo
Manussabhūto kim akāsi puññaṃ
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti 2
So devaputto attamanā . . . pe . . . yassa kammassi-
dam phalaṃ 3
Ahañ ca bhariyā ca manussaloke
Opānabhūtā gharam āvasimha
Annañ ca pānañ ca pasannacittā

Sakkacca dānaṃ vipulaṃ adamha 4
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī ti 5

Dutiya-agāriya vimānaṃ dutiyaṃ

67 = vi. 3. C.

Uccam idaṃ maṇithūṇaṃ vimānaṃ
Samantato soḷasa yojanāni
Kūṭāgārā satta satā uḷārā
Veḷuriyatthambhā rucikatthatā subhā 1
Tatthacchasi pivasi khādasī ca
Dibbā ca vīṇā pavadanti vaggū.
Aṭṭhaṭṭhakā sikkhitā sādhurūpā
Dibbā ca kaññā tidasā varā uḷārā
Naccanti gāyanti pamodayanti. 2
Deviddhipatto'si mahānubhāvo
Manussabhūto kim akāsi puññaṃ
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhasatīti? 3
[So devaputto attamano Moggallānena pucchito
Pañhaṃ puṭṭho viyākāsi yassa kammassidaṃ phalaṃ] 4
Phaladāyī phalaṃ vipulaṃ labhati
Dadam ujugatesu pasannamānaso
So hi modati saggappatto tidive gato. C.
Anubhoti ca puññaphalaṃ vipulaṃ.
Tath'evāhaṃ mahāmuni adāsiṃ caturo phale. 5
Tasmā hi phalaṃ alam eva dātum
Niccaṃ manussena sukh'atthikena
Dibbāni vā patthayatā sukhāni
Manussasobhagyatam icchatā vā ti 6
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti 7

Phala-dāyaka-vimānaṃ tatiyaṃ

68 = vi. 4. C.

Cando yathā vigatavalāhake nabhe
Obhāsayaṃ gacchati antalikkhe
Tathūpamaṃ tuyhaṃ idam vimānaṃ
Obhāsayaṃ tiṭṭhati antalikkhe. 1
Deviddhipatto'si mahānubhāvo

Manussabhūto kiṃ akasi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhasatīti? 2
So devaputto attamanō . . . pe . . . yassa kammassidaṃ
phalaṃ
Ahañ ca bhariyā ca manussaloke
Upassayaṃ arahato adamha 4
Annañ ca pānañ ca pasannacittā
Sakkacca dānaṃ vipulaṃ adamha. 5
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti. 6
Upassaya-dāyaka-vimānaṃ catutthaṃ

69

Suriyo yathā vigatavalāhake nabhe . . . pe
(Yathā heṭṭhā vimānaṃ tathā vitthāretabbaṃ). . . . 1–5
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti.
Dutiya-upassaya-dāyaka-vimānaṃ pañcamaṃ

70

Uccam idaṃ maṇithūṇaṃ vimānaṃ
Samantato dvādasa yojanāni
Kūṭāgārā sattarasā uḷārā
Veḷuriyattambhā rucirattharā subhā. 1
Deviddhipatto 'si mahānubhāvo . . . pe . . .
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti. 2
So devaputto attamano . . . pe . . . yassa kammassidaṃ
phalaṃ 3
Aham manussesu manussabhūto
Disvāna bhikkhuṃ tasitam kilantaṃ
Ekāhaṃ bhikkhaṃ paṭipādayissaṃ
Samaṅgibhattena tadā adāsiṃ. 4
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti. 5
Bhikkhā-dāyaka-vimānaṃ chaṭṭaṃ

71

Uccam idaṃ maṇithūṇaṃ vimānaṃ . . . pe . . .
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti 1, 2

So devaputto attamano . . . pe . . . yassa kammassidaṃ
phalaṃ 3
Ahaṃ manussesu manussabhūto ahosiṃ yavapālako
Addasaṃ virajaṃ bhikkhuṃ vippasannam anāvilaṃ 4
Tassa adāsiṃ kummāsaṃ pasanno ~~sakehi~~ pāṇīhi
Kummāsapiṇḍaṃ datvāna modāmi Nandane vane. 5
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti. 6
Yava-pālaka-vimānaṃ sattamaṃ

72

Alaṅkato malyadharo suvattho
Sukuṇḍalī kappitakesamassu
Āmuttahatthābharaṇo yasassī
Dibbe vimānamhi yathāpi candimā. 1
Dibbā ca vīṇā pavadanti vaggū
Aṭṭhaṭṭhakā sikkhitā sādhurūpā
Dibbā ca kaññā tidasavarā uḷārā
Naccanti gāyanti pamodayanti. 2
Deviddhipatto 'si mahānubhāvo
Manussabhūto kim akāsi puññaṃ
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti? 3
So devaputto attamano . . . pe . . . yassa kammassidaṃ
phalaṃ 4
Ahaṃ manussesu manussabhūto
Disvāna samaṇe sīlavante
Sampannavijjācaraṇe yasassī
Bahussutte taṇhakkhayūpapanne
Annañ ca pānañ ca pasannacitto
Sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsiṃ. 5
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti. 6
Kuṇḍalī-vimānaṃ aṭṭhamaṃ

73

Alaṅkato malyadharo suvattho
Sukuṇḍalī kappitakesamassu

Āmuttahatthābharaṇo yasassī
Dibbe vimānamhi yathāpi candimā 1
Dibbā ca vīṇā pavadanti vaggū
Aṭṭhaṭṭhakā sikkhitā sādhu-rūpā
Dibbā ca kaññā tidasavarā uḷārā
Naccanti gāyanti pamodayanti. 2
Deviddhipatto'si mahānubhāvo
Manussabhūto kim akāsi puññaṃ
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti 3
So devaputto attamano . . . pe . . . yassa kammassidaṃ
ṃalahp 4
Ahaṃ manussesu manussabhūto
Disvāna samaṇe sādhurūpe
Sampannavijjācaraṇe yasassī
Bahussute taṇhakkhayūpapanne 5
Annañ ca pānañ ca pasannacitto
Sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsiṃ
Tena ma tādiso vaṇṇo . . . pe . . .
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti 6
Dutiya-kuṇḍali-vimānaṃ navamaṃ

74

Yā devarājassa sabhā Sudhammā
Yatthacchati devasaṃgho samaggo
Tathūpamaṃ tuyham idaṃ vimānaṃ
Obhāsayaṃ tiṭṭhati antalikkhe. 1
Deviddhipatto'si mahānubhāvo
Manussabhūto kim akāsi puññaṃ
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti 2
So devaputto attamano . . . pe . . . yassa kammassidaṃ
phalaṃ 3
Ahaṃ manussesu manussabhūto
Rañño Pāyāsissa ahosi māṇavo
Laddhā dhanaṃ saṃvibhāgaṃ akāsiṃ
Piyā ca me sīlavanto ahesuṃ. 4
Annañ ca pānañ ca pasannacitto
Sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsiṃ 5

Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti . 6

Uttara-vimānaṃ dasamaṃ

Uddānaṃ—

Dve agārino phaladāyi, dve upassayadāyi bhikkhaya dāyi
Yavapālako ceva dve kuṇḍalīno pāyāsīti

Chaṭṭo vaggo.

SUNIKKHITTA-VAGGO SATTAMO.

75 = vii. 1. c.

Yathā vanaṃ Cittalataṃ pabhāsati c. pakāsati
Uyyānaseṭṭhaṃ tidasānam uttamaṃ
Tathûpamaṃ tuyhaṃ idaṃ vimānaṃ
Obhāsayāṃ tiṭṭhati antalikkhe. 1
Deviddhipatto'si mahânubhāvo
Manussabhūto kim akāsi puññaṃ
Kenasi evaṃ jalitânubhāvo
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti ? 2
So devaputto attamano . . . pe . . . yassa kammassidaṃ
phalaṃ 3
Ahaṃ manussesu manussabhūto
Daḷiddo atāṇo kapaṇo kammakaro ahosiṃ
Jiṇṇe ca mātāpitaro abhariṃ
Piyā ca me sīlavanto ahesuṃ. 4
Annañ ca panañ ca pasannacitto
Sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsiṃ.
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti. 5
Cittalatā-vimānaṃ paṭhamaṃ

76 = vii. 2. c.

Yathā vanaṃ nandanaṃ Cittalatam pabhāsati

[The same words as in verse 75, 5 stanzas.]

Nandana-vimānaṃ dutiyaṃ

77 = vii. 3. c.

Uccam idaṃ maṇithūṇaṃ vimānaṃ
Samantato dvādasa yojanāni
Kūṭâgārā sattarasā uḷārā Satta
Veḷuriyatthambhā rucikatthatā subhā. 1
Tatth'acchasi pivasi khādasī ca
Dibbā ca vīṇā pavadanti vaggū

Dibbā rasā kāmaguṇettha pañca
Nāriyo ca naccanti suvaṇṇachannā 2
Kena te tādiso vaṇṇo . . . pe . . .
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti ? 3
So devaputto attamano . . . pe . . . yassa kammassidaṃ phalaṃ 4
Ahaṃ manussseu manussabhūto
Vivane pathe caṅkamaṃ akāsiṃ
Ārāmarukkhāni ca ropayissaṃ
Piyā ca me sīlavanto ahesuṃ. 5
Annañ ca pānañ ca pasannacitto
Sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsiṃ.
Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe . . .
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhasatīti. 6

Maṇithūṇa-vimānaṃ tatiyaṃ

78

Sovaṇṇamaye pabbatasmiṃ vimānaṃ sabbato pabhaṃ
Hemajālapaṭicchannaṃ kiṅkiṇikajālakappitaṃ. 1
Aṭṭhaṅsā sukatā thambhā sabbe veḷuriyāmayā
Ekamekāya aṃsiyā ratanā satta-nimmitā 2
Veḷuriyasuvaṇṇassa phalikārūpiyassa ca
Masāraggalamuttāhi lohitaṅkamaṇīhi ca, 3
Citrā manoramā bhūmi na tatth' uddhaṃsate rajo
Gopāṇasī-gaṇāpītā kūṭam dhārenti nimmitā. 4
Sopānāni ca cattāri nimmitā caturo disā
Nānāratanagabbhehi ādicco'va virocati 5
Vedikā catasso tattha vibhattā bhāgaso mitā
Daddaḷhamānā ābhanti samantā caturo disā 6
Tasmiṃ vimāne pavare devaputto mahappabho
Atirocasi vaṇṇena udayanto'va bhānumā. 7
Dānassa te idaṃ phalaṃ atho sīlassa vā pana
Atho añjalikammassa tam me akkhāhi pucchito ti. 8
So devaputto attamano Moggallanena pucchito
Pañham puṭṭho viyākāsi yassa kammassidaṃ phalaṃ 9
Ahaṃ Andhakavindasmiṃ Buddhass' ādiccabandhuno
Vihāraṃ satthu kāresiṃ pasanno sakehi pāṇihi 10
Tattha gandhañ ca mālañ ca paccayañ ca vilepanaṃ

Vihāraṃ satthu pādāsiṃ vippasannena cetasā 11
Tena mayhaṃ idaṃ laddhaṃ vasaṃ vattemi Nandane
Nandane pavare ramme nānādijagaṇāyute
Ramāmi naccagītehi accharāhi purakkhato ti 12
Suvaṇṇa-vimānaṃ-catutthaṃ

79

Uccam idaṃ maṇithūṇaṃ vimānaṃ
Samantato dvādasa yojanāni
Kūṭāgārā satta-satā uḷārā
Veḷuriyatthambhā rucikatthatā subhā. 1
Tatthacchasi pivasi khādasī ca
Dibbā ca vīṇā pavadanti vaggū
Dibbā rasā kāmaguṇettha pañca
Nāriyo naccanti suvaṇṇachannā. 2
Kena te tādiso vaṇṇo . . . pe . . .
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti ? 3
So devaputto attamano . . . pe . . . yassa kammassidaṃ phalaṃ 4
Gimhānaṃ pacchime māse patāpente divākare
Paresaṃ bhaṭako poso ambārāmaṃ asiñc'ahaṃ 5
Atha ten' âgamā bhikkhu Sāriputto ti vissuto
Kilantarūpo kāyena akilanto pi cetasā. 6
Tañ ca disvāna āyantaṃ avocam ambasiñcako:
Sādhu taṃ bhante nhāpeyyaṃ yaṃ mamassa sukhāvahaṃ ? 7.
Tassa me anukampāya nikkhipi pattacīvaraṃ
Nisīdi rukkhamūlasmiṃ chāyāya ekacīvaro. 8
Tañ ca acchena vārinā pasannamānaso theraṃ
Nhāpayiṃ rukkhamūlasmiṃ chāyāya ekacīvaraṃ. 9
Ambo ca sitto samaṇo nahāpito
Mayā ca puññaṃ pasutaṃ anappakaṃ.
Iti so pītīyā kāyam sabbaṃ pharati attano. 10
Tadeva ettakaṃ kammaṃ akāsiṃ tāya jātiyā
Pahāya mānusaṃ deham upapannomhi Nandanaṃ. 11
Nandane pavane ramme nānādijagaṇāyute
Ramāmi naccagītehi accharāhi purakkhato. 12
Amba-vimānaṃ pañcamam

80

Disvāna devaṃ paṭipucchi bhikkhu:
Ucce vimānamhi ciraṭṭhitike
Āmuttahatthābharaṇo yasassī
Dibbe vimānamhi yathāpi candimā. 1
Alankato māladhāri suvattho
Sukundalī kappitakesamassu
Āmutta-hatthābharaṇo yasassī
Dibbe vimānamhi yathāpi candimā. 2
Dibbā ca viṇā pavadanti vaggu
Aṭṭhaṭṭhakā sikkhitā sādhurūpā
Dibbā ca kaññā tidasavarā uḷārā
Naccanti gāyanti pamodayanti. 3
Deviddhipatto 'si mahanubhāvo
Manussabhūto kim akāsi puññaṃ
Kenāsi evaṃ jalitanubhāvo
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti 4
So devaputto attamano . . . pe . . . yassa kammass'-
idaṃ phalaṃ 5
Ahaṃ manussesu manussabhūto
Saṃgamma rakkhissaṃ paresaṃ dhenuyo
Tato ca āgā samaṇo mamantike
Gāvo ca māse agamaṃsu khādituṃ. 6
Dvayajjakiccaṃ ubhayañ ca kāriyaṃ
Iccevahaṃ bhante tadā vicintayiṃ
Tato ca saññaṃ paṭiladdhayoniso
Dadāhi bhanteti khipiṃ anantakaṃ. 7
So māsakhettaṃ turito avāsariṃ
Purāyaṃ bhañjati yassidaṃ dhanaṃ
Tato ca kaṇho urago mahāviso
Adaṃsi pāde turitassa me sato. 8
Svāhaṃ aṭṭomhi dukkhena pīḷito
Bhikkhū ca taṃ sāmaṃ bhuñji-e'nantakaṃ
Ahosi kummāsaṃ mamānukampayā
Tato cuto kālakatomhi devatā. 9
Tad eva kammaṃ kusalaṃ kataṃ mayā
Sukhañ ca kammaṃ anubhomi attanā
Tayā hi bhante anukampito bhusaṃ

Kataññutāya abhivādayāmi taṃ. 10
Sadevake loke samārake ca
Añño muni natthi tayānukampako
Tayā hi bhante anukampito bhusaṃ
Kataññutāya abhivādayāmi taṃ. 11
Imasmiṃ loke parasmiṃ vā pana
Añño muni natthi tayānukampako:
Tayā hi bhante anukampiko bhusaṃ
Kataññutāya abhivādayāmi taṃ ti 12

Gopāla-vimānaṃ chaṭṭhaṃ

81

Puṇṇamāye yathā cando nakkhattaparivārito
Samantā anupariyāti tārakādhipati sasī 1
Tathūpamaṃ idaṃ vyamhaṃ dibbaṃ devapuramhi ca
Atirocati vaṇṇena udayanto 'va raṃsimā. 2
Veḷuriyasuvaṇṇassa phalikārūpiyassa ca
Masāragallamuttāhi lohitaṅkamaṇīhi ca. 3
Citrā manoramā bhūmi veḷuriyassa santhitā
Kūṭāgārā subhā rammā pāsādo te sumāpito 4
Rammā ca te pokkharaṇī puthulā-macchasevitā
Acchodakā vippasannā sovaṇṇavālikā santhatā 5
Nānāpadumasañchannā puṇḍarīkasamogatā
Surabhi sampavāyanti manuññā māluteritā. 6
Tassā te ubhato passe vanagumbā sumāpitā
Upetā puppharukkhehi phalarukkhehi cūbhayaṃ. 7
Sovaṇṇapāde pallaṅke muduke goṇasanthate
Nisinnaṃ devarājaṃ va upatiṭṭhanti accharā. 8
Sabbābharaṇasañchannā nānāmālāvibhūsitā
Ramenti tam mahiddhikaṃ Vasavattī 'va modasi. 9
Bherisaṅkhamudiṅgāhi vīṇāhi paṇavehi ca
Ramasi ratisampanno naccagītesuvādite. 10
Dibbā te vividhā rūpā dibbā saddā atho rasā
Gandhā ca te adhippetā phoṭṭhabbā ca manoramā. 11
Tasmiṃ vimāne pavare devaputta mahappabhā
Abbhirocasi vaṇṇena udayanto 'va bhānumā. 12
Dānassa te idaṃ phalaṃ atho sīlassa vā pana
Atho añjalikammassa tam me akkhāhi pucchito 13

So devaputto attamano . . . pe . . . yassa kammass'-
idam phalam 14
Ahaṃ Kapilavatthusmiṃ Sākiyānam puruttame
Suddhodanassa puttassa Kaṇṭhako sahajo ahuṃ. 15
Yadā so aḍḍharattāyaṃ bodhāya abhinikkhami
So maṃ mudūhi pānihi jālitambanakhehi ca 16
Satthiṃ ākoṭayitvāna vaha sammātin'abravi
Ahaṃ lokaṃ tārayissaṃ patto sambodhim uttamaṃ. 17
Tam me giraṃ suṇaṇtassa hāso me vipulo ahu
Udaggacitto sumano abhisiṃsiṃ tadā ahaṃ. 18
Abhirūḷhañ ca maṃ ñatvā Sākyaputtaṃ mahāyasaṃ
Uddaggacitto mudito vāhissaṃ purisuttamaṃ. 19
Paresaṃ vijitaṃ gantvā uggatasmiṃ divākare
Mamam Channañ ca ohāya anāpekkho apakkami. 20
Tassa tambanakhe pāde jivhāya parilehasiṃ
Gacchantañ ca mahāvīraṃ rudamāno udikkhassaṃ 21
Adassanena 'haṃ tassa Sakyaputtassirīmato
Alatthaṃ garukābādhaṃ khippaṃ me maraṇaṃ ahu. 22
Tasseva ānubhāvena vimānam āvasām' ahaṃ
Sabbakāmaguṇopetaṃ dibbaṃ devapuramhi ca. 23
Yañ ca me ahu vāhāso saddaṃ sutvāna bodhiyā
Teneva kusalamūlena phusissaṃ āsavakkhayaṃ. 24
Sace hi bhante gacchayyāsi Satthu Buddhassa santike
Mamāpi taṃ vacanena sirasā vajjāsi vandanaṃ. 25
Aham pi daṭṭhuṃ gacchissaṃ Jinaṃ appaṭipuggalaṃ
Dullabhaṃ dassanaṃ hoti lokanāthāna tādinan ti. 26
So ca kataññu katavedi Satthāraṃ upasaṅkami
Sutvā giraṃ cakkhumato dhammacakkhuṃ visodhayi. 27
Visodhayitvā diṭṭhigataṃ vicikicchā vatāni ca
Vanditvā Satthuno pāde tatth'evantaradhāyathāti 28

Kanthaka-vimānaṃ sattamaṃ

82

Anekavaṇṇam darasokanāsanam
Vimānam āruyha anekacittaṃ
Parivārito accharānaṃ gaṇena
Sunimmito bhūtapatī 'va modasi. 1
Samassamo natthi kuto p'anuttaro
Yasena puññena ca iddhiyā ca.

Sabbe ca devā tidasā-gaṇā samecca
Taṃ taṃ namassanti sasiṃ va devā 2
Imā ca te accharāyo samantato
Naccanti gāyanti pamodayanti.
Deviddhipatto 'si mahānubhāvo
Manussabhūto kim akāsi puññaṃ 3
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo
Vaṇṇo ca ti sabba disā pabhāsatīti 4
So devaputto attamano . . . pe . . . yassa kammass'-
idaṃ phalaṃ 5
So 'ham pi bhante ahuvāsi pubbe
Sumedhanāmassa jinassa sāvako
Puthujjano anubodho 'ham asmiṃ
So sattavassāni pabbajissaham. 6
Svāham Sumedhassa jinassa satthuno
Parinibbutass' oghatiṇṇassa tādino
Ratanuccayaṃ hemajālena channaṃ
Vanditva thūpasmiṃ manaṃ pasādayiṃ. 7
Na m'āsi dānaṃ na ca pana m'atthi dātuṃ
Pare ca kho tattha samādapesiṃ;
Pūjetha naṃ pūjanīyassa dhātuṃ
Evaṃ kira saggam ito gamissatha. 8
Tadeva kammaṃ kusalaṃ kataṃ mayā
Sukhañ ca kammaṃ dibbaṃ anubhomi
Modām'ahaṃ tidasagaṇassa majjhe
Na tassa puññassa khayam hi ajjhagāti. 9
Anekavaṇṇa-vimānaṃ aṭṭhamaṃ

83

Alaṅkato maṭṭakuṇḍalī
Māladhārī haricandanussado
Bāhā paggayha kandasi
Vanamajjhe kiṃ dukkhito tuvan ti? 1
Sovaṇṇamayo pabhassaro
Uppanno rathapañjaro mama
Tassa cakkayugaṃ na vindāmi
Tena dukkhena jahissāmi jīvitan ti. 2
Sovaṇṇamayaṃ maṇimayaṃ
Lohitaṅkamayaṃ atha rūpiyamayaṃ

Ācikkha me tvaṃ bhadda māṇava
Cakkayugaṃ paṭilābhayāmi te ti. 3

So māṇavo tassa pāvadi:
Candimasuriyā ubhayettha dissare
Sovaṇṇamayo ratho mama
Tena cakkayugena sobhatīti. 4

Bālo kho tvam asi māṇava,
Yo kho tvaṃ patthayasi apatthiyaṃ.
Maññāmi tvaṃ marissasi.
Na hi tvaṃ lacchasi candimasuriye ti. 5

Gamanāgamanam pi dissati
Vaṇṇadhātu ubhayattha vīthiyā
Peto pana kālakato na dissati.
Ko n' idha kandataṃ bālyataro ti. 6

Saccaṃ kho vadesi māṇava,
Aham eva kandataṃ bālyataro
Candaṃ viya dārako rudaṃ
Petaṃ kālakatābhipatthayan ti. 7

Ādittaṃ vata maṃ santaṃ ghatasittaṃ va pāvakaṃ
Vārinā viya osiñcaṃ sabbaṃ nibbāpaye daraṃ. 8

Abbūḷhaṃ vata me sallaṃ sokaṃ hadayanissitaṃ
Yo me sokaparetassa puttasokaṃ apānudi. 9

Svāhaṃ abbūḷhasallosmi sītibhūtosmi nibbuto
Na socāmi na rodāmi tava sutvāna māṇavāti. 10

Devatā nu' si gandhabbo ādu Sakko purindado?
Ko vā tvaṃ kassa vā putto katham jānemu taṃ mayan ti 11

Yañ ca kandasi yañ ca rodasi
Puttam āḷāhaṇe sayam dahitvā,
Svāhaṃ kusalaṃ karitvā kammaṃ
Tidasānaṃ sahavyataṃ patto ti. 12

Appaṃ vā bahuṃ vā nā addasāmi
Dānaṃ dadantassa sake agāre
Uposathakammaṃ vā tādisaṃ.
Kena kammena gato' si devalokan ti. 13

Ābādhiko' haṃ dukkhito gilāno,
Āturarūpo 'mhi sake nivesane
Buddhaṃ vigatarajaṃ vitiṇṇakaṅkhaṃ
Addakkhiṃ sugataṃ anomapaññaṃ. 14

Svāhaṃ muditamano pasannacitto
Añjaliṃ akariṃ Tathāgatassa:
Tāhaṃ kusalaṃ karitvāna kammaṃ
Tidasānaṃ sahavyataṃ patto. 15
[Acchariyaṃ vat' abbhutaṃ vata
Añjalikammassa ayaṃ īdiso vipāko.
Aham pi muditamano pasannacito
Ajj' eva Buddhaṃ saraṇaṃ vajāmī] 15A
Ajjeva Buddhaṃ saraṇaṃ vajāhi
Dhammañ ca sanghañ ca pasannacitto
Tatheva sikkhāya padāni pañca
Akhaṇḍaphullāni samādayassu. 16
Pāṇātipātā viramassu khippaṃ
Loke adinnaṃ parivajjayassu
Amajjapo no ca musā bhaṇāhi
Sakena dārena ca hohi tuṭṭho ti 17
Atthakāmo si me yakkha hitakāmo si devate.
Karomi tuyhaṃ vacanaṃ tvaṃ si ācariyo mamā. 18
Upemi Buddhaṃ saraṇaṃ dhammañ cāpi anuttaraṃ
Sanghañ ca naradevassa gacchāmi saraṇaṃ ahaṃ. 19
Pāṇātipātā viramāmi khippaṃ
Loke adinnaṃ parivajjayāmi
Amajjapo no ca musā bhaṇāmi
Sakena dārena ca homi tuṭṭho ti. 20

Maṭṭakuṇḍali-vimānaṃ navamaṃ

84

Suṇotha yakkassa ca vāṇijāna ca
Samāgamo yattha tadā ahosi,
Yathā-kathaṃ itaritarena cāpi
Subhāsitaṃ tañ ca suṇātha sabbe. 1
Yo so ahu rājā Pāyāsi nāma
Bhummānaṃ sahavyagato yasassī
So modamāno va sake vimāne
Amānuso mānuse ajjhabhāsī ti. 2
Vaṅke araññe amanussathāne
Kantāre appodake appabhakkhe
Suduggame vaṇṇupathassa majjhe
Vaṅkambhayā naṭṭhamanā manussā. 3

Nayidha phalā mūlamayā ca santi
Upādānaṃ n'atthi kuto 'dha bhikkhā
Aññatra paṃsūhi ca vālukāhi ca
Tattāhi uṇhāhi ca dāruṇāhi. 4
Ujjaṅgalaṃ tattam ivaṃ kapālaṃ
Anāyasaṃ paralokena tulyaṃ
Luddānam āvāsam idaṃ purāṇaṃ
Bhūmippadeso abhisattarūpo. 5
Atha tumhe kena nu vaṇṇena
Kāya āsiṃsanāya imaṃ padesaṃ
Anupaviṭṭhā sahasā samecca
Lobhā bhayā atha vā sampamūḷhā ti. 6
Magadhesu Aṅgesu ca satthavāhā
Āropiyamha paṇiyaṃ pahūtaṃ
Te yāmase Sindhusovīrabhūmiṃ
Dhanatthikā uddayaṃ patthayānā. 7
Divā pipāsaṃ n'adhivāsayantā
Yoggānukampañ ca samekkhamānā
Etena vegena āyāma sabbe
Rattiṃ maggaṃ paṭipannā vikāle. 8
Te duppayātā aparaddhamaggā
Andhākulā vippanaṭṭhā araññe
Suduggame vaṇṇupathassa majjhe
Disaṃ na jānāma pamūḷhacittā. 9
Idañ ca disvāna adiṭṭhapubbaṃ
Vimānaseṭṭhañ ca tuvañ ca yakkha
Tatuttariṃ jīvitam āsiṃsanā
Disvā patītā sumanā udaggā ti. 10
Pāraṃ samuddassa imañ ca vaṇṇuṃ
Vettācaraṃ sakupathañ ca maggaṃ
Nadiyo pana pabbatānañ ca duggā
Puthudisā gacchatha bhogahetu 11
Pakkhandiyānaṃ vijitaṃ paresaṃ
Verajjake mānuse pekkhamānā —
Yaṃ vo sutaṃ athavâpi diṭṭhaṃ
Accherakaṃ taṃ vo suṇoma tātā ti 12
Ito pi accheratarаṃ kumāra,
Na no sutaṃ vā athavâpi diṭṭhaṃ

Atītamānussakam eva sabbaṃ
Disvāna tappāma anomavaṇṇaṃ. 13
Vehāsayaṃ pokkharañño savanti
Pahūtamalyā bahupuṇḍarīkā
Dumā ca te niccaphalūpapannā
Atīva-gandhā surabhiṃpavāyanti. 14
Veḷuriyatthambā satam ussitāse
Silappavāḷassa ca āyataṃsā
Masāragallā saha lohitaṅkā
Thambā ime jotirasā-mayāse. 15
Sahassatthambaṃ atulānubhāvaṃ
Tesuppari sādhum idaṃ vimānaṃ
Ratanattaraṃ kañcanavedimissaṃ
Tapanīyapaṭṭehi ca sādhu channaṃ. 16
Jambonaduttattam idaṃ sumaṭṭho
Pāsādasopānaphalūpapanno
Daḷho ca vaggū ca susaṅgato ca
Atīva nijjhānakhamo manuñño. 17
Ratanattarasmiṃ bahu annapānaṃ
Parivārito accharāsamgaṇena
Muraja-āḷambaraturiya-saṃghuṭṭho
Abhivandito'si thutivandanāya. 18
So modasi nārigaṇappabodhano
Vimāna-pāsāda-vare manorame
Acintiyo sabbaguṇūpapanno
Rājā yathā Vessavaṇo nalinyā. 19
Devo nu āsi udā hosi yakkho,
Udāhu devindo manussabhūto?
Pucchanti taṃ vāṇijasatthavāhā.
Ācikkha ko nāma tuvaṃ'si yakkho ti? 20
Serissako nāma ahaṃhi yakkho
Kantāriyo vaṇṇupathamhi gutto
Imaṃ padesaṃ abhipālayāmi
Vacanakaro Vessavaṇassa rañño ti. 21
Adhiccaladdhaṃ pariṇāmajan te
Sayaṃ kataṃ udāhu devehi dinnaṃ?
Pucchanti taṃ vāṇijasatthavāhā.
Kathaṃ tayā laddham idaṃ manuññaṃ? 22

Nādhiccaladdhaṃ na pariṇāmajam me ,
Na sayaṃ kataṃ,na hi devehi dinnaṃ.
Sakehi kammehi apāpakehi
Puññehi me laddham idaṃ manuññaṃ. 23

Kiṃ te vataṃ,kiṃ pana brahmacariyaṃ ,
Kissa suciṇṇassa ayaṃ vipāko ?
Pucchanti taṃ vāṇijasatthavāhā .
Kathaṃ tayā laddham idaṃ vimānaṃ. 24

Mama Pāyāsiti ahu samaññā
Rajjaṃ yadā kārayiṃ Kosalānaṃ
Natthikadiṭṭhi kadariyo pāpadhammo
Ucchedavādī ca tadā ahosiṃ. 25

Samaṇo ca kho āsi Kumārakassapo
Bahussuto cittakathī uḷāro,
So me tadā dhammakathaṃ akāsi
Diṭṭhivisukāni vinodayi me. 26

Tāhaṃ tassa dhammakathaṃ suṇitvā
Upāsakattaṃ paṭivedayissaṃ.
Pāṇātipātā virato ahosiṃ
Loke adinnaṃ parivajjayissaṃ
Amajjapo no ca musā abhāṇiṃ,
Sakena dārena ca ahosi tuṭṭho. 27

Taṃ me vataṃ taṃ pana brahmacariyaṃ
Tassa suciṇṇassa ayaṃ vipāko,
Teh'eva kammehi apāpakehi
Puññehi me laddham idaṃ vimānaṃ. 28

Saccaṃ kirāhaṃsu narā sapaññā
Anaññathā vacanaṃ paṇḍitānaṃ :
Yahiṃ yahiṃ gacchati puññakammo
Tahiṃ tahiṃ modati kāmakāmī: 29

Yahiṃ yahiṃ sokapariddavo ca
Vadho ca bandho ca parikkileso
Tahiṃ tahiṃ gacchati pāpakammo;
Na muccati duggatiyā kadāci. 30

Sammūḷharūpo 'va jano ahosi
Asmiṃ muhutte kalalīkato ca
Janassimassa tuyhañ ca kumāra ,
Appaccayo kena nu kho ahosi. 31

Ime pi sirīsapavanā ca tātā,
Dibbā ca gandhā surabhī pavanti
Te sampavāyanti idaṃ vimānaṃ
Divā ca ratto ca tamaṃ nihantā. 32

Imesañ ca kho vassasataccayena
Sipāṭikā phalanti ekamekā
Mānussakaṃ vassasataṃ atītaṃ
Yadagge kāyamhi idhūpapanno 33

Dibbānahaṃ vassasatāni pañca
Asmiṃ vimānamhi ṭhatvāna tātā,
Āyukkhayā puññakkhayā cavissaṃ.
Ten' eva sokena pamucchitosmi. 34

Kathaṃ nu soceyya tathāvidho so
Laddhā vimānaṃ atulaṃ cirāya
Ye cāpi kho ittarapi upapannā
Te nūna soceyyuṃ parittapuññā 'ti. 35

Anucchaviṃ ovadiyañ ca me taṃ
Yaṃ maṃ tumhe peyyavācaṃ vadetha:
Tumhe va kho tātā mayānuguttā:
Yen' icchakaṃ tena paletha sotthin ti. 36

Gantvā mayaṃ Sindhusovīrabhūmiṃ
Dhanatthikā uddayapatthayānā
Yathā payogā paripuṇṇacāgā –
Kāhāma Serissa-mahaṃ uḷāran ti 37

Mā h' eva Serissa-mahaṃ akattha,
Sabbañ ca vo bhavissati yaṃ vadetha
Pāpāni kammāni vivajjayātha
Dhammānuyogañ ca adhiṭṭhahāthā ti 38

Upāsako atthi imamhi saṃghe
Bahussuto sīlavatūpapanno
Saddho ca cāgī ca supesalo ca
Vicakkhaṇo santusito mutīmā. 39

Sañjānamāno na musā bhaṇeyya,
Parūpaghātāya na cetayeyya,
Vebhūtikaṃ pesuṇaṃ no kareyya,
Saṇhañ ca vācaṃ sakhilaṃ bhaṇeyya. 40

Sagāravo sappatisso vinīto
Apāpako adhisīle visuddho

So mātaraṃ pitarañ cāpi jantu
Dhammena poseti ariyavutti. 41
Maññe so mātāpitūnaṃ hi kāraṇā
Bhogāni pariyesati na attahetu
Mātāpitūnañ ca yo accayena
Nekkhammapoṇo carissati brahmacariyaṃ 42
Ujū avaṅko asaṭho amāyo
Na lesakappena ca vohareyya,
So tādiso sukatakammakārī
Dhammo ṭhito kinti labhetha dukkhaṃ. 43
Taṃ kāraṇā pātukatomhi attanā,
Tasmā ca maṃ passatha vāṇijā se:
Aññatra te na hi bhasmī bhavetha
Andhākulā vippanaṭṭhā araññe;
Taṃ khippamānena lahuṃ parena
Sukho have sappurisena saṅgamo ti. 44
Kinnāma so kiñ ca karoti kammaṃ
Kiṃ nāmadheyyaṃ kiṃ pana tassa gottaṃ
Mayam pi naṃ datthukāmāmha yakkha,
Yassānukampāya idhāgato si.
Lābhā hi tassa yassa tuvaṃ pihesiti 45
Yo kappako Sambhavanāmadheyyo
Upāsako kocchabhaṇḍūpajīvī
Jānātha naṃ tumhākaṃ pesasi yo so.
Mā ca kho naṃ hīḷittha supesalo so ti. 46
Jānāmase yaṃ tvaṃ vadesi yakkha.
Na kho taṃ jānāma sa ediso ti,
Mayam pi naṃ pūjayissāma yakkha;
Sutvāna tuyhaṃ vacanaṃ uḷāran ti. 47
Ye kec' imasmiṃ sabbe manussā
Daharā mahantā atha vāpi majjhimā
Sabbeva te ālambantu vimānaṃ.
Passantu puññānaṃ phalaṃ kadariyā ti. 48
Te tattha sabbeva ahaṃ pure ti
Tam kappakaṃ tattha purakkhitvā
Sabbeva te ālambiṃsu vimānaṃ
Masakkasāraṃ viya Vāsavassa. 49
Te tattha sabbeva ahaṃ pure ti

Upāsakattaṃ paṭivedayitvā
Pāṇatīpātā viratā ahesuṃ,
Loke adinnaṃ parivajjayiṃsu,
Amajjapā no ca musā bhaṇiṃsu,
Sakena dārena ahesuṃ tuṭṭhā. 50

Te tattha sabbeva 'ahaṃ pure' ti
Upāsakattaṃ paṭivedayitvā
Pakkāmi sattho anumodamāno
Yakkhiddhiyā anumato punappunaṃ. 51

Gantvāna te Sindhusovīrabhūmiṃ
Dhanatthikā uddaya-patthayānā
Yathā payogā paripuṇṇalābhā
Paccāgamuṃ Pāṭaliputtaṃ akkhataṃ. 52

Gantvāna te saṃ gharaṃ sotthivanto
Puttehi dārehi samaṅgibhūtā
Ānandacittā sumanā patītā
Akaṃsu Serīssa-mahaṃ uḷāraṃ
Serīssakaṃ pariveṇaṃ māpayiṃsu. 53

Etādisā sappurisāna sevanā
Mahiddhiyā dhammaguṇāna sevanā
Ekassa atthāya upāsakassa
Sabbeva sattā sukhitā ahesun ti. 54

Serissaka-vimānaṃ dasamaṃ

85

Uccam idaṃ maṇithūṇaṃ vimānaṃ
Samantato dvādasa yojanāni
Kūṭāgārā satta satā uḷārā
Veḷuriyathambhā rucakatthatā subhā. 1

Tatthacchasi pivasi kādasī ca
Dibbā ca vīṇā pavadanti vaggū
Dibbā rasā kāmaguṇettha pañca
Nāriyo ca naccanti suvaṇṇachannā. 2

Kena te tādiso vaṇṇo kena te idha-mijjhati
Uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 3

Pucchāmi taṃ deva mahānubhāva;
Manussabhūto kim akāsi puññaṃ
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo
Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatīti 4

So devaputto attamano Moggallanēna pucchito
Pañhaṃ puṭṭho viyākāsi yassa kammass'idaṃ phalaṃ . 5
Dunnikkhittaṃ mālaṃ sunikkhipitvā
Patiṭṭhapetvā sugatassa thūpe
Mahiddhiko c'amhi mahānubhāvo
Dibbeḷi kāmehi samaṅgibhūto. 6
Tena me tādiso vaṇṇo tena me idha-m-ijjhati
Uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā 7
Tenamhi evaṃ jalitānubhāvo
Vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatīti . 8

Sunikkhitta-vimānaṃ ekādasamaṃ

Uddānaṃ—

Dve daliddā dve vihārā bhatako gopālakanthakā
Anekavaṇṇa-maṭṭakuṇḍalī Serissako sunikkhittaṃ
Purisānaṃ sattamo vaggo ti

Bhāṇavāraṃ catutthaṃ.

NOTES.

[In correcting Mr. Gooneratne's manuscript for the press I collated the MS. from the King's Library at Mandalay, and have noted the following various readings. G. refers to the transcript, M. to the MS. If no reference letter is given the reading is that of the MS.—Rh. D.]

---

3 . 5 & 4. 5. M. omits padas 1, 2.

3 . 5; 4. 6, &c. sehi pāṇihi (always).

5 . 2. māladhā.
3. padumānusaṭam.
9. upaddham paddhamālāhaṃ.
12. mahattam.
tarinan (for dhār°).

6 . 7. bahutta-malyā=7, 7; 8, 7; 9, 7.
8. Tam āsabhānuppariyanti=7, 8; 8, 8.
9. Tassīdha=7, 9; 8, 9.
10. omits.
12. omits padas 1, 2.

6 . 2 & 10. daddaḷhamānā [and so G. at 78, 6.]
G. abhenti=17, 3=44, 10=78, 6.

7 . 2. omits.
11. omits padas 1, 2.

8. 12. instead of this verse M. repeats 7, 11 with Buddha for bhikkhu.

9 . 3. obhāsate=9, 9.

11 . 2. iddhiṃ.
8. instead of this verse M. repeats 9, 10=10, 8.

12 . 5. amajjapo no ca . . . ahosi.
7. instead of this verse M. repeats 7, 11.

13 . 6. adāsahaṃ.

14 . 6. kumāsa (see 19, 7).

15 . 5. maccheraṃ.
vasānuvattanī.
7. upavasissaṃ.
avasām' imaṃ.

16 . 2. varacāru anumadassane.
kasmā nu kāyā.
3. yam āhu nuttarā.
4. acāridha.
5. parivutā sakkatvā c'asi.
10. visesiya.
11. amatarasamhi.

17 . 1. G. otataṃ.
2. kammunā.

G. Tuvaṃ sirajjhūpagatā.

17 . 3. tārakānam.
4. Brahmam.
5. Kuto cutāya idha āgacchititava.
Title kesakāri-vim°.

18 . 5. parapesiya (see J. 3, 413).
6. G. bhijjati M. saṇṭhanaṃ.
7. agahano.
8. raññamhi.
9. bhaggaro bhimmo. ca saṃsiyo (see 50, 24).
10. vilāmokkhā ca. Sucimhitā (all as in 50, 25).
11. Suphassā, Mudukācari (but see 50, 26.

19 . 7. sañcaramānānaṃ kumāsam (and so at 14, 6=42, 5.
10. upavāsissaṃ, and so G. at 52, 24 (see 15, 6; 22, 6; 23, 6; 24, 7, &c.)
Second line omitted.

20 . 5. G. sukitā.

35 . 1. talaṃ for phalaṃ.
4. yodhika-bandhuka-
5. saḷala-
6. talajā.
7. G. āḷāra pakhu meti. M. ḷārapamhe ti.
11. abbhukiriṃ.
Title Pesavati.

36 . 1. G. M. pītavatte (but see 38, 1).
M. apiḷandhā and so 38, 4; 44, 4.
2. kākamba. On Kayura (G. M. u, not ū). comp. C. v. 2, 1; J. 3, 437.
3. lohitaṅgamayā, sahalohitaṅgā, turiyam=38, 4; 39, 1; 44, 4; 50, 5.
4. cittito ruciro (see 40, 2), vaṇṇehi (G. vaṇṇabhi).
6. G. yatiṭṭhitā bhā sasimaṃ padesam.
7. mani-sovaṇṇa-cittitaṃ.
sacchannaṃ, G. abhiropayiṃ (but ā at 31, 3).
8. G. M. sampamodam (see 38, 9; 39, 8).

37 . 1. purakkhitā.
2. pavīsanti.
7. G. sīlena saṃvutā.
10. mālābharati.
12. G. yañ ca mal°.

38 . 1. gandhamānā.
4. piḷandhanā (see 36, 1) tūriye.
5. sampakampikā (but °tā at 44, 5).
6. tassā te sirasmiṃ (but yā pi te at 44, 6).
mañjūsako=39, 4; 50, 6.

38 . 7. mānusaṃ=39, 5; 44, 7; 50, 7.

Uddānaṃ (M. udānaṃ) Uḷāro, pallanko.
Dadaḷha - pesa - mallikā.

---

39 . 1. mañjaṭṭhake, santate.
2. ratanamayā.
5. phalan ti=44, 7; 48, 3.
6. ayyira.
[illegible] mañjaṭṭhaka.

40 . [illegible]. vattha-vasane, rucigatte.
2. G. mahaggo.
3. sucarita-bhadde (and arranges the remaining words as one sloka).
5. memanutāpo (and transfers bhante to to the next pada).

41 . 1. alaṅkata-maṇi-kañcan°.
citaṃ.
vehā yasantalikkhe (see 44,6).
2. acchohikā (=M. P. S. iv. 26, 30 but odakā at 44, 11), G. gaṇa.
M. pabhijjare.
4. vittāhaṃ
5. niccutaṃ.
nirodha sassataṃ.
vijāniyaṃ.
6. Uppannā tidasa-gaṇā.

42 . 5. omits ca.
Title. G. Āloma.

43 . 5. kañcikaṃ (=43, 7), G. dūpitaṃ.
6. lasukena.
lāmañcakena.
7. kareyya.
nagghati (=8, 9, 10.)
10. catunnam api.

44 . 6. sirasmim.
9. G. vimānaṃ abbhutam (=16).
M. vehāyasaṃ (see 41, 1).
11. G. putho m santata.
14. ma.
G. citto (and at 19, 20. Comp. 41, 4).
21. pasaṭṭhā (but comp. Ratanasutta 6) etāni (and so Childers).
22, 23.=Saṃyutta xi. 2, 5, 4, and above 34, 24.
24. G. nara viriya.
26. etādisaṃ yañam.

45 . 5. nagara-vare.
paṇṇa (and so at 12, 19, 26).
26. G. samaṇassa.
M. kuḷāni.

46 . 2. nicca.
3. omits kena—mahallako.

46. 7. ambehi chādayitvāna.
8. jalitvā.

47. 4. kosātakī.
kattikā.
5. na taggamanasā.
7. sahabyam.
13. bahūnam.

48. 1. pathaviṃ.
2. dhārini (but āveḷine).
3. saṃyamaṃ.
4. idha te.
G. gāme & ucchurasam.
5. G. ca for pana.
6. tuyhaṃ nvidam.
mamaṃ.
7, 9. paricārayām.
11. pucchisaṃ

49. 5. pasādayaṃ
Title vanda-vimānaṃ

50. 4. pilandhanā (Comp. 36, 1; 38, 4).
9. tajjanāya ca uggatā, gahitvā.
agañchi udahāriyā.
10. upāgamaṃ,
kvattho si.
11. āsumbhitvāna.
12. G. addasāsiṃ.
14. G. nibbāṇam.
M. yādisa.
15. G. abhahigata..
M. abahiggata.
16. guham assito.
odumbaraṃ.
17. maṃ voca = 19.
18. nelaṃ
20. dukkhanirodho maggo ca.

50. 22. avaṭhitā: G. avatthitā.
23. madhu-maddavaṃ.
24. bhaggaro bhimmo (see 18, 9).
25. vilāmokkhā.
Sucimhitā (see 18, 10).
26. Missākesī.
Eniphassa Suphassā ca Sam baddhā Muducācari (see 18, 11).

Uddānaṃ (m Udānaṃ) Mañjaṭṭhā, aloma, rajjumāli.

---

51. 1. maṇḍuko.
4. acalaṃ ṭhānaṃ.

52. 2. paṭigaṇhanti.
3. apāruta-dvāre.
4. Revatam.
6, 8. G. sārānulitta.
M. saggapatto.
9. G. nandikass.
10. macchari = 19.
11. G. atidissati.
12. G. nāma nirayo.
19. G. M. me evaṃ.
M. seyyaṃ.
23. See 15, 6; 19, 9, &c.

53. 1, Valavīra.
2, 3, quoted Sumaṅgala p. 230.
2. G. aneñjam m appaṭikulaṃ.
4. nabhe G. nābhāsati na pusso yathā atulam

imaṃ mahāppabhāsaṃ. M. tidivāmahi upāgā.

53 . 5. M. omits ca and ce.
6. nekacittaṃ.
7. aggalupiyaṅgucand°
G. gahaṇaṃ.
8. naranāri.
bharaṇetta.
tapaniya-vitatā suvaṇṇa-channā.
9. kissa saṃyamassa.
omits ca te.
tadanupadaṃ avacāsi.
10. sayam idha pathe.
omits iti.
12. carassu usuciṃ || na hi pāṇesu asaññataṃ || avaṇṇayiṃsu sappaññā.
avocaham (throughout).
13. mamaññitho adinnaṃ
14. parabhariyā agamānarīyam etaṃ.
15. abhāṇim.
16. peti.
17. G. karitvā pañca sikkhāni.
G. dvepataṃ.
M. vadhiṃsu.
18. añño.
19. G. iva sasā M. samekkhamānā bahūkāmaṃ, hinnakāmā.
20. G. tato.
21. M. appam pi kataṃ.
phalaṃ in place of hoti.

53 . 22. omits te before mayaṃ, viharemu.
23. bahukāro, ca satthā, upagatamhi, suṇemu.
24. Yedhappajahanti.
rāgānusayaṃ pahaya, na te punam apenti.

54 . 1. Veluriyathambā ruciratthatā (and so 67, 1; 77, 1).
2. G. ca avadanti for pavadanti (see 72, 2).
4, 3. G. devi mahānubhāva . . . pe . . idam phalaṃ.
Title Kakkaṭaka-vimānaṃ catutthaṃ.

55 . omits Itaram . . . . vitthāretabbam, and repeats the whole of 54 in each of the cases 55–59.
6. G. thassati.
Title M. dvārapāla-vimānaṃ.

58 . Suci (twice and in title).

60 . 2. M. acchodikā.

61 . 1. G. vanānaṃ anupariyasi.
M. purakkhito.
6. G. abhāsiṃ.

62 . 2. adu and at 63, 1.
3. n'amhi for nāpi.
G. te for ye.

63. 1. G. olumbha.
3. migavadhañcanādakkhiṃ.
ṭhitu ti.
4. adūrāgatam.
5. santatasmiṃ.
7. Kena tvam vane viharasi.
G. isīnisabha M. omits tava.
G. atthaṃ.
9. ārate.
11. kiñ ca.
12. na vijjate so padeso.
14. Veṇḍaputtā.
vikantapihārino.
16. pariváttanti.
vijjāya te.
20. bhaja for vaja.
22. tatthāsi for satthāpi.
23. gacche.
27. G. vanukkamaṃ, & tavāyaṃ & yojanasataṃ.
28. M. otthato for otato.
G. muttamaṇīhi vicittito (see 64, 3).
29. G. veluriya-nimmittaṃ.
G. suttā.
32. G. hohīti.
33. M. samuyyuko.
34. purakkhita (amounts to).

64. 2. pannarase.
3. jalāvatato. G. vicittito (see 63, 28).
4. nabhyo (twice).
G. manasāhi nimmitā.
G. iva pabhāsare.
5. cittavata to (see 64, 3).
G. vapavāditam (but comp. 9).
6. M. cittamaṇicandak°.
veḷuriyarājīva.
7. ime ca vālī maṇīcandak°.
G. arohakambū.
M. sabbare for simsare.
8. sabbare (see 7).
9. vagganti.
cambare.
G. dhūnanti.
G. abbhuddhanattā.
M. piḷandhane.
G. pilandane.
10. G. apilandanāni M. apiḷandhanānaca (*sic*), abhihisanāya ca.
suvaggaṃ.
pavane for savane.
11. miga-manda-locanā.
G. vitatā.
M. sūra.
12. Tā rattā ratt°.
thanopapanno.
13. Tā kambukā.
suvāsasā.
G. ūruthanopapanno.
M. ūruthanupapannā.
sumukhā.
15. G. āveluniyo (but see 48, 2).

M. ropitā for vositā (and in 16).

64 . 16. ropitā.

17. te for tava, piḷandhanāni (omit ca), sabhaso.

bhaṇumā.

18. apiḷandhanāni ca (see 36, 1), sutaggarūpaṃ.

19. bhūmyā ca dubandhato.

turiyāni ca saro.

G. vīnā.

M. pokkhara-bāhusi (G. bāhūhi).

20. G. manuñña rupa suhada yeri tampitam.

M. pitiṃ for pi taṃ (as in 22).

21. yadā ca.

G. imāni.

M. dubhato varitthiyo.

22. G. mahiya manova vajira vudhori va.

M. vājirāvudho viya.

pitiṃ.

23. G. uposathā.

M. vatamābhirocasim.

24. sā ve yidaṃ appakatassa.

27: G. jīvitindriyam.

28. G. tam disvā.

29. G. patiṭṭhapesi asaṃga-

30. dvipad°.

64 . 31. niraggaḷam, G. omits haṃ.

M. indassamo.

33. samo ca vijjati.

G. esikānan.

Uddanaṃ (M. udānaṃ) maṇḍuko.

G. kakkaṭako.

M. paṭhamo vaggo pavuccatīti.

67 . 1. G. thūnaṃ. M. thuṇam (and so both always).

ruciratthatā (see 54, 1).

2. tidasacarā (see 72, 2).

5. ujjugatesu, saṃpa for sohi, saggagato.

G. acchata va ti.

68 . 1. viggata (and at 69, 1).

Title G. adds dasavatthu.

69 . M. has simply pa.

70 . 1. sattasatā (see 77, 1).

4. akāsiṃ.

71 . 5. tassa adāsahaṃ bhāgam.

kumāsa-piṇḍaṃ.

72 . 2. tidasacarā (see 67, 2).

74 . 1. yathacchasi.

Title Pāyāsi-vimānam (see 15).

Uddānaṃ (M. udānaṃ).

G. phaladāsi.

G. bhikkayadāyi.

M. purisānaṃ dutiyo vaggo.

75. 4. abhāriṃ (and in 76, 4).
76. M. repeats the whole.
77. 1. sattasatā (see 70, 1), ruciratthatā (see 54, 1; 67, 1).
5. saṃkamanaṃ.
78. 1. kiṅkaṇika.
3. lohitaṅga (k at 81, 3).
4. G. vicitrā.
M. uddhaṃsati.
G. gopāṇase.
6. G.=M. daddaḷha—G. ābhenti.
7. G. puttā.
pabhā.
M. bhaṇumā.
10. satthuno.
11. satthuno adasiṃ.
79. 5. G. patāpaṃ te.
M. divaṃkare (see 81, 20).
bhaṭako.
asiñcati.
6. āgamā.
G. bhikkhū.
7. G. avoca.
9. naro for theram, nhāpayi.
10. ca nhāpito.
G. parati.
11. M. upapannamhi.
12. ca vane.
purakkhito (but a at 78, 12).
80. 3. G. disvā ca vīṇā.
M. tidasācarā.
7. adāsi bhanteti (G. dadāpi).
8. G. kato ca kaṇho.
80. 9. M. adaṃsi, bhikkhu ca taṃ yāmaṃ muñcitvā anantakaṃ (G. anattakaṃ) ahāsi kumāsaṃ.
kālam katomhi.
12. paramhi.
anukampako for iko.
81. 2. G. idhaṃ.
4. M. santatā.
G. kūṭagāra.
5. G. me for te.
M. puthuloma-nisevita.
vālukasantatā.
6. sacchannā (and at 9).
samohatā.
9. ramanti taṃ mahiddhikā.
10. G. paṇḍa vehica.
12. G. deva putta.
M. bhāṇumā.
15. G. ahaṃ for ahuṃ, M. kaṇṭhako (and in title).
16. —rattāya.
G. sambodhāya.
M. so 'ham muduhi pāṇihī.
17. c'abravi.
18. abhisisi.
20. divaṃkare (and at 79, 5), so apakkami.
21. parilehisaṃ maṃ.
udikkhisaṃ.
22. —puttassa sirīmato.
alattha.

81 . 23. āvasām' idaṃ.
24. G. suddhaṃ sutvāna.
25. naṃ for taṃ.
28. G. tatthe vantara dhayit āti.

82 . 1. M. accharāgaṇena.
2. samassamo.
kuto uttari.
sabbe devā tidasagaṇā.
sasī.
6. aham bhadante.
hasmi for ham asmi (G. asmiṃ).
pabbajiss' ahaṃ.
7. sohaṃ.
8. omits pana.
kirasaggam.
9. sukhañ ca dibbaṃ anubhomi attanā.
khayam pi ajjhagan te.

83 . 1. maṭṭha (see title), bāham.
3. ācikkhatha me bhadda.
paṭipādayāmi.
5. patthayase.
omits hi.
8. osiñci.
9, 10. G. abbulhaṃ.
11. M. adu.
12. G. ā halane.
dahitvā.
M. gato ti for patto ti.
13. naddasāmi dānaṃ.
dentassa.
ca for vā.
15. gato for patto (see 12) and inserts the verse in brackets, which is not in G.
83 . 18. maṅāti.
19. upemi saranaṃ buddhaṃ.
Title mattha (see 83, 1).

84 . 1. G. omits second ca.
M. itrītarena.
2. Payāsi (but pā at 74, 4).
G. omits va.
3. G. saṅke araññe.
M. vaṇṇapathassa (and 9, 11).
4. bhikkho.
6. kim āsamāna imaṃ.
7. G. aropiyaṃ papaniyaṃ.
M. āropayissaṃ paṇiyaṃ.
pahuttam.
G. yamase sindu se cīra (see 37).
uddaya.
8. G. omits first two padas.
divā samekkhamānā.
M. puts ti at the end of 3rd pada.
9. G. andhā kulā vippa nattha (see 44).
10. G. jīvitam āsiṅsanā (see 6).
11. G. M. vaṇṇam (see 3, 9, 21).
G. vettaṃ param (but see J. 3, 541).

84 . 12. G. M. pakkhandiyāna.
14. pahutta (see 7) surabhiṃ (and so at 81, 6).
15. silā pavāḷassa, lohitaṅgā.
G. joti raso.
16. sahassathambhaṃ.
ratanantaraṃ.
17. G. jambānuduttattam.
M. sopāṇa (as at 78, 5).
18. ratanantarasmiṃ (see 16).
murajja.
G. M. ālambara.
19. G. acinta yo sabba gunūṭa panno.
M. naḷiñaṃ.
20. uda vā 'si (see 83, 11)
G. vānijā (see 22, 24).
21. G. vaṇṇupathasmiṃ.
M. vaṇṇapathamhi (see 3, 9, 11).
vacanaṃ karo.
22. G. parināma jante.
vānijā.
24. M. vimānan ti (and at 28).
25. mamaṃ Payāsīti ahuṃ.
kārayi.
26. asi (but see 20), abhasi.
27. omits tassa.
28, 30, 31. adds ti.

84 . 32. G. Ime siri su pavanā tātā dibbā gandhā surabhippavanti.
M. surabhiṃ sampavanti (see 81, 6; 84, 14).
G. nihantvā.
33. G. M. sipāṭikā (see M. vi. 7; C. v. 11, 2).
34. M. disvānahaṃ.
vimāne.
samucchitosmiti.
35. G. ye ce kho itaraṃ.
M. soceyyaparitta.
36. G. tumheva tātā.
M. tumhe ca kho tāta.
M. sotthiṃ.
37. M. Sindhusuvira (and so at 51, but sovira at verse 7).
G. uddayaṃ.
M. Serīsa (see 53).
40. M. pesuṇa.
42. pitūnaṃ (first time).
G. poṇe M. peno.
43. sukkata.
44. karaṇā, tasmā dhammaṃ passatha.
bhasmaṃ, G. addhā kulā (see 9).
45. M. omits yassa.
46. Santava.
kocchaphalūpajivi.
G. koccha bhandūpa jīvi.
M. pesiyo so.

84 . 47. M. janāma yaṃ tvaṃ
pavadesi.
naṃ kho na.
G. se yedi soti.
48. M. satthe for sabbe.
ālabhantu.
G. puññānaṃ.
49. M. G. purakkhitva.
G. alambiṃsu.
M. ālabhiṃsu.
50. M. paṭivedayiṃsu
(and 51).
52. M. gantvā.
Sindhusuvira (see 84, 7, 37).
G. udayaṃ pattha yānā.
53. G. sagharaṃ.
M. saṃghara.
M. Serīsa see 37)
Serisakaṃ pariveṇa (G. parivena).

84 . 54. G. sappurisanaṃ.
M. mahatthikā.
G. gunānaṃ.
Title M. Serisaka.

85 . 6. M. māla.
Uddānaṃ (M. Udānaṃ)
G. daliddi.
M. vana-vihārā.
G. vihārasāka.
M. bhaṭako.
G. gopalakakaṇṭhako.
M. Serīsako.
M. tatiyo vaggo.

UNWIN BROTHERS, THE GRESHAM PRESS, CHILWORTH AND LONDON.

Vimanavatthu
The Vimana-Vatthu of
Khuddhaka nikaya Sutta



